

أصل Assayel ايل

مجلة الأصالة والتراث
Cultural & Heritage Magazine



His Majesty Sultan Qaboos Bin Said



صلى الله عليه وسلم

الفرقة الشعبية
بن محمد

السيد اسعد بن طارق
بن طارق

H.H Sayyid Asaad Bin Tareq



ولاية
السلطنة

نبوة
عمان
في الوثائق العثمانية



Days Conversation with Sheikh
Mohammed Al Ma'amari

حديثنا

فرقة
الخابرة
مقور

الخبور
alchin

نحو غدٍ مشرق



عُد بالزمن إلى الورا.

عمان بلد غني بالموروثات التراثية والتاريخية، وتأتي الكثير من المعالم التاريخية الشهيرة في عمان على شكل قلاع وحصون وأبراج. وقد كانت على مر العصور الماضية، محط أنظار أصحاب النفوذ والتجار، وتتميز هذه القلاع والحصون بطرازها المعماري المميز حيث تضم أفلاجاً وأنظمة للتهوية لتسهيل الحياة فيها، كما احتوت على مخابئ ومكائد كثيرة لتضليل أي مفتحهم.

هذه الكنوز التاريخية مفتوحة الآن لتتعرف إليها عن قرب.

عمان - للجمال عنوان

www.omantourism.gov.om | www.oman.travel | www.omantourisme.com
www.visitoman.nl | www.visitoman.be | www.tourismoman.com.au

الشكر والتعاني لحضرة صاحب الجلالة السلطان
قابوس بن سعيد
المعظم حفظه الله ورعاه
والشعب العماني الأبي
بمناسبة العيد الوطني الـ

٤٢

يسرنا أن نرفع أسمى آيات التهاني والتبريكات إلى مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم. حفظه الله ورعاه. والشعب العماني الأبي، بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد. وفي هذه المناسبة المباركة، نجدد التزامنا برؤية قائدنا المفدى، ونؤكد عزمنا الصادقة لخدمة وطننا والإرتقاء به وتحقيق مكانة بارزة له بين الدول حيث يشهد لنا ماضينا العريق ويدفعنا حاضرا الزاهر إلى التطلع نحو آفاق واسعة ومشرقة من التقدم والتطور.

هيا. ننجز. أكثر.

سلطنة
عمان

وزارة السياحة


بنك مسقط
bank muscat

من الآن فضامة تحتضن جميع أفراد عائلتك

تعرف إلى إنفينيتي JX الجديدة كلياً، سيارة الكروس أوفر الفاخرة بسبعة مقاعد التي تلائم أصحاب الأفكار الملهمة. فمع تصميمها الأنيق بخطوطه الحيوية الدافقة، ومزاياها العنيفة وتقنياتها المذهلة، تنطلق بك JX لتجعل من رحلاتك اليومية، تجارباً استثنائية لا تنسى.



قم بزيارة أقرب صالة عرض
إليك لتتعرف شخصياً على
إنفينيتي JX الجديدة كلياً.

facebook.com/InfinitiMiddleEast



INFINITI
Inspired Performance

Infiniti-oman.com

السيارة الجديدة
في طريقها
اتصل: 24605555

الرواد، والتجهيزات التي تظهر في الصورة
ليست جزءاً من التجهيزات القياسية.

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على الرقم المجاني ٨٠٠٧٦٦٥٥
أو لتفضل بزيارة أقرب صالات عرض إنفينيتي في القرم أو البريمي.

سهيل بهوان
للسيارات ش.م.ع.



الجنوبي العالمية للسيارات
هاتف: ٩٥٣٤٥٥٤٤

www.rolls-roycemotorcars-oman.com

جميع الحقوق محفوظة لـ «رولز-روييس موتور كازن ليمتد»، Rolls-Royce Motor Cars Limited، ٢٠١٢، اسم وشعار «رولز-روييس» Rolls-Royce علامتان تجاريتان مسجلتان

قدرات جيب® ... علامة مميزة



جيب® جراند شيروكي ٢٠١٣. محرك بنتاستار™ ب٦ أسطوانات على شكل V سعة ٣,٦ لتر، قوة ٢٩٠ حصاناً | محرك هيمي* ب٨ أسطوانات على شكل V سعة ٥,٧ لتر، قوة ٣٦٠ حصاناً

تشمل ضماناً شاملاً لمدة ٥ سنوات / ١٠٠,٠٠٠ كم وصيانة.

بفضل فجرة جيب® الأسطورية ذات الدفع الرباعي، وأدائه المذهل على الطرق المعبدة وتجهيزاته الراقية، ما زال جيب® جراند شيروكي رمزاً للراحة والحرية بكل فخر حتى يومنا هذا، حيث يرتقي جيب® جراند شيروكي بمفهوم الإبداع إلى أقصى حد وذلك يعود إلى كافة ميزات الفضة، بما فيها أحدث أنظمة التواصل والإعلام عن بعد المدمجة في المركبة. تول القيادة وارسم طريق مغامرتك.



فتحة سقف مزدوجة لرؤية شاملة • شاشة بوكوبيكت™ تعمل باللمس ونظام تحديد المواقع العالي • نظام تثبيت السرعة المرن • محرك هيمي* ب٨ أسطوانات سعة ٥,٧ لتر على شكل V • محرك بنتاستار™ ب٦ أسطوانات سعة ٣,٦ لتر على شكل V

- نظام تثبيت السرعة المرن (ACC) • نظام مراقبة النقاط العمياء • نظام استكشاف السيارات والأجسام العابرة عند التراجع
- نظام الدفع الرباعي سيليك-تيرين • نظام إدارة تجنب الحوادث • مقاعد مثقبة ومقود التوجيه قابل للتهوية
- مشغل أقراص DVD للمقاعد الخلفية الترفيهية • نظام التعليق الهوائي القابل للتعديل



تواصلوا معنا عبر Jeep Middle East mideast.jeep.com لمزيد من المعلومات،

اتصل على ٤٥٣٠ ٢٤٥٨ أو تواصل معنا على info@chrysler-oman.com للمبيعات لشركات الكبرى أو للتأجير، اتصل على ٩١١ ٦٢٠ GSM



محمد بن عيسى الفيروز
MOHAMMED ISSA ALFAIRUZ



Heartfelt Greetings and affection!
We have great pleasure to meet with you again through the twenty-seventh issue of (Assayel) Magazine, inhaling together the fragrance of Nationalism blended with the smell of the glories those have been written over more than four decades full of knowledge and hard work. It is the anniversary of the glorified Forty-second National Day Celebrations, the landmark and breakthrough event in the life of every Omani, which has taken him to another life of affluence and eminence and through which they truly felt the breezes of civilization all over. Then another more prosperous and prestigious Oman has emerged with tremendous pride and confidence in its peerless sons. Therefore, all thanks and love to His Majesty the Blessed Leader of Oman and builder of its modern renaissance. We are committed to remain always loyal and grateful to Your Majesty and our cherished Oman. We ask Allah to give assistance to you and always protect you. We sincerely congratulate Your and the proud Omani people.

Dear Readers:
The Royal Visit to Musandam Governorate during the days of Eid al-Adha and joining the faithful citizens in their celebrations during the holiday, added more joy and a special flavour to the north of this beloved country. That was typical of His Majesty and shall remain always fresh in the memory of Oman. Hence, the people of Musandam Governorate, including old and young men and women whether remote or near, all have gathered to create national epic embroidered mosaic of love and loyalty, and spread the meanings of pride and conviction in the glorified Leader of the beloved Oman. Thus, their days were more shining, more flourishing and their dreams more beautiful. Congratulations to them for this high honour. We've seen a realistic picture of high-level of cohesion and inter-connection between the Leader and his faithful citizens whose souls were so pleased and grateful for this kind gesture. Their various Tableaus were outstanding and expressed the meanings of loyalty, allegiance, praise and prayer. Those artistic presentations were inspired from the Omani heritage and excellently produced and shown to the outside world as illustrations of the Omanis' love and pride the Omanis really cherish for their Beloved Leader.

The old heritage in our lives as Omanis, is an integral part of our cultural and social fabric. The Omanis say: "He who has no past has no present," meaning that our past, which we inherited from our ancestors, is an outreach of our present and future. Therefore, the task of maintaining, cherishing and exercising it in our social and cultural lives, is one of the main tasks that should be taken care of and always kept in mind. Its development in harmony with the spirit of the age in which we live is another aspiration, instilling it the souls of our children and grandchildren shall be highly useful and we must look at it positively. The Omani history is an ancient heritage rich in various aspects: humanitarian, cultural, social, economic and architectural etc ... And what a beautiful heritage it is! This is why civilized nations take this matter seriously and give great attention to the process of its conservation, recording and documentation, development and maintenance as well as conveyance to the coming generations. These qualities are all available in our beloved country of Oman. Perhaps the role played by the Ministry of Heritage & Culture is a living testimony of the authenticity of these meanings and connotations.



تحية طيبة ومودة زكية عبقة
ونعود مرة أخرى لنتلقى في العدد السابع والعشرين مع (أصائل) ونحن نستنشق أريج الوطنية العبق برائحة الأمجاد التي سطرت على مدار ما يزيد على أربعة عقود مفعمة بالعلم والعمل الجاد، إنها الذكرى الثانية والأربعون للعيد الوطني المجيد، ذلك الحدث الفارق في حياة كل عماني، والذي كان انطلاقة لحياة أخرى يعيشها العمانيون وينعمون في رخائها، حيث تنسّموا من خلالها رياح المدنية بمعناها الإيجابي من كل الجهات، فتحوّلت عمان إلى عمان أخرى أكثر ازدهاراً وافتخاراً بأيامها الحافلة وأبنائها الأفاضل، فلك الشكر والمحبة والمودة يا قائد عمان وباني نهضتها الحديثة، ونحن معك على العهد والولاء باقون وماضون، أيدك الله بنصره، وأمدك بعونه، وحرسك في حلك وترحالك، فمبارك عليك يا مولاي يا جلالة السلطان، ومبارك عليك يا وطني العزيز.

أيها القراء الأعزاء:
كان تشريف المقام السامي لمحافظة مسندم في أيام عيد الأضحى المبارك، ومشاركته لأبنائه في فرحتهم بالعيد فرحة أخرى أضيفت على الشمال من هذا الوطن الحبيب، وهذه العادة التي دأب عليها جلالته - حفظه الله ورعاها - ستبقى مثالية ماثلة في ذهن الذاكرة العمانية، لا تبرحها أبداً. ومن هنا هب أبناء محافظة مسندم شبيهم وشبابهم رجالهم ونسأؤهم قريتهم وبعيدهم؛ لتكوين ملحمة وطنية مطرزة بفسيفساء الحب والوفاء، تفوح منها معاني العزة والاعتزاز بالقائد المجيد والوطن السعيد، فكانت أيامهم أكثر إشراقاً وأنضربهاً وأجمل أحلاماً فهنينا لهم بهذا التشريف السامي، لقد رأينا صورة واقعية رفيعة المستوى في درجة التلاحم والترابط بين القائد وأبنائه المواطنين الذين زكت نفوسهم وسعدت أرواحهم بهذه الالتفاتة الكريمة، فأبدعت لوحاتها الفنية المتعددة التي عكست من خلالها معاني الوفاء والولاء والثناء والدعاء، وقد استلهمتها من التراث العماني، وأخرجتها في قالب راقٍ متصنع، قدمتها إلى العالم الخارجي مصداقاً لما عليه العمانيون من حب واعتزاز بقائدهم العزيز وبوطنهم الغالي.

إن الموروث القديم في حياتنا العمانية هو جزء لا يتجزأ من نسيجنا الثقافي والاجتماعي، وقديماً قال العمانيون: "من ليس له ماضٍ ليس له حاضر"، ومعنى ذلك أن ماضي الذي ورثناه من آباءنا وأجدادنا هو امتداد لحاضرنا ومستقبلنا، ولتكن مهمة الحفاظ عليه والاعتزاز به وممارسته في حياتنا الاجتماعية والثقافية واحدة من أبرز المهام التي يجب أن نعني بها ونضعها نصب أعيننا، كما أن تطوره بما يتواءم وروح العصر الذي نعيشه هو مطمح آخر، وتوريثه لأبنائنا وأحفادنا هو نظرة جيدة علينا أن ننظر إليها بإيجابية. والتاريخ العماني زاخر بالموروث القديم في مختلف مجالات الإنسانية والثقافية والاجتماعية والاقتصادية والعمرانية وغيرها... وما أجمله من موروث! ولهذا فإن الأمم المتحضرة تحمل هذا الأمر محمل الجد، فتراها توليه اهتماماً كبيراً في حفظه وتسجيله وتوثيقه، وفي تطوره والعناية به، وفي توريثه للأجيال القادمة، وهذه الصفات كلها متوفرة في وطننا العماني الأصيل، ولعل الدور الذي تنهض به وزارة التراث والثقافة هو شاهد حي على صدق هذه المعاني والدلالات.



تصدر عن أصايل للصحافة و النشر
مجلة فصلية

اقرأ

في هذا العدد



ولاية دباء
Willayat Deba

• فروسية
• هجن
• تراث



معرض هيئة الوثائق و المخطوطات
Records & Archives Authority Exhibition



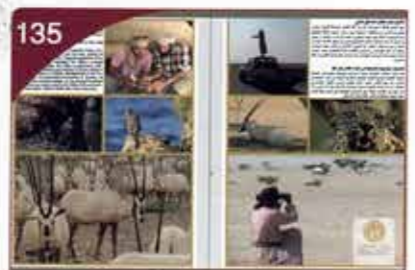
المرأة العمانية
Omani Woman



لقاء مع فارسفة
A Chat with a Horse Rider



نادي سباق الخيل السلطاني
Royal Horse Race Club



مكتب حفظ البيئة
Conservation of the Environment



ذكريات مدرسة القرآن
Holy Quran School

أصايل للصحافة و النشر ش.م.م
Assayel for Press & Publishing L.L.C

Tel: (968) 24504091 هاتف: (٩٦٨) ٢٤٥٠٤٠٩١
Fax: (968) 24504088 فاكس: (٩٦٨) ٢٤٥٠٤٠٨٨
P.O Box : 5 , P.C:134 ص.ب: ٥ - ر.ب: ١٣٤ جوهرة الشاطئ
E - Mail : assayel@assayel.com.om
Website : www.assayel.com.om

Assayel أصايل

الاجراء و التنفيذ designed by
• سطر المجلة ريال صمانجي
• سطر الاشتراك ريال و نصف

مجلة فصلية
العدد السابع و العشرون - أكتوبر ٢٠١٢ م
27th Issue - October 2012
محمد بن عيسى الفيروز
رئيس التحرير - المدير العام
Mohammed Issa Alfairuz
Chief Editor & General Manager
mohammed@assayel.com.om

سعيد بن خلفان النعماني
منسق التحرير
Editing Secretary
Said Khalfan Alnamani

المحررون
حسن بن محمد البلوشي
حمود بن سالم الريامي
صالح بن علي الخايضي
Editors
Hassan Mohd Alblushi
Humood Salim Alriami
Salih Ali Alkhaifi

جاسم طاهر آل صلاة
المدير التجاري
Jassim Taher Al Salat
Commercial Manager

التصميم والاستشارة الفنية
محمد علي عيد الرحمن الفرحاني
Design Advisor
Mohd.Ali Abderrahmen AlFarhani

الترجمة
حمود بن عبدالله البوسعيدي
حمد بن محمد الرحبي
يونس بن خلفان النعماني

Translated by
Humoud Abdullah Albusaidi
Hamad Mohamad AlRahbi
Yunis Khalfan Alnamani

المراجعة اللغوية
Linguistic Revision by
د. محمد بن صالح العجمي
عبد العزيز بن حمد العجمي
Dr. Mohammed Saleh Alajmi
Abdullaziz Hamed Alajmi

خطوط
محمد بن قاسم القاسمي
Graphics
Mohammed Qasim Alqasmi

التاجر للسيراميك TAJER CERAMICA
التاجر للسيراميك TAJER CERAMICA
التاجر للسيراميك TAJER CERAMICA



وكلاء وموزعون لماركات عالمية مشهورة ذات جودة عالية في عالم السيراميك
والمواد الصحية والخلاطات من أسبانيا، إيطاليا، البرازيل، البرتغال، اليونان، إنجلترا، ألمانيا



فاكس: 26884445
موقعنا: 26882229
دوار بركاء مقابل
معرض تويوتا ولكزس 26883334
26884448



يشمل برعايته الكريمة
مهرجان مسندم (العهد والولاء)



SHIFT_

نيسان
باترول

- ركوب مريح
- القدرة على الأراضي الوعرة
- أدا، فائق

خذنا إلى طريق وعر..
فنحن لم نشعر بوعورة الطريق من قبل!

بالتبنيات الهائل الذي يميز نيسان باترول، بفضل النظام الفريد للتحكم الهيدروليكي في حركة الهيكل ونظام التعليق المستقل للأربع عجلات، يمكنك تحدي أي طريق مهما كانت وعورته. إن المزيج الفريد بين محرك V8 ثماني الأسطوانات سعة 5.6 لتر قوة 200 حصانا ونظام الدفع الرباعي لكل الأوضاع يجعل من كل صعود لأي مرتفعات غاية في السهولة، وبدون أي إخلال بكفاءة استهلاك الوقود. جرب المزايا الرائدة في فنتها مع تجربة قيادة لدى أقرب صالات عرض نيسان.

نيسان باترول. بطل كل الدروب.
نيسان. إبداع يثير الحماس.



دفع رباعي شامل الأنظمة



نظام التحكم الهيدروليكي
في حركة السيارة



6 سرعات نقل بدوي
متوفرة أيضا



تبدأ من
19,500/ـ
ع

انضموا إلينا
sbanissanoman



يسري العرض حتى 14 ديسمبر 2012. خاص بنيسان باترول SET1 MT. مع تسجيل مجاني. خدمة الصيانة الدورية عام واحد / 10,000 كلم (أبهما يأتي أولاً) و 6 سنوات ضمان ممدد بدون تحديد للمسافة. الزوائد والتجهيزات التي تظهر في الصورة قد تختلف من طراز لآخر



العروض القرم • نهلا • بركلا • البداية • البريمي • إيرا • عسري • جعلان بنو بو علي • اللبيلة • نزي
• صلالة • السب • سمائل • شناس • صغار • صبور • ودام • لاستفسارات الفركت (9888121)
955-1216 للتأجير 978881219 الفريد الإلكتروني nissan@suhailbahwanautogroup.com

سهيل بهوان
للسيارات ش.م.ع.





أو الساري الذي يؤدي وقت المساء، ويؤدي هذا الفن في مناسبات الزواج والأعياد والمناسبات الوطنية والرسمية المختلفة.

ثم قدمت لوحة الندبة وهو هتاف يستخدم في احتفالات الترحيب بقدم الضيف، كما يستخدم احتفالاً بالأفراح وعند الانتهاء من تناول الطعام في الولائم التي تقام لأي مناسبة، ويعتبر هذا النوع من الهتاف كنداء للحماسة وبث الحمية وإعلان الفرح عند النصر وإعلان الابتهاج في المناسبات فضلاً عن كونها هتافاً بالشكر والعرفان.

وجاءت اللوحة السابعة العهد وهي اللوحة الختامية لتجمع جميع الفرق المشاركة في المهرجان، قدم خلالها بالإضافة إلى الفرق المشاركة مجموعة من الأطفال رقصاتهم التي عبروا من خلالها عن حبهم للقائد المفدى جلالته السلطان المعظم - حفظه الله ورعاه - حيث جاءت هذه اللوحة تعبيراً عن الأمجاد التي يسطرها جلالته في ربوع الوطن من خلال النهضة الشاملة التي قاد بها جلالته عمان، وفي مقدمة ذلك الاهتمام بالمواطن العماني ورفعته شأنه وبسط التنمية لتشمل كافة أجزاء الوطن.

وفي ختام المهرجان حيا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - جموع المواطنين بعدها غادر جلالته - أيده الله - ميدان الاحتفال وسط دعوات أبنائه المواطنين إلى الله العلي القدير أن يحفظ بعنايته الربانية جلالته السلطان المعظم، وأن يمتعه بالصحة والسعادة والعمر المديد، وأن يعيد على جلالته هذه المناسبات وأمثالها وقد تحقق لعمان كل الخير في ظل قيادة جلالته الحكيمة.

الجوانب الاجتماعية والثقافية من تراث السلطنة، وبيان دلالتها وأهدافها وآثارها الإيجابية على المجتمع العماني، وتقدم فيه الفنون بطريقة حديثة وأسلوب حديث مستمدة من تراث محافظة مسندم تعبيراً عن الولاء والعرفان لراعي النهضة العمانية وقائد المسيرة المظفرة جلالته السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه.

وشارك في تقديم لوحات المهرجان نحو ٣٥٠٠ مواطن ومواطنة من مختلف ولايات محافظة مسندم، وهي: خصب وبخاء ومدحا ودبا بالإضافة إلى مجموعة من طلاب المدارس وطالباتها في المحافظة. بدأت أولى لوحات المهرجان فور وصول جلالته السلطان المعظم - أيده الله - إلى ميدان الاحتفال بسيح المحاسن بلوحة اللقية من خلال دخول مجموعة من الرجال مرددين القصائد والعبارات الترحيبية لجلالته، ثم جاءت اللوحة الثانية التغرود حيث رددت مجموعة من المشاركين فن التغرود الذي عبر عن الفرح الذي عم كل ولايات محافظة مسندم واستبشار المواطنين بهذا اللقاء الطيب.

ثم قدمت مجموعة أخرى من الرجال فن الرزفة، حيث تغنوا مؤكدين عهدهم وولاءهم للقائد المعظم وكلهم فداء للوطن الغالي الذي تُرخص الأرواح لأجله، ثم قدمت فرقة أخرى فن الحماسية وهو فن حماسي عبر من خلاله المشاركون عن الترحيب بجلالته السلطان المعظم.

بعد ذلك تم تقديم فن الرواح وهو لون من ألوان الفنون التقليدية بمحافظة مسندم يختص به البدو، وغناء الرواح له شلات مختلفة باختلاف الوقت الذي يؤدي فيه حيث يؤدي في الصباح والظهيرة والعصر والمساء وذلك في أربعة أجزاء أولها السرحي أو السارح والذي يؤدي وقت الصباح الباكر، والثاني الصادر أو الصادري والذي يؤدي وقت الضحى، والثالث الرواح والذي يؤدي وقت العصر، وأخيراً السرية

معالي السيد خالد بن هلال بن سعود البوسعيدي وزير ديوان البلاط السلطاني، ومعالي الفريق أول سلطان بن محمد النعماني وزير المكتب السلطاني، ومعالي السيد حمود بن فيصل البوسعيدي وزير الداخلية، ومعالي نصر بن حمود الكندي أمين عام شؤون البلاط السلطاني، ومعالي عبد العزيز بن محمد الرواس مستشار جلالته السلطان للشؤون الثقافية، وسعادة السيد خليفة بن المراد البوسعيدي محافظ مسندم.

كما حضر المهرجان عدد من المكرمين أعضاء مجلس الدولة، وأصحاب السعادة أعضاء مجلس الشورى ممثلي ولايات محافظة مسندم، وأصحاب الفضيلة القضاة، وأصحاب السعادة ولاة ولايات المحافظة، والشيوخ والرشاء والأعيان وعدد من المسؤولين من مدنيين وعسكريين وجمع من المواطنين.

وقد أقيم هذا المهرجان احتفاءً بالمقدم الميمون لجلالة السلطان المعظم حيث عاشت محافظة مسندم أزهى لحظاتها متوشحة بالبهجة والسرور لاستقبال باني نهضة عمان ومفجر طاقاتها رداً للجميل وتجديداً للعهد والولاء لقائد البلاد المفدى من خلال هذه الملحمة الوطنية التي تؤكد فيها ولاءها وعهدها لجلالة السلطان المعظم، وجاءت هذه الملحمة لتحمل عنوان: «مسندم العهد والولاء».

وأبرز المهرجان اهتمام حكومة السلطنة بالتراث بمختلف مكوناته والجهود التي بذلت من أجل المحافظة عليه مع تناول الجوانب المختلفة للتراث العماني باعتباره تراثاً زاخراً بالإنجازات الحضارية التي عمل على تحقيقها الآباء والأجداد، وإبراز دور المواطن العماني صانع هذا التراث، والمهرجان من خلال لوحاته السبع دعا إلى استيعاب التراث وتطويره وتوظيفه في حياتنا المعاصرة، كما حث الشباب على العناية بموروثات ومهن الآباء والتمسك بها ومزاومتها، وإظهار بعض



توشحت محافظة مسندم أجمل حللها لتصبح أيامها أعياداً ممتزجةً بأريج الوطن، والولاء للقائد المعظم، حيث تفضل حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - فشمّل برعايته السامية مهرجان مسندم العهد والولاء الذي أقيم بسيح المحاسن في ولاية خصب ابتهاجاً واحتفاءً بالمقدم الميمون لجلالة السلطان المعظم إلى محافظة مسندم، حضر المهرجان بمعونة جلالته كل من



Musandam wore its prettiest costume and its joys were blended with the odors of the beloved homeland and loyalty to the venerable Leader, His Majesty Sultan Qaboos bin Said who has kindly honoured Musandam Festival (the Commitment & Loyalty) held at Seeh Al Mahaasin in Wilayat Khassab Province of Khasab in jubilation and celebration of the auspicious arrival of His Majesty the Sultan to Musandam Governorate. The event was also attended by His Excellency Sayyid Khalid bin Hilal bin Saud Al Busaidi, Minister of the Diwan of Royal Court, His Excellency Lieutenant General Sultan bin Mohammed Al Nomani, Minister Royal Office, His Excellency Sayyid Hamoud bin Faisal Al Busaidi, Minister of Interior Affairs, His Excellency Nasr bin Hamoud al Kindy, Secretary General of Royal Court Affairs, His Excellency Abdul Aziz bin Mohammed Al Rowas, Advisor of His Majesty the Sultan for Cultural Affairs and His Excellency Sayyid Khalifa bin Al Mardas Al Busaidi, Governor of Musandam.

The Festival was also attended by a number of the Honorable Members of the State Council, Their Excellencies Members of Al Shura Council representatives of the (Wilayaat) Provinces of Musandam, Their Honors the Judges, Their Excellencies the (Walis), Sheikhs, Wise & Elderly People and a number of Civilian & Military Officials from the military and a gathering of citizens.

The Festival was organized to celebrate the

auspicious arrival of His Majesty Sultan Qaboos bin Said, whereas Musandam Governorate lived its brightest and most beautiful moments attired with joy and happiness to receive the builder of Oman's Renaissance of Oman and explorer of its energies, showing gratefulness and renewal of commitment and loyalty to the glorified Leader of the Sultanate through this national epic where it has confirmed its loyalty and commitment to His Majesty the Sultan. Thus, this epic has been named "Musandam, the Testament and Loyalty".

In addition to the role of the Omani citizen in building the civilization, the Festival highlighted the interest of the Sultanate's Government with regard to heritage in its various forms and the efforts made to preserve it, dealing in particular with the different aspects of the Omani Heritage which very rich with refined achievements that had been accomplished by our ancestors.

Through its seven paintings, the Festival invited to absorb, develop and employ heritage in our modern life and also urged young people to take care of the inherited qualities and occupations of the parents, adhere and engage in them as well as highlight some of the social and cultural aspects of the Omani Heritage and show their significance, objectives and positive impact on the Omani society. Moreover, the Festival presented arts in a stylish modern way, derived from the heritage of Musandam Governorate to express loyalty and gratitude to the Leader of Oman's Renaissance and its triumphant Progression, His Majesty Sultan Qaboos bin Said, may Allah protect him.



The Festival's paintings (Tableaus) were presented by about 3500 citizens of various Provinces of Musandam Governorate which are Khasab, Bukha, Madha and Dibba in addition to a group of school students in the Governorate. The first presentation began immediately when His Majesty the Sultan had arrived at the Festival Square (Seeh al Mahaasin) exemplified by the Audience Tableau as a group of men entered chanting poems and words of welcome to His Majesty. Then followed the second presentation of Al Taghrud Art when the participants expressed the joy that had overwhelmed the (Wilayaat) Provinces and Citizens of Musandam Governorate during this blessed Royal Audience.

Then another group of men presented Al Razfa Art with songs confirming their covenant and loyalty to their great Leader and their sacrifice with lives for their dear homeland. Then a third group presented Al Hamasiyat Art depicting zeal and devotion whilst welcoming His Majesty Sultan Qaboos bin Said.

Thereafter came Al Rawah Art which is one of the traditional arts in Musandam Governorate, especially for the Bedouins. This type of singing is characterized by certain vocals changing according to the period of time during which it is performed in the morning, noon, afternoon and evening. The first one is Al Sairhi or Al Sarih in the early morning, the second is Al Sadir or Al Sadri in the forenoon, the third one is Al Rawaah in the afternoon and finally Al Siriya or Al Sari in the evening and normally performed at the weddings, during National Holidays and various Official Occasions.

Then Al Nudba Tableau was presented. This represent a certain type of ceremonial cheers used in welcoming the arrival of the guest also to celebrate happy occasions following the meals offered for any occasion. This kind of cheering is actually a call for enthusiasm, incitement of zeal and expression of joy, euphoria and jubilation as well as a shout thanks and gratitude.

The seventh and final Tableau gathered all teams participating in the Festival and presented in addition to participating teams, a group of children dances expressing their love of the Leader of the Country, His Majesty the Sultan may Allah protect him. It came as an expression of the glories written by His Majesty on all regions of the Sultanate while administrating Oman's comprehensive Renaissance which first priority was the prosperity and advancement of the Omani Citizens carrying out development projects all over the country.

At the end of the Festival, His Majesty Sultan Qaboos bin Said, may Allah protect him, greeted the masses of the citizens and then left Majesty the Festival's Square celebration amid the calls his citizens to Allah to protect him and give good health, happiness and long life to him..



ALPHA
Excellence in Health & Performance

All Year Round Feed
With Chloral Minerals and Microbial Growth

GOLD

ALPHA
Excellence in Health & Performance

Premium Competition Formula
With Chloral Minerals and Microbial Growth

FORCE

ALPHA
Excellence in Health & Performance

Premium Racing Formula
With Chloral Minerals and Microbial Growth

SPEED

ALPHA
Excellence in Health & Performance

Premium Breeding Formula
With Chloral Minerals and Microbial Growth

GROWTH



Excellence in Health & Performance

Made with pride in the Sultanate of Oman

Feed & Agricultural Suppliers Services Co LLC.

Email: info@alphahorsefeeds.com

facebook: www.facebook.com/AlphaHorseFeeds

Contact: + (968) 993 86978 (Arabic), + (968) 993 47883 (English)

+ (968) 998 11265 (Arabic), + (968) 993 44438 (Arabic)

Musandam Festival (The Commitment & Loyalty)

under the auspices of

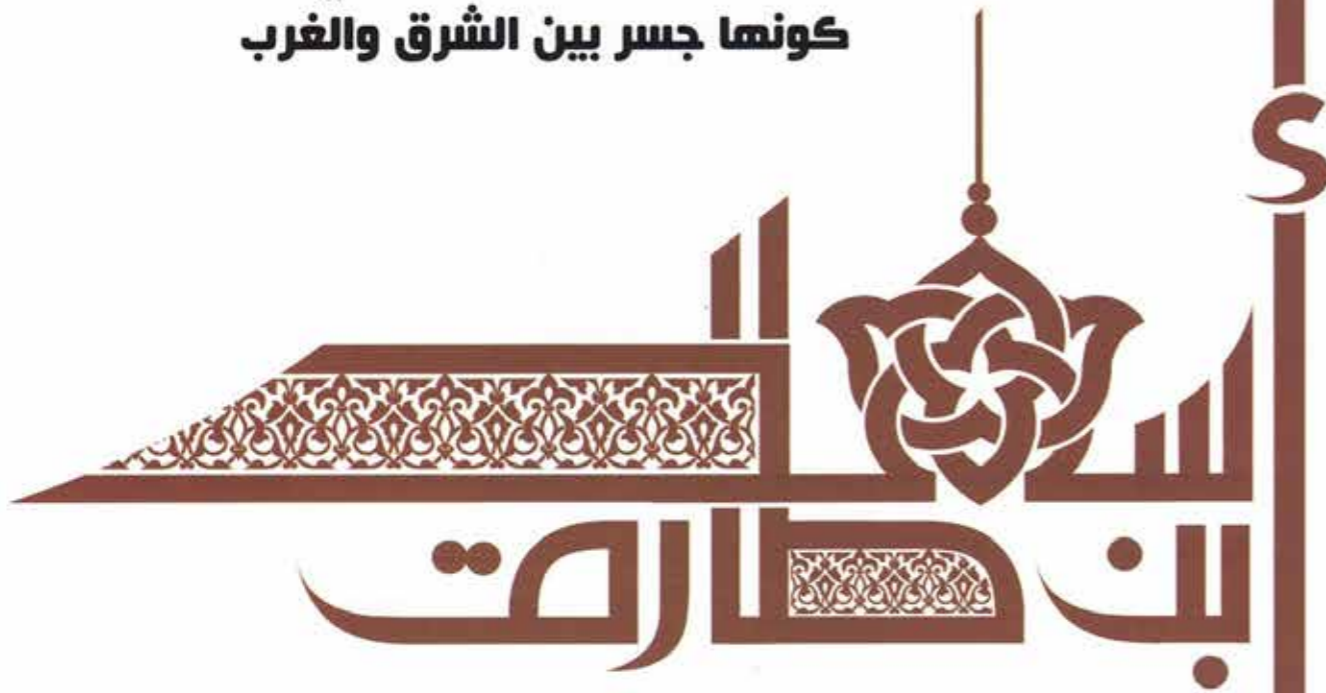
His Majesty Sultan Qaboos





يتشرف موظفو أوربيك
برفع أسماء آيات التهاني والتبريكات
للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة
السلطان قابوس بن سعيد المعظم
حفظه الله ورعاه بمناسبة العيد الوطني
الثاني والأربعين المجيد
متمنين لجلالته موفور الصحة والعافية
وللشعب العماني المزيد من التقدم والنماء

السلطنة الدولة العربية الأولى التي تستضيفه
كونها جسر بين الشرق والغرب



يرعى افتتاح المؤتمر السنوي للمنظمة الدولية للمتاحف والتاريخ
العسكري في رحاب جامعة نزوى

عمل؛ الأولى كانت عن «القلع العُمانية بإفريقيا» للباحث أولريخ جروسمان من جمهورية ألمانيا الاتحادية، والثانية بعنوان «القلع المتداعية.. التحديات التي تواجه محاولة عُمان الحفاظ على المعالم الأثرية للتاريخ العسكري» «قدمها الباحث دايفيد إنصال من المملكة المتحدة، أما الورقة الثالثة فكانت حول «إعادة استعمال المعالم الأثرية الدفاعية بالجزائر» للباحثة أمينة قريشي من جمهورية الجزائر.

فيما زار المشاركون في اليوم الثالث والرابع حصن الحزم بولاية نخل وحصن بركاء وحصن جمًا، واطلعوا على أكبر مجمع لأنواع مختلفة من منصات المدافع المحشوة والمفوهة التي حُققت في شأنها. إلى جانب عدد من الجولات السياحية التي غطت جامع السلطان قابوس الأكبر، ومتحف الزبير وسوق مطرح، وعدد من القلاع والحصون التي بها المدافع التاريخية بدأ بصحار في الشمال الغربي، وانتهاءً برأس الحد في الشرق؛ وذلك حتى تتاح الفرصة للمشاركين للاستفادة من المعرفة حول كثير من جوانب الحياة في سلطنة عُمان، ولإلقاء الضوء على التراث الثقافي المشرف الرأخر للسلطنة.

وفي اليوم الأخير ختم المؤتمر بعدد من الأوراق العلمية التي منها ورقة: «الأسلحة النارية والسياسة.. نتائج الاعتداءات بالأسلحة النارية» للباحثة لوري هافستو من جمهورية فنلندا، و«المتاحف الأوغندية والتشريع.. ضرورة حماية التاريخ المعماري لأوغندا» قدمها الباحث الأوغندي أادي مويبي، فيما قدمت نجينجة ثيوفيل ناكوما من بوركينافاسو بحثًا عن «التسلح والثقافة والسلام»، وقدم الباحث ديرك ستات من هولندا ورقة بعنوان «كن عظيمًا أو تراجع»، ومن السويد قدمت الباحثة السويدية إيفا صوفي إرنستال ورقة بحثية بعنوان: «السيد نورن في بلاد الفرس».

هذا وأسدل الستار على المؤتمر السنوي للمنظمة الدولية للمتاحف والتاريخ العسكري الذي يقام لأول مرة في السلطنة، بعد أن غطى عددا من الفعاليات والأوراق العلمية التي عُنت بتاريخ الأسلحة والمتاحف في الشرق وفي السلطنة، وليبين بجلاء للمؤتمرين تاريخ عُمان المشرق في ماضيه وحاضره، حيث التاريخ التليد الحافل بالإنجازات والمآثر العظيمة التي أضحت وسامًا على صدر العُمانيين. وقد أشاد المؤتمرون بما شاهدوه في أرض السلطنة من إنجازات وتاريخ زاهر، كما أشادوا بالضيافة والاستقبال والحفاوة التي حظوا بها طول أيام المؤتمر، خاصين بالإشادة والشكر جامعة نزوى التي سخرت لهم أرضها لإقامة المؤتمر، وهيات لهم البيئة العلمية لتقديم الأوراق البحثية، وساندهم بكافة إمكاناتها لإنجاح المؤتمر.

وقد تخلل الحفل عرضان شعبيان لفنّي الرزحة والعازي قدّمتهما فرقة إزي للفنون الشعبية، واختتم الحفل بافتتاح المعرض المصاحب للمؤتمر حيث قام صاحب السمو وأصحاب المعالي والسعادة والحضور بجولة في المعرض وقام المشرفون من الجهات العسكرية بتقديم شرح وافٍ عما يتضمنه ومحتوى كل قطعة فيه وتاريخها القديم من حيث الصناعة والاستخدام، وقد أعرب صاحب سمو السيد أسعد عن سروره بما شاهده من معروضات لأسلحة قديمة، وما تعرف عليه من برنامج المؤتمر، مؤكدًا على اهتمام السلطنة بمختلف الموروثات العريقة ومنها الأسلحة القديمة كجزء من التراث العماني وشاهد على عراقة التاريخ العماني، كما أننا نفتخر جميعًا بتمسك العمانيين بالعادات والتقاليد، داعيًا الجميع إلى التمسك بالعادات الحميدة المتوارثة.

تضمن المؤتمر السنوي للمنظمة الدولية للمتاحف والتاريخ العسكري في يومه الأول عدّة أوراق عملٍ بحثيةٍ كان منها ورقة بعنوان: «إدراج استعمال تقنية (ماتشوك) في أسلحة الذول الشرقية» قدمها الباحث حاي ويلسن من المملكة المتحدة، وورقة بحثية ثانية بعنوان: «حول العالم في 24 (ماتشوك).. عرض لجوانب عملية أسهمت في اقتصاد عُمان ورفعتها مشيرًا إلى أن برنامج المؤتمر سيتضمن زيارة المشاركين حيث ألقى الأستاذ الدكتور أحمد بن خلفان الرواحي رئيس جامعة نزوى كلمة استعرض فيها ما سيتناوله المؤتمر العلمي عن تاريخ عُمان المجيد، وأضاف: «تأتي أوراق الباحثين لتسلط الضوء على إسهامات قيمة لجوانب عملية أسهمت في اقتصاد عُمان ورفعتها مشيرًا إلى أن برنامج المؤتمر سيتضمن زيارة المشاركين رئيس جامعة نزوى كلمة استعرض فيها ما سيتناوله المؤتمر العلمي عن تاريخ عُمان المجيد، وأضاف: «تأتي أوراق الباحثين لتسلط الضوء على إسهامات قيمة لجوانب عملية أسهمت في اقتصاد عُمان ورفعتها مشيرًا إلى أن برنامج المؤتمر سيتضمن زيارة المشاركين

«للباحث بول دوبرنافو من بلجيكا. كما قدم الدكتور كريستوفر رودز من المملكة المتحدة ورقة بحثية رابعة عن «أسلحة نارية من عمان أو موجودة بعُمان»، وورقة أخرى بعنوان: «عائلة سلاح (مرتيني)» للباحث كان سميث كريسمس من الولايات الأمريكية المتحدة، وورقة للباحث كلود جابر من بلجيكا بعنوان: «لياج بلجيكا.. مركز مهم لصنع الأسلحة وتصديرها إلى العالم». فيما تناول الباحث روبرت ألود من المملكة المتحدة ورقة بحثية بعنوان: «السييف الخاص بجلالة السلطان سعيد - سلطان مسقط 1804-1856م»، وقدمت الباحثة إيسي بوجارتس من بلجيكا بحثًا بعنوان: «مجموعة الأسلحة التقليدية العمانية بانتوارب البلجيكية»، وقدم الباحث البريطاني دايفيد أديج ورقة بعنوان: «نحو تصنيف جديد للأسلحة والمعدات الحربية الشرقية المعروضة بمتحف (والاس)»، وختم اليوم الأول للمؤتمر بورقة بحثية للشيخ سام المسكري وقدمتها صفاء البلوشية بعنوان: «اتفاقيات الملابس العمانية بين القديم والحديث في حمل وعرض الأسلحة والتجهيزات الخاصة بها».

وشمل اليوم الثاني للمؤتمر زيارة ميدانية لحصن بيت الزيدية، حيث أطلع المشاركون في المؤتمر على معرض مدعم بمعروضات ومقتنيات قطع أسلحة استثنائية من قلعة الحزم وحصن بركاء، إلى جانب إطلاعهم على معرض رائع لمخازن الأسلحة الملكية بغرفة المعروضات المستعارة بالحصن، حيث شمل المعرض أربع وعشرين قطعة من البندقيات المسماة بـ «أبو فتيلة». كما استمر عرض أوراق المؤتمر العلمية في اليوم الثاني حيث قدمت فيه ثلاث أوراق



فيه لبعض المعالم الأثرية المهمة في السلطنة، وسيجدون خلال زيارتهم الميدانية أن هذا البلد بقدر ما يعتز بماضيه المجيد ويبني عليه فإنه حريص على الاستفادة من التطور العلمي والتقني، وتسخير كل ذلك لبناء مقومات الدولة العصرية الحديثة». وقال رئيس الجامعة في كلمته أيضا: «إن مداوات هذا الجمع من الباحثين والمهتمين مجال التاريخ العسكري والإسهام العماني في تصميم الأسلحة الخفيفة والتقليدية سيضيف بُعدًا مهمًا حول جزء من تاريخ عُمان وإسهامها البناء في الحضارة الإنسانية».



بعد ذلك ألقى الدكتور مارتن هاينز رئيس المجلس العالمي (أيكوم) كلمة تحدث فيها عن ICOM المتاحف المنظمة الدولية وأعضائها البالغ عددهم 150 عضواً من كل أنحاء العالم، فهو يمثل إحدى لجان أيكوم التي تتنامى بسرعة فائقة، والتي ارتفعت عضويتها بنسبة 13,4% في العام الماضي، كما تحدث الدكتور هاينز عن أهمية هذا المؤتمر وما يتضمنه من التراث العسكري في عمان والشرق الأوسط وعلاقته بالعالم الخارجي، قائلا: «يتيح المؤتمر لنا أن نركز على التاريخ العسكري والثقافة والمتاحف لعُمان والمنطقة، كما تتميز هذه المحاور ببراء كبير؛ وذلك من خلال الموضوعات الفرعية التي تم انتقاؤها، فعمل المنظمة (أيكوم) ذو أهمية حيوية متزايدة باستمرار في منطقة الخليج العربي، والتي شهدت تطورًا حيويًا في فترة زمنية تقل عن جيل واحد، حيث تم إنشاء العديد من المؤسسات الثقافية الجديدة التي تبرز تاريخ هذه المنطقة وفنونها.

حول المحور الأساسي للمؤتمر ICOMAM من جانب آخر تحدث بيت دي جرايز- رئيس اللجنة المنظمة للمؤتمر (المنظمة الدولية للمتاحف والتاريخ العسكري- مؤكدا على التراث العسكري للشرق الأوسط وعلاقته بالعالم الخارجي، قائلا: «إن هذا المحور يمثل الإطار العام الذي نضع فيه اهتمامنا في الثقافة العسكرية بصفة عامة، وأن المحاور الخمسة الفرعية الأخرى تركز على اهتماماتنا المحددة الخاصة في تراث هذه المنطقة من الأسلحة النارية والمتاحف، والتحصين والمعدات الحربية والأسلحة الخفيفة في عُمان والجزيرة العربية، وعُمان كجسر بين الشرق والغرب».

إضافة إلى ذلك قدم الدكتور كريستوفر رودز نبأ عن شركة هايف كلمة تحدث فيها عن مشاركته الأولى في مؤتمرات لجنة أيكوم، وكيف اتصف بالطابع العلمي والجدي، مقدما شكره لكل الجهود المبذولة في هذا المؤتمر، ذاكراً أن السلطنة هي الدولة العربية الأولى التي تستضيف مثل هذا المؤتمر، حيث قال: «إن المؤتمر والجولة الميدانية المصاحبة له التي ستستمر لمدة ثلاثة أيام سيمكّنان مشاركي المؤتمر من مختلف أنحاء العالم من الاطلاع عن كثب على جوانب مختلفة من هذ السلطنة المتميزة، وأن السلطنة جديرة حقا بأن تمثل العالم العربي، ولعله لم تكن أية دولة أخرى أنسب لعقد مثل هذا الحدث في سياق الأسلحة التاريخية. ومن هذا المنطلق قد تشرفت وقضيت خمس عشرة سنة مقيمًا بأرض السلطنة بعد أن كنت قضيت خمسًا وأربعين سنة قبلها في مختلف دول العالم العربي وإفريقيا»



Furthermore, Dr. Kristfor Rhodes of Hive Company Hove spoke about his first participation in the ICOMAM Committee Conferences which are characterized by their scientific and positive nature. He expressed his gratitude for all the efforts made in this Conference and said: "The Sultanate is the first Arab Country to host such a conference. The Conference together with the field tour shall continue for three days to enable the participants from around the world, have a close look into different aspects of this exceptional Sultanate. However, the Sultanate is really worthy to represent the Arab world, and perhaps no other country would have been so appropriate to hold such an event when the issue of the "historical weapons" is addressed. With this in mind, I have had the privilege and spent fifteen years as resident in the Sultanate preceded by forty-five years in various countries in the Arab world and Africa.

The ceremony which included two folk dances " Al Razha and Al Aazi" performed by (Izki Folklore Band), was concluded with the opening of the Exhibition accompanying the Conference, where His Highness, Their Excellencies and the public toured the exhibition while the supervising Military Personnel provided full explanation of what was in display, the content of each piece with its history of manufacture and use. So much so, His Highness Sayyid Asaad expressed his pleasure with what he had seen of the displayed old weapons and what he had perceived during the Conference Programme. His Highness ascertained the interest of the Sultanate in the various ancient legacies, including ancient weapons stand as part of the Omani heritage and witness to the nobility of the Omani history. His Highness then said: "We all are so proud of the Omanis being so attached their

customs and traditions and call on everyone to cherish such benevolent inherited customs".

The first day of the Annual Conference of the International Organization for Museums & Military History, included several Research Work Papers as follows: Paper titled "Incorporating the use of (Matchelok) Technology in the Weapons of Eastern Countries" by the Researcher Hai Wilson of the United Kingdom; Research Paper titled "Around the World in 24 (Matchelok); Technical and Structural Presentation by the Researcher Nisa Mild Waters of the United Kingdom;

Research titled "Firearms in the Central African Region before the European Colonization by the Researcher Paul Dobronfo of Belgium; Paper on "Firearms from Oman or existing in Oman" by Dr. Christopher Rhodes of the United Kingdom; Paper titled "Family of (Martini) Weapon" by the researcher Smith Chrimas of the USA; Paper titled "Liege, Belgium ..an important Center for the Manufacture & Export of Weapons to the World" by the Researcher Claude Gayer of Belgium"; Research Paper titled "The Special Sword His Majesty Sultan Said - Sultan of Muscat 1804 - 1856" by the Researcher Robert Aljod of the United Kingdom; Paper titled "Group of the Omani Conventional Weapons in Bontuurb, Belgium" by the Researcher Alessi Bujarts of Belgium; Paper titled "Towards a new Classification of the Eastern Military Weapons & Equipment displayed at the Museum of Wallace" by the British Researcher David Edge ".

The first day of the Conference was then concluded with a Research Paper titled "Old & Modern Omani Dresses

Agreements with regard to carrying and displaying of related Weapons and Equipment " prepared by Sheikh Salem Al Maskary and presented by Safa' Al Baluchiyah.

The second day of the Conference included a trip to Beit Al Radidah Fort Pitt Alrdidh, where the participants visited an Exhibition embracing "Collections of Exceptional Weapons from Al Hazm Castle and Fort Barka" and were also shown a gorgeous display of the Royal Armories Stock in the Show Room borrowed the Fort. That included superb twenty-four pieces of the rifles named "Abu Fatilah (Fuse)."

The presentation of the Scientific Papers also continued on the second day and included three working papers. The first one was on "Omani Castles in Africa" by the Researcher Ulrich Grossman of the Federal Republic of Germany. The second titled "Crumbling Castles crumbling .. Challenges facing Oman's Attempts in preserving the Archeological Landmarks of the Military History "presented by the Researcher David Insal of the United Kingdom, The third paper was about " Re-use of the Defensive Landmarks in Algeria " by the Researcher Amina Qureishi of the Republic of Algeria.

On the third and fourth days, the participants visited Wilayat Nakhal, Castle of Barkah le of Jamma and have seen and examined the largest complex of different types of Gun Platforms. They were also taken in a number of tours including Sultan Qaboos Grand Mosque, Al Zubeir Museum of Zubayr , Muttrah Souk and a number of castles and forts that have historical guns, starting with Sohar in the North-West and ending with Ras Al Hadd in the East. That gave an opportunity for the participants to familiarize with many aspects of the



fe in Oman and get a glimpse of the Sultanate's graphic and rich cultural heritage.

On the last day, the Conference was concluded with a number of scientific papers including:

- Paper "Firearms and Politics ..Results of Assaults with firearms," by the Researcher Laurie Haavisto of the Republic of Finland;
- Paper on "Ugandan Museums & Legislation .. Need to protect the Architectural History of Uganda" by the Ugandan researcher Moembi;
- Paper on "Arms, Culture & Peace" by Ngenzenjh Theophile lakoulma of Burkina Faso;
- Paper titled "Be Great or Decline" by the Researcher Dirk Stat of the Netherlands;
- Paper entitled "Mr Norn in Persia" by the Researcher Eva Sophie Arnstal of Sweden.

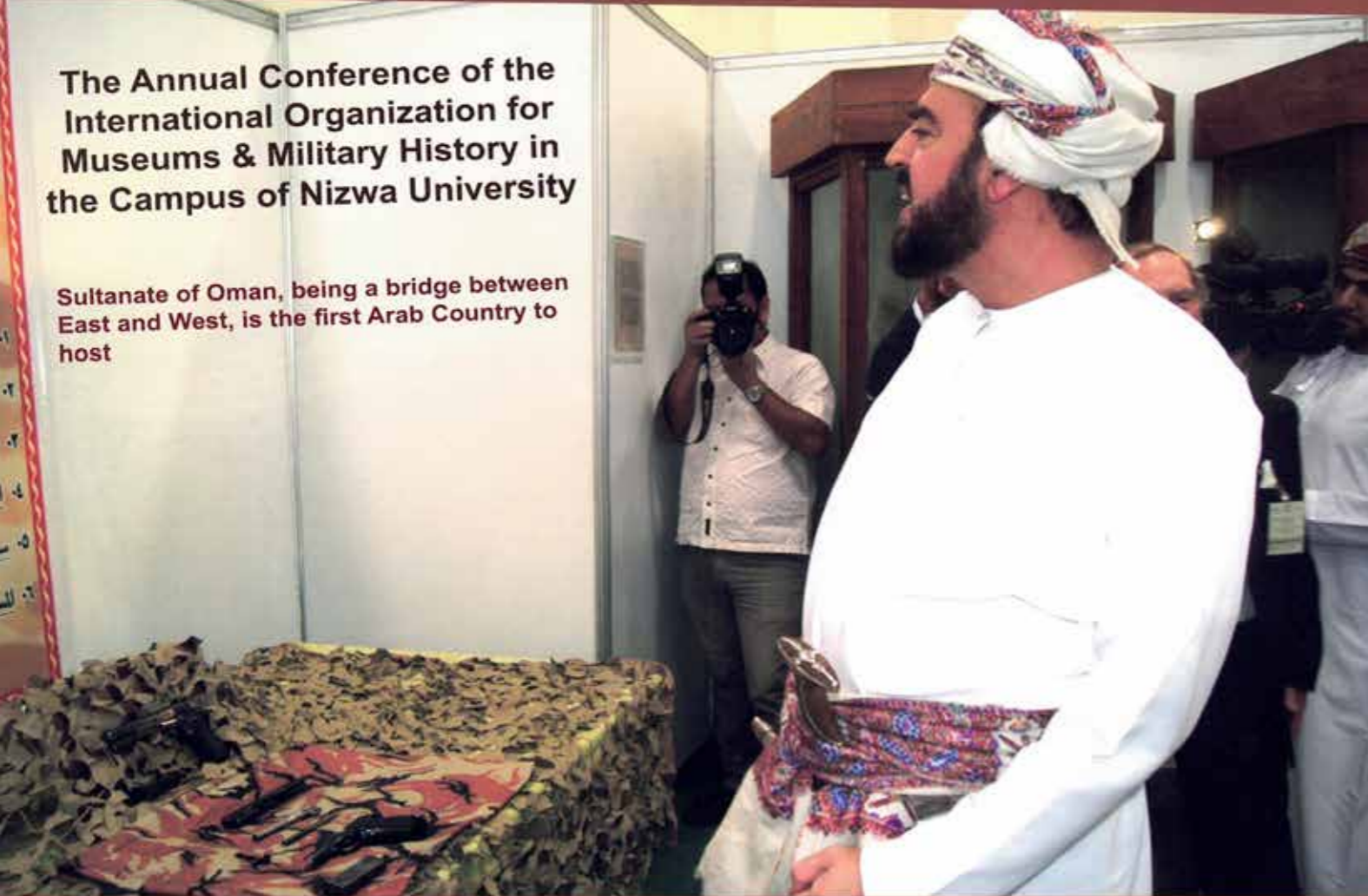
So, the curtain came down on the "Annual Conference of the International Organization for Museums & Military History", which has been held for the first time in the Sultanate and embodied a number of events and scientific papers that dealt with weapons and museums in the East and in the Sultanate and showed clearly to the congregation the sublime existence of Oman in past and present, where the glorious history carried great achievements and remarkable deeds that have become a medal on the chest of every Omani.

The Conferees have appraised the Sultanate's achievements and profoundly praised the its people's good hospitality and reception throughout the days of the Conference, extending special thanks to the University of Nizwa which made its premises available for embracing the Conference, provided them with an ideal environment to present the scientific papers and backed them with all its potential for the success of the Conference.



The Annual Conference of the International Organization for Museums & Military History in the Campus of Nizwa University

Sultanate of Oman, being a bridge between East and West, is the first Arab Country to host



richness. The work of the Organization (ICOM) has steadily increasing vital importance in the Gulf region, which has witnessed essential developments within a period of less than one generation, whereas many new cultural institutions have been established to project the history and arts of this region.

On the other hand, Pete De Grays - Chairman of the Conference Organizing Committee of the Conference (the International Organization for Museums & Military History - ICOMAM) spoke about the main issues of the Conference stressing on the Military Heritage of the Middle East and its relationship with the outside world, saying: "This issue represents the general framework within which our concern on the military culture is set, whereas the other five subsidiary issues focus on our specific concerns about the heritage of this region with regard to the firearms, museums, fortification, military equipment and light weapons in Oman & the Arabian Peninsula, additional to Oman as a bridge between East and West. A glimpse into the agenda of the Conference shows that many lectures are related to the firearms".



His Highness Sayyid Asaad bin Tareq Al Said, representative of His Majesty the Sultan, patronized the opening ceremony of the Annual Conference of the International Organization for Museums and Military History at Nizwa University, held by the organizing ICOM Committee for the first time in the Sultanate, being the first Arab Country that hosts such a conference, in the presence of a number of Their Excellencies the Walis of Al Dakhiliyah Province and the Chairman of ICOM and the Chairman of ICOM Committee Chairman.



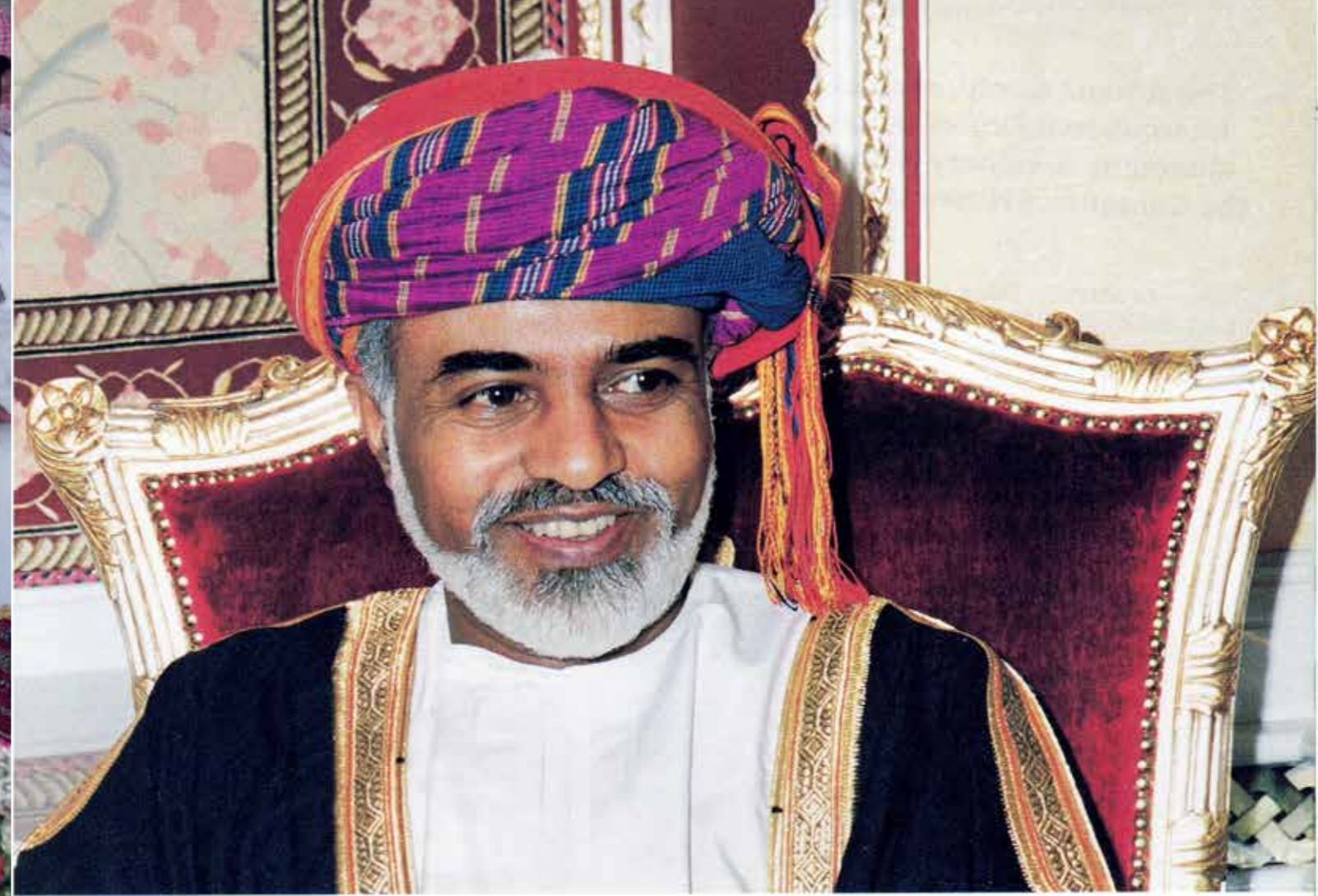
On this occasion, Dr. Ahmed bin Khalfan Al Rawahi, the President of Nizwa University, gave a review the topics to be addressed by Scientific Conference with regard to the glorious history of Oman and said: "The papers of the Researchers are meant to highlight valuable practical contributions to Oman's Economy and Elevation". He pointed out that: "The Conference Programme includes the Participants' visit to some important landmarks in the Sultanate. During such field visits, they will discover that this country, as much as cherishing sustaining its glorious past, it is also keen to benefit from the amazing scientific and technological development, and harness it all to build the elements of the modern state. He also said: "The deliberations of this combination of Researchers and those interested in the Military History and the Omani contribution in the design of light and conventional weapons, will add an important dimension to part of Oman's history of Oman and its positive contribution to human civilization".

Then Dr. Martin Heinz, Chairman of the World Council of Museums - ICOM) spoke about the International Organization and its 150 members from all over the world. He represents one of the ICOM Committees which is growing very rapidly and which membership increased by 13.4 per cent last year. This unique Committee is concerned with the Military History and Heritage in a double approach. Dr. Heinz also spoke about the importance of this Conference and its content of the military heritage in Oman and the Middle East as well as its relationship with the outside world, saying: "This Conference allows us through the sub - themes being selected, to focus on the Military History, Culture and Museums of Oman and the region, as these issues are characterized by great





وزير ديوان البلاط السلطاني يرعى المهرجان التراثي الشعبي في



يتقدم رئيس مجلس إدارة وكافة العاملون في شركة صحار ألمنيوم

بخالص التهاني القلبية للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة

السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه

والشعب العماني بمناسبة

العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد



www.sohar-aluminium.com

Tel: +968 2686 3000

Email: info@sohar-aluminium.com

Folk heritage festival in the state of Dibba



Joy and celebration to honor Commissioner and submitted auspicious for builder renaissance Oman His Majesty Sultan Qaboos bin Said - may God protect him - patronized by HE Sayyed. Khalid bin Hilal bin Saud Al Busaidi, Minister of the Diwan of Royal Court festival heritage popular mandate Dibba presence Excellencies governors and honorable members of the State Council, Excellencies Shura Council members, military leaders, elders and Arashda elders and the people of Musandam The festival was held with the participation of the people of the state in the village of craftsmanship to the men and women of the state and Omani Women's Association and three paintings painted heritage sons mandate Dibba and embodied the ancient Omani heritage.

Craft village

The Commission established the organization village verbatim on the sidelines of the festival included handicrafts Ksaviac all kinds, and industry Tally and center used women industry suit and special Maaris and leads that are placed on women's clothing and there another corner to view the medicines extracted from trees and herbs and another corner of the industry Jeroz that are unique to Musandam and no village another corner of the shipbuilding industry of various kinds and a review of the way in which they are the bread oven and industry which is famous Bedouin villages and boasts sizeable size and mix some women dates until dough gives bright colors and a last taste.

Marine paintings

They also reviewed wooden ships traditional, and participated in this painting marine 60 vessels traditional wood adorned with flags Sultanate various sizes and pictures of His Majesty boards bearing the words loyalty and gratitude and started from the port of Duba and down the platform's main lineup triple and on her back nearly 1800 participants from men, women and children chanting expressions of love and loyalty to His Majesty and to celebrate the arrival of His Majesty the King to land Musandam These ships round the flag of the Sultanate installer sea.

Rowing

Also started from the port of Duba and 1.5 km 4 ships rowing rowing 44 participants review panel carrying flags Oman and pictures of His Majesty creative panel

integrated with the waves of the sea, expressing their loyalty to His Majesty - may God protect him.

Panel loyalty

Was formed panel displays the sea off the main platform for the sponsor of the event on behalf of His Majesty Sultan (Qaboos) length of 800 meters was formed at 700 science small in size and show this painting love the people's mandate Dibba and loyalty to Maulana His Majesty Sultan Qaboos bin Said - may God protect him.

Paragliding

Also participated three planes carrying the Sultanate and the media images of His Majesty in the review of air in front of the main stage to sponsor the celebration review has also been provided with smoke in three colors, a red, white and green board creative rare.

Traditional Arts

Provided panel exhibition in front of the main square to attend arts Wahhabism and Allkie (Dakhla) art Alruah and spirited and scar participate in this paintings nearly 1000 participants providers verses of poetry in love with the Sultan and introduction auspicious for Musandam heeded the call of loyalty and redemption of the Sultan and the nation.

Poems

Launched throats sons mandate of Dibba in this celebration cheerful warmest and most wonderful words including Tknh feelings for builder said Oman and its modern renaissance, expressing their loyalty to the Sultan Qaboos bin Said - may God protect him - happy Bchrifa to Musandam chanting the name Majesty that keeps it has participated in this painting poets Joseph bin Abdul Qader Al Kamali, Abdullah bin Ali Al-Shehhi and Saeed Bin Mohammed Al Shehhi.



الطيران الشراعي

كما شاركت ثلاث طائرات تحمل أعلام السلطنة وصور صاحب الجلالة في استعراض جوي أمام المنصة الرئيسة لراعي الاحتفال، كما تم تقديم استعراض بالدخان بثلاثة ألوان وهي الأبيض والأحمر والأخضر بلوحة إبداعية نادرة.

الفنون التقليدية

وقدمت لوحة استعراضية أمام الساحة الرئيسة للحضور لفنون الوهابية واللقيا (الدخلة) وفن الرواح والحماسية والندبة، وقد شارك في هذه اللوحات ما يقارب ألف مشارك مقدمين أبياتا شعرية في حب السلطان ومقدمه الميمون لمحافظة مسندم ملين النداء للولاء والقداء للسلطان والوطن.

القائد الشعري

انطلقت حناجر أبناء ولاية دبا في هذا الاحتفال البهيج بأجمل وأروع الكلمات بما تكنه مشاعرهم لباني صرح عمان ونهضتها الحديثة معبرين عن ولائهم لسلطان البلاد قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - فرحين بتشريفه لمحافظة مسندم هاتفين باسم جلالته، وقد شارك في هذه اللوحة الشعراء يوسف بن عبد القادر الكمالي، وعبد الله بن علي الشحي، وسعيد بن محمد الشحي.



ابتهاجاً واحتفالاً بالتشريف السامي والمقدم الميمون لباني نهضة عمان حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - رعى معالي السيد خالد بن هلال بن سعود اليوسعيدي وزير ديوان البلاط السلطاني المهرجان التراثي الشعبي بولاية دبا بحضور أصحاب السعادة الولاة والمكرمين أعضاء مجلس الدولة وأصحاب السعادة أعضاء مجلس الشورى والقادة العسكريين والشيوخ والرشداة وأعيان وأهالي محافظة مسندم، أقيم المهرجان بمشاركة أبناء الولاية في قرية حرفية لرجال الولاية ونسائها، وجمعية المرأة العمانية، وثلاث لوحات تراثية رسمها أبناء ولاية دبا جسدت التراث العماني العريق.

القرية الحرفية

أقامت اللجنة المنظمة قرية حرفية على هامش المهرجان اشتملت على صناعات يدوية كالسعفيات بشتى أنواعها وصناعة التلي، وتتفنن المرأة العمانية بصناعة البدلة وخاصة للمعاريص والخيوط التي توضع على الملابس النسائية، وهناك ركن آخر لعرض الأدوية التي تستخرج من الأشجار والأعشاب، وركن آخر لصناعة الجروز التي تنفرد بها محافظة مسندم، ويوجد بالقرية ركن آخر لصناعة السفن بمختلف أنواعها، واستعراض للطريقة التي يتم فيها صناعة خبز التنور والتي تشتهر بها القرى البدوية، ويتباهى به لكبر حجمه، ويخلط بعض النسوة العجين بالتمر؛ حتى يعطي لونا براقا ومذاقا آخر.

اللوحات البحرية

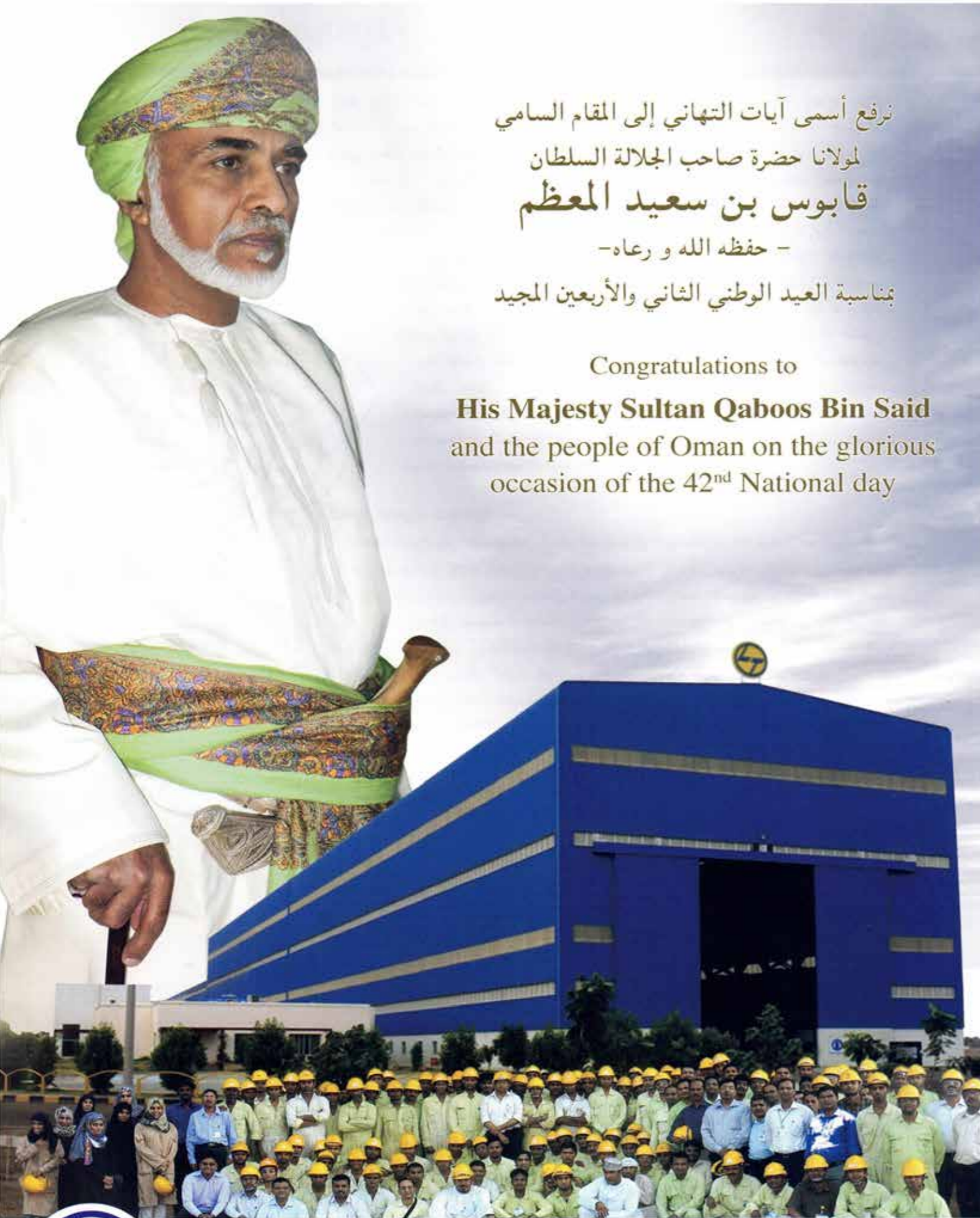
كما تم استعراض السفن الخشبية التقليدية، وشاركت في هذه اللوحة البحرية ستون سفينة خشبية تقليدية مزودة بأعلام السلطنة بمختلف الأحجام وصور صاحب الجلالة، ولوحات تحمل عبارات الولاء والعرفان، انطلقت من ميناء دبا وصولاً إلى المنصة الرئيسة في تشكيلة ثلاثية وعلى ظهرها ما يقارب من ألف وثمان مائة مشارك من الرجال والنساء والأطفال، وهم يرددون عبارات الحب والولاء للمقام السامي ابتهاجاً بمقدم جلالته لأرض محافظة مسندم، وتقوم هذه السفن بالدوران حول علم السلطنة المثبت بالبحر.

التجديف

كما انطلقت من ميناء دبا ولمسافة ١,٥ كم عدد أربع سفن تجديف يجذف عليها أربعة وأربعون مشاركاً بلوحة استعراضية حاملين أعلام السلطنة وصور صاحب الجلالة بلوحة إبداعية مندمجة مع أمواج البحر معبرين عن ولائهم للمقام السامي - حفظه الله ورعاه -

لوحة الولاء

وتم تشكيل لوحة بعرض البحر مقابل المنصة الرئيسة لراعي الحفل باسم صاحب الجلالة السلطان قابوس بطول ثمان مائة متر تم تشكيلها بسبع مائة علم صغير الحجم، وتظهر هذه اللوحة حب أهالي ولاية دبا وولاهم لمولانا صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه -



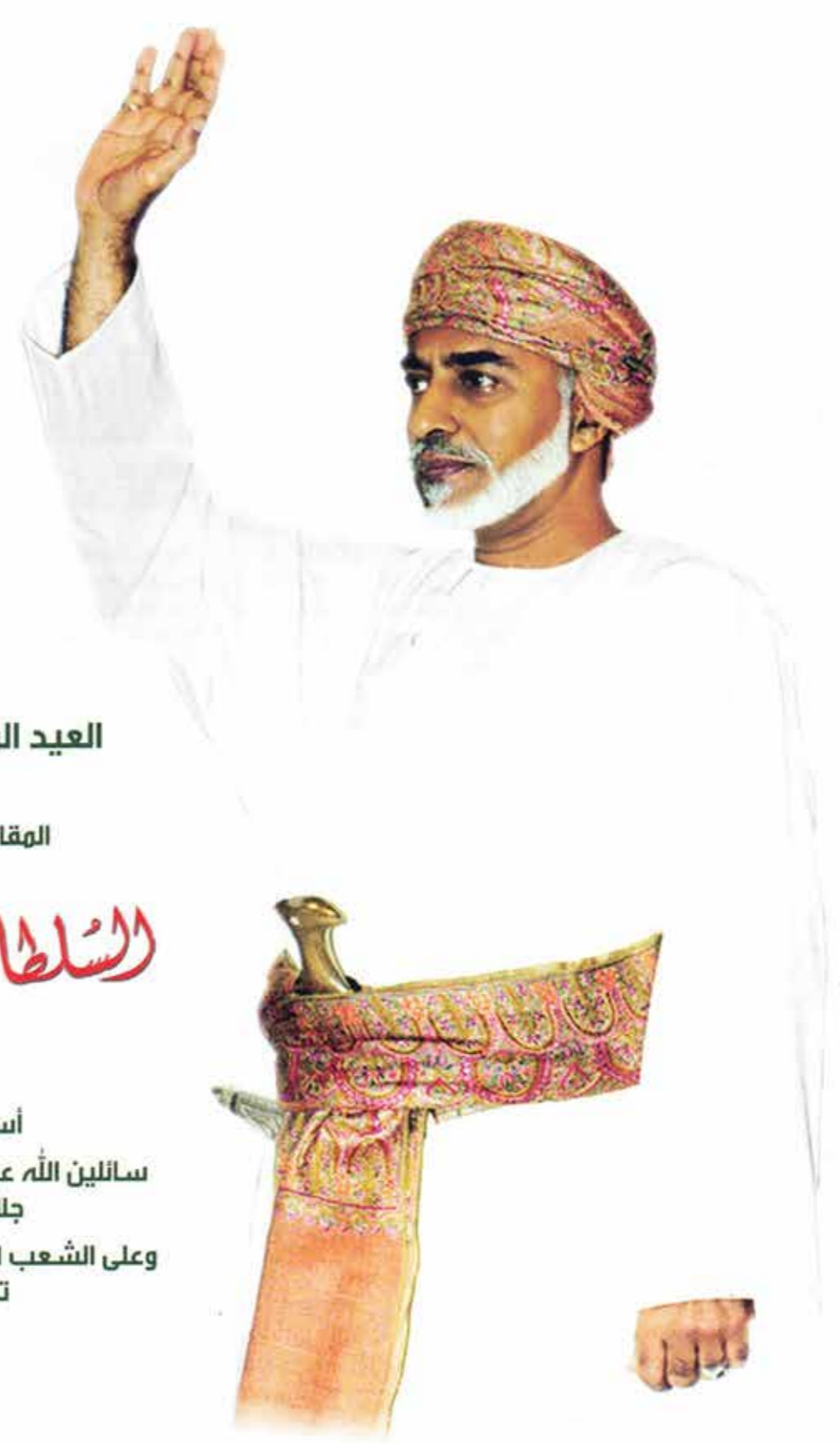
نرفع أسمى آيات التهاني إلى المقام السامي
لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان
قابوس بن سعيد المعظم
- حفظه الله و رعاه -
بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد

Congratulations to
His Majesty Sultan Qaboos Bin Said
and the people of Oman on the glorious
occasion of the 42nd National day

بمناسبة
العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد
يشرفنا أن نرفع إلى
المقام السامي لحضرة صاحب الجلالة

السُّلْطَانِ قَابُوسِ بْنِ سَعِيدِ الْمَعْظُمِ

حفظه الله ورعاه
وإلى الشعب العماني الذي
أسمى آيات التهاني والتبريكات
سائلين الله عز وجل أن يعيد هذه المناسبة العطرة على
جلالته بموفور الصحة والسعادة
وعلى الشعب العماني بمزيد من التقدم والرخاء والسلطنة
ترفل في حل المهجد والسؤدد



إل إن تي للهندسة الثقيلة
L&T Heavy Engineering

CR No. : 1042928
Larsen & Toubro Heavy Engineering LLC
(A Joint venture with The Zubair Corporation, Oman)
P.O. Box: 281, Postal Code: 325, W. Liwa, Sultanate of Oman
Works: 39, Sohar Industrial Port Company (SiPC), Sohar.
Tel: +968-26762390, Fax: +968-26762395, www.Lntheo.com

1042928
لارسن وتوبرو للصناعات الهندسية الثقيلة ش.م.م.
(مشروع مشترك مع مؤسسة الزبير، عمان)
ص.ب: 281، الرمز البريدي: 325، ولاية لوى - سلطنة عمان
العمل: الموقع رقم 39 شركة ميناء صحر الصناعي، ميناء صحر
هاتف: +968 26762390 - فاكس +968 26762395



تزينت ولاية بقاء بوشاح الفرحة والابتهاج كغيرها من ولايات محافظة مسندم ابتهاجا بالمقدم السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه- حيث أقيم احتفال شعبي تحت رعاية معالي السيد حمود بن فيصل البوسعيدي وزير الداخلية، وحضره معالي أحمد بن عبدالله بن محمد الشحي وزير البلديات الإقليمية وموارد المياه، وسعادة الشيخ سيف بن عبدالله بن سالم المعمرى والي بقاء، وسعادة الشيخ سيف بن حمير آل مالك الشحي محافظ الظاهرة، والمكرم الشيخ سلطان بن راشد آل مالك الشحي، وسعادة الشيخ عبدالله بن أحمد آل مالك الشحي ممثل ولاية بقاء في مجلس الشورى، والشيوخ والرشاء والأعيان والمواطنون. حيث بدأ الاحتفال باستقبال راعي الحفل بفن اللقيا الشعبي لتتوالى بعده الفقرات الإبتهاجية، حيث تم تقديم مجموعة من الفنون الشعبية التي تشتهر بها الولاية، كما قدم طلاب مدارس الولاية وطالباتها استعراضا طلابيا، تلاه إلقاء مجموعة من القصائد الشعرية، بعدها قدمت فرقة العوايد الحماسية مجموعة من اللوحات الفنية، كما قام راعي الحفل بجولة داخل حصن بقاء الذي ضم معرضا تراثيا تضمن العديد من المنتجات الحرفية اليدوية المصنوعة محليا ومن خامات البيئة المحلية، كما ضم المعرض مجموعة من الصور عن المشغولات التراثية الفضية والذهبية، ونظم الأهالي مسيرات استعراضية بالقوارب البحرية احتفالا بهذه المناسبة.

مسيرة مستمرة

سعادة الشيخ والي بقاء سيف بن عبدالله المعمرى أدلى بحديث قال فيه: " أصالة عن نفسي ونيابة عن جميع أهالي ولاية بقاء أتقدم بكل معاني الشكر والعرفان والولاء والامتنان إلى باني عمان الحديثة مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - على اللقطة الكريمة بزيارته لمحافظة مسندم ". وأضاف سعادته: " أن ولاية بقاء تشهد تطورا في كافة قطاعات التنمية، حيث إن مسيرة التنمية مستمرة وذلك من خلال المشاريع التنموية التي تم تنفيذها كبناء الوحدات السكنية، ورصف الطرق الداخلية وإنارتها، وإنشاء سوق للخضار والفواكه، إضافة إلى العديد من المشاريع المؤمل تنفيذها في المرحلة القادمة كإنشاء سد في منطقة غمضاء، واستبدال مستشفى بقاء القديم بمسشفى جديد متكامل، وبناء ٣٠ وحدة سكنية، وتعزيز الاعتمادات المالية

الله ورعاه - وللشعب العماني بصفة عامة وأهالي محافظة مسندم بصفة خاصة الذين تشرفوا بالمقدم السامي لقائد البلاد المقدى، وقد أكد سعادته على فرحة أبناء أهالي ولاية بقاء بهذه المناسبة الذين أبو إلا أن يشاركوا شبيهم وشبابهم بتقديم ملحمة وطنية تعبر عن خالص ولائهم لباني نهضتهم، كما تعبر عن صدق مشاعر الولاء والعرفان لما تحققت على أرض الولاية بسهولة وجبالها وبحارها وأخوارها من منجزات في مختلف المجالات، وبالتالي يأتي تنظيم هذا الاحتفال بولاية بقاء للتعبير عن الشكر والعرفان لقائد هذه المسيرة المظفرة جلالة السلطان المعظم - حفظه الله ورعاه -.

للقروض والمساعدات السكنية بالمحافظة، وإنشاء محطة لتحلية المياه بالولاية، كذلك إنشاء محطة لتوليد الطاقة الكهربائية تعمل بالغاز.

صدق المشاعر

وفي لقاء مع سعادة الشيخ سيف بن حمير بن محمد آل مالك الشحي محافظ الظاهرة أعرب عن خالص سعادته وصادق أمانيه بمناسبة عيد الأضحى المبارك والتشريف السامي لمحافظة مسندم وقال في بداية حديثه: " أرفع أسمى آيات التهاني والتبريكات للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه





القادة العظماء بينون أمماً عظيمة

نرفع أسمى آيات التهاني والتبريكات لمولانا

حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم

"حفظه الله ورعاه" وللشعب العُماني الأبّي بمناسبة
العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد.

نحن في بنك صحار إذ نؤكد ولاءنا لقائد الوطن المفدى واعتزازنا العظيم بقيادته
الحكيمة الملهمة. فإنا نواصل السير على هدي ورؤية جلالته المستنيرة بانتهاج
سياسات اقتصادية متوازنة والاضطلاع بدور رائد في دعم الشباب العُماني ورفده
بالمزيد من الفرص لخدمة عمان وشعبها الأبّي لينعم بمزيد من التقدم والازدهار.



بنك صحار
تميز
ش.م.ع. ٤٤

ص.ب: ٤٤، حي الميناء،
رمز البريدي: ١١٤، سلطنة عُمان،
اتف: +٩٦٨ ٢٤٧٣٠٠٠٠
اكس: +٩٦٨ ٢٤٧٣٠٠١٠
www.banksohar.net

The Minister of Interior presides over the traditional art ceremony marking the Royal visit of His Majesty to the Wilaya of Bukha

The Wilaya of Bukha marked the Royal Visit of His Majesty Sultan Qaboos to the Wilaya of Bukha by organising a traditional art ceremony. His Excellency Sayyed Hamood bin Faisal Al Bousaidi, Minister of Interior presided over the Ceremony. It was attended by His Excellency Ahmed bin Abdullah bin Mohammed Al Shuhi, Minister of Regional Municipalities and Water Resources, His Excellency Sheikh Saif bin Abdullah Al Mamary, Wali of Bukha, His Excellency Sheikh Saif bin Hemiar Al Malik Al Shuhi, Governor of Al Dhahira, Honourable Sheikh Sultan bin Rashid Al Malik Al Shuhi, H.E. Sheikh Abdullah bin Ahmed Al Malik Al Shuhi, Representatives of the Wilay of Bukha in Shura Council, Sheikhs and residents of the Wilaya.. The ceremony was started by welcoming the chief guest with Al Luqia (a traditional art). Some traditional arts famous in the Wilaya were also performed. Then, a number of male and female students performed student shows followed by delivering some poems. Later, Awaed Al Hamasiya troupe presented a number of shows and the chief guest toured around Bukha Fort. A traditional exhibition was organized included numerous locally handicraft products made of domestic raw materials. It also comprised a group of photos of silver and gold artifacts. Also the residents of the Wilaya performed a procession by maritime boats celebrating the event.

A Continuous march

H.E. the Wali of Bukha expressed his gratitude to the builder of the modern Renaissance of Oman to visit the Governorate of Musandam. He added that Wilaya of Musandam has witnessed development in all sectors and development march is continuing through developmental projects being implemented such as the construction of housing units, lighting of roads, asphaltting internal roads, establishing vegetable market in addition to others projects. He said that there are projects to be implemented such as, constructing of 30 housing units and dams in Ghamda area and replacing of the old Hospital of Bukha to a new integrated one, reinforcing financial allocations for housing loans and assistances of the Governorate, establishing water desalination station in the wilayas as well as electricity power generation working by gas.

Sincere feelings

His Excellency Sheikh Saif bin Hemiar bin Mohammed Al Malik Al Shuhi, Governor of Al Dhahira expressed his sincere greetings and best wishes to His Majesty the Sultan , the Omani people in general and the citizens of the Governorate of Musandam on the occasion of Eid Al-Adha and the Royal visit to the Governorate of Musandam. He stressed that the residents of Musandam took part in a national epic expressing their loyalty to His Majesty the Sultan for the continuous achievements in all fields being witnessed by the Governorate.



Celebrating the Royal visit of His Majesty, Loyalty and gratitude processions are organized by citizens

A celebration by the Willaya of Madha was held under the auspices of His Excellency Sheikh Nasr bin Hamoud Al-Kindi, the Secretary General of Royal Court Affairs rejoicing the Royal visit of the Builder of Oman, His Majesty Sultan Qaboos bin Said to the Governorate of Musandam. The Citizens of the Willaya organized a wonderful festival which was also attended by HE the wali of Madha, HE Member of Shura Council of the willaya, sheikhs, dignitaries and citizens of the willaya. The festival was held with the participation of all the people of the willaya who expressed their happiness by performing traditional arts. The festival started with a procession to the Wali office (the site of the festival) by the citizens of the willaya carrying the Sultanate flags, pictures of His Majesty, and placards expressing loyalty and gratitude and chanting words of allegiance to the leader and builder of modern Oman, His Majesty the Sultan Qaboos bin Said.

Heritage Village

A heritage village was held on the sidelines of the ceremony by Women's Association that included many exhibits such as pottery products and date palm tree leaflets works and famous popular dishes of the willaya of Madha. Some women also performed a wedding traditional art expressing the joy for the Royal visit of His Majesty Sultan Qaboos to the Governorate of Musandam.

Traditional Arts

Many citizens of the willaya took part in performing traditional arts and delivering poems praising His Majesty the Sultan, and expressing affection and allegiance to him for his Royal visit. Among the traditional arts displayed in the event were Al-Laqiya, Al-Taghrood, Al-Razfah, and Al-Azi.



مسيرات ولاء وعرفان وتجسيد للتراث الأصيل

أبناء ولاية مدحاء يعبرون عن فرحتهم بالمقدم الميمون

احتفلت ولاية مدحاء تحت رعاية معالي الشيخ نصر بن حمود الكندي أمين عام شؤون البلاط السلطاني إبتهاجا بالتشريف السامي والمقدم الميمون لباني نهضة عمان حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - وقدم أبناء الولاية مهرجانا رائعاً بحضور سعادة والي مدحاء، وسعادة عضو مجلس الشورى، والشيوخ وأعيان وأهالي ولاية مدحاء، حيث أقيم المهرجان بمشاركة جميع أبناء الولاية معبرين بهذه الفرحة من خلال عرض لوحات شعبية نابغة من القلوب لباني عمان مقدمين العهد والولاء للمقام السامي.

وبدأ الاحتفال بمسيرات شعبية لأهالي ولاية مدحاء حاملين أعلام السلطنة وصور صاحب الجلالة - أيداه الله - ولوحات حُطت بعبارات الولاء والحب للسلطان، وقد انطلقت المسيرة في اتجاه مكتب سعادة الوالي حيث مقر الاحتفال مرددين هتافات الولاء والطاعة لابن عمان البار وباني نهضتها مولانا جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم.

القرية التراثية

وأقيمت على هامش الاحتفال قرية تراثية مصغرة لجمعية المرأة العمانية اشتملت على العديد من المعروضات كالفخاريات والسعفيات والأكلات الشعبية التي تشتهر بها ولاية مدحاء، كما قدمت بعض المواطنات أحد فنون المرأة والذي يقام يوم العروس إذ تقدم امرأتان أبيات شعرية وتأتي هذه الفعالية تعبيراً عن الفرحة التي تعم محافظة مسندم بالمقدم السامي لمولانا السلطان قابوس بن سعيد المعظم.

الفنون التقليدية

شارك العديد من أبناء الولاية بتقديم لوحات تراثية مرددين أبياتاً في المدح والثناء لجلالة السلطان والولاء والحب وتشريف مقامه الميمون لمحافظة مسندم، وقد اشتملت اللوحات على فن اللقيا، وفن التغرود، وفن الرزفة، وفن العازي. كما قدم العديد من شعراء الولاية قصائد شعرية حبا وولاء للمقام السامي لسلطان البلاد - حفظه الله ورعاه



Willayat Madha

ولاية مدحاء



الفنون الشعبية



"ان الأداء الحكومي الجيد في مختلف القطاعات وخدمة الوطن والمواطنين بكل أمانة وإخلاص ووضع المصلحة العامة فوق كل اعتبار من الأركان الضرورية لكل تنمية يراد لها الدوام والاستمرار"

مفتطفات من النطق السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم بمناسبة الانعقاد السنوي لمجلس عمان ٢٠٠٨

يتشرف البنك الوطني العماني برفع أصدق آيات التحاني إلى المقام السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم، حفظه الله ورعاه، وإلى الشعب العماني الأبني بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد

لأجلك. لأجل الوطن.
For You. For Our Nation.
www.nbo.co.om

البنك الوطني العماني
National Bank of Oman

استضافت ولاية صور مهرجان الفنون الشعبية الثاني، الذي نظمته وزارة التراث والثقافة للعام الثاني على التوالي، وذلك تحت رعاية معالي السيد سعود بن هلال بن حمد البوسعيدي وزير الدولة ومحافظ مسقط، وعدد من أصحاب المعالي وجمهور كبير من محبي الفنون الشعبية العمانية من محافظة جنوب الشرقية والمحافظات الأخرى.

وألقى السيد سعيد بن سلطان البوسعيدي مدير دائرة الفنون الشعبية بالوزارة كلمة، ذكر فيها: «أن المكوث الثقافي العماني غني بتراثه الموسيقي، وعليه فإن وزارة التراث والثقافة لا تألو جهداً من أجل تهيئة المناخ المناسب الذي يستطيع من خلاله هذا الجيل ممارسة ما اكتنزه الذاكرة العمانية من فنون وآداب، وأن ينهل من ذلك الإرث الثقافي، ومن هذا المنطلق فقد جاء مهرجان الفنون الشعبية الثاني بولاية صور ليلاصق واقع التراث الفني الذي عرفت به ولاية صور العريقة، وليلبي الطموحات والأمال نحو استمرارية الإبداع الفكري للإنسان العماني».

كما أشار في حديثه إلى حرص الوزارة على تنوع الفنون المقدمة في هذا المهرجان، حيث تم اختيار فن البرعة، وفن العيالة، وفن الميدان؛ ليم تسليط الضوء عليها متواكبة مع المنجزات الثقافية التي تحققت لهذه الفنون على المستويات المحلية والدولية، فما هو فن البرعة وقد سُجل في القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للإنسانية باليونيسكو. كما أنه ومن خلال الجهود التي بذلتها الوزارة على الصعيد الدولي نحو توثيق الفنون العمانية فإن فن العيالة هو الآخر مرشح هذا العام؛ لإدراجه في ذات القائمة إلى جانب فني التغرود والعازي.

بعد ذلك تم عرض فيلم وثائقي حول المهرجان والمراحل التي مر بها في التصفيات الأولية في عدد من محافظات السلطنة وولاياتها، ثم بدأت مرحلة المسابقة في الفنون الشعبية الثلاثة: العيالة، والميدان، والبرعة. وقدمت فرقة صقور الخابورة للفنون الشعبية، وصلتها الفنية الغنائية في فن العيالة وظهرت من خلال هذه الوصلة الفنية الطقوس الرائعة لهذا الفن العماني العريق، وخصوصيته بين أبناء الولايات العمانية، حيث بيان الصورة البصرية المنتقاة، وجمال الكلمة، وعذوبة اللحن. كما قدمت فرقة الأجيال للفنون الشعبية وصلتها الفنية الإبداعية هي الأخرى. ويعتبر هذا الفن فناً رجالياً جماعياً يؤدي في كل المناسبات الاجتماعية والوطنية.

بعدها قدمت فرقة الأجيال للفنون الشعبية وصلتها الفنية الغنائية في مسابقة فن الميدان، حيث عذوبة المفردة، وتكامل بيانها، وظهور مكونات البيئة العمانية بين جناتها.

وفي مسابقة فن البرعة قدمت فرقة المجد للفنون الشعبية وصلتها الغنائية الفنية، والتي أخذت الحضور إلى التألق الفريد وجمال روعة الكلمة واللحن، ويعد هذا الفن من الأماط الموسيقية التقليدية العمانية التي تُمارس في محافظة ظفار، ومنها انتشرت إلى بقية المدن

الساحلية في محافظة الشرقية مثل صور، وجعلان، والأشخرة، ومن المحتمل أن يكون الاتصال البحري بين ولايات محافظة الشرقية، وولايات محافظة ظفار الساحلية صلابة، ومرباط، وطاقة العامل المُساعد على انتشار هذا النمط الفني في محافظة الشرقية.

بعد ثلاثة أيام متتالية من المنافسة جاءت نتائج مسابقة المهرجان كالتالي: في فن العيالة حصلت فرقة صقور الخابورة للفنون الشعبية على المركز الأول، بينما حصلت فرقة قصيبة آل بريك للفنون الشعبية على المركز الثاني، وحصلت فرقة السليف للفنون الشعبية على المركز الثالث، وفي فن الميدان حصلت فرقة الأجيال للفنون الشعبية على المركز الأول، فيما حصلت فرقة الاختيار للفنون الشعبية على المركز الثاني، وحصلت فرقة الطيبة للفنون الشعبية على المركز الثالث، وفي فن البرعة حصلت فرقة المجد للفنون الشعبية على المركز الأول، فيما حصلت فرقة شباب الأشخرة للفنون الشعبية على المركز الثاني، وحصلت فرقة المثالية للفنون الشعبية على المركز الثالث. كان إعلان تلك النتائج في أمسية فنية ختامية متنوعة رعاها معالي أحمد بن عبدالله الشحي وزير البلديات الإقليمية وموارد المياه، وبحضور عدد كبير من المهتمين بالفنون العمانية الشعبية التقليدية.

وفي حفل الختام ألقى راشد بن مسلم الهاشمي عضو لجنة التحكيم ممثل وزارة التراث والثقافة كلمة لجنة التحكيم جاء فيها: «بإذني ذي بدء تتوجه لجان التحكيم لفنون الميدان، والعيالة، والبرعة بالشكر إلى القائمين على مهرجان فرق الفنون الشعبية العمانية الثاني؛ لما أولوه من رعاية واهتمام، وتثني على الجهود التي بذلت لإنجاح هذه التظاهرة الفنية الكبيرة، وأضاف الهاشمي: ومن منطلق ما لمستته لجان التحكيم أثناء سير فعاليات المهرجان، وما لاحظته في التصفيات النهائية، فإنها خلصت إلى بعض التوصيات التي تأمل من خلالها المساهمة في وضع بعض التصورات للنهوض بمستوى الفرق الشعبية من ناحية واستمرارية ممارسة الفنون التقليدية العمانية من ناحية أخرى، ومنها: توصي اللجان بضرورة العمل على إنشاء فرقة شعبية وطنية ذات كوادر وطنية قادرة على ممارسة وتأدية كافة الفنون الشعبية على أسس صحيحة، كما توصي لجان التحكيم بضرورة النظر في إمكانية تقديم دعم مادي أكبر لفرق الفنون الشعبية، من شأنه يوفر لهذه الفرق بعض الإمكانيات لتغطية احتياجاتها من الكوادر الفنية والأدوات والآلات الموسيقية المختلفة، وتوصي لجان التحكيم الفرق الشعبية بممارسة فنونها المختلفة في كافة الفعاليات الاجتماعية والوطنية وبشكل متواصل، على غرار ما كان سائداً في المجتمع، وحث الجهات الإعلامية كافة المرئية والمسموعة والمقروءة في السلطنة على تسليط الضوء على الفنون الشعبية التقليدية بكافة المحافظات، بعدها قدمت مقطوعات فنية بحرية لفرقة من فرق الفنون الشعبية بولاية صور والتي تواصل معها الجمهور من خلال إبداعها وثراءها الفني.

ثم أعلن عن أسماء الفنانين المكرمين وهم: عيد بن حارب المشيفري وهو أحد أبرز الأسماء الشعرية المشتغلة على القطاع الفني في السلطنة، والفنان عوض بن عاشور بن جمعان القعيطي المعروف بالفنان عوض القعيطي والذي بدأ مسيرته الغنائية

والشعرية منذ الصغر وكانت بداياته في الأعراس في فن المدار، واشتهر في هذا المجال خلال فترة الخمسينيات، ومن ثم عين بالفرقة السلطانية الثانية التابعة لديوان البلاط السلطاني. بعد ذلك أعلنت أسماء الفرق الفائزة، حيث قام معالي راعي المناسبة بتكريم الفرق، وتوزيع شهادات التقدير على المساهمين والمشاركين في إنجاح هذا المهرجان.

يذكر أن لجنة التحكيم في هذا العام تكونت من كل من: راشد بن مسلم الهاشمي ممثل وزارة التراث والثقافة، أضيف إلى ذلك أعضاء لجنة تحكيم فن الميدان وهم: مبارك بن مسلم الصلتي، وإبراهيم بن سالم المنذري، وحمد بن سالم اليعقوبي. أما لجنة تحكيم فن العيالة فقد تكونت من خميس بن جمعة المويطي، وراشد بن سعيد الشامسي، وراشد بن جمعة العزاني. أما أعضاء لجنة تحكيم فن البرعة فقد تكونت من سعد بن رجب المغني، وأحمد بن سالم العبري، ومنير بن فرحان بيت كليب. وشاركت في هذا المهرجان الفني الثقافي تسع فرق شعبية في فنون العيالة، والميدان، والبرعة، وهي: فرقة الطيبة للفنون الشعبية من محافظة شمال الباطنة، وفرقة الاختيار للفنون الشعبية من محافظة جنوب الشرقية، وفرقة الأجيال للفنون الشعبية من محافظة جنوب الشرقية، حيث تنافست

هذه الفرق على فن الميدان. وفي فن العيالة تنافست كل من فرقة السليف للفنون الشعبية من محافظة الظاهرة، وفرقة صقور الخابورة للفنون الشعبية من محافظة شمال الباطنة، وفرقة قصيبة آل بريك للفنون الشعبية من محافظة شمال الباطنة. وفي فن البرعة شارك كل من فرقة المجد للفنون الشعبية من محافظة ظفار، وفرقة شباب الأشخرة للفنون الشعبية من محافظة جنوب الشرقية، وفرقة المثالية للفنون الشعبية من محافظة مسقط.

يذكر أن إقامة مهرجان فرق الفنون الشعبية جاء انطلاقاً من الرؤية الحكيمة لقائد البلاد المفدى مولانا حضرة صاحب الجلالة حفظه الله ورعاه، بإقامة مهرجانا لفرق الفنون الشعبية، وأخذت وزارة التراث والثقافة على عاتقها وضع هذه التوجيهات موضع التنفيذ، ورسمت الأهداف من خلال استراتيجيات تراعي مختلف الجوانب، بحيث حرصت الوزارة على أن تتنوع الفنون المقدمة في دورات المهرجان؛ لتتواكب مع ما تزخر به السلطنة من إرث فني واسع ومتنوع، فقد بدأ المهرجان الأول الذي أقيم عام ٢٠١٠م بمدينة مسقط العامرة بفني الرزحة والعازي، وهكذا سيمتد التنوع الثقافي الفني على مدار السنوات القادمة.



The willaya of Sur hosted the 2nd Traditional Arts Festival, which was organized by the Ministry of Heritage and Culture for the second consecutive year under the auspices of His Excellency Sayyid Saud bin Hilal bin Hamad Al Busaidi, Minister of State and Governor of Muscat, with the presence of a number of their Excellencies and a host of Omani traditional arts' lovers from the Governorate of South Sharqiah and other governorates in the Sultanate.

Sayyid Said bin Sultan Al Busaidi Director of Traditional Arts at the ministry delivered a speech in which he said that the Omani cultural component is rich with its musical heritage. Hence the Ministry of Heritage and Culture spares no effort to create the environment in which this generation practices the Omani cultural heritage. He added that this festival in the willaya of Sur came to highlight artistic richness of this willaya and to meet the aspirations for the continuity of intellectual creativity of the Omani people. He also expressed the ministry's keenness on the diversity of arts presented in this festival as it selected Al-Barah, Al-Aiyalah, and Al-Maiydan traditional arts, to be highlighted coinciding with cultural achievements of these arts on the local and international levels. The art of Al-Barah was registered on the UNESCO list of Intangible heritage of Humanity and as part of efforts made by the ministry at the international level to register Omani arts, Al-Aiyalah is also candidate this year for inclusion in list along with Al-Taghrood and Al-Azi.

Then, a documentary film about the festival, its stages and primary qualifying contests in a number of the Sultanate's governorates was presented. After that the competition started in the three traditional arts « Al-Aiyalah " and "Al-Maiydan" and "Al-Barah". Sukoor Al-Khabourah traditional arts troupe performed the art of Al-Aiyalah. Then Al-Agial troupe performed Al-Maiydan art that reflected the components of Omani environment through the beauty of its words and rhythms. In Al-Barah art contest, Al-Majd traditional arts troupe performed this beautiful art which was practiced in the Governorate of Dhofar and then spread to other coastal cities in the Governorate of South Sharqiyah such as Sur, Ga'lan, and Al-Ashkarah likely due to maritime connection between the cities of this governorate and the governorate of Dhofar's cities (Salalah, Mirbat, and Taqa).

After three consecutive days of competition, the results of the festival came as follows, in the art of Al-Aiyalah Sukoor Al-Khabourah troupe won the first place, while Qasbiyat Al-Barik came second. Al-Selif troupe achieved the third place. Al-Agial traditional art troupe won Al-Maiydan art contest while Al-Ikhtiar troupe came second place, and Al-Taiybah troupe achieved the third place. In the art of Al-Barah, Al-Majd traditional troupe won the first place while Shabab Al-Ashkarah came second and Al-Mithaliyah troupe achieved the third place,

This came in the final artistic evening which was held under the auspices of His Excellency Ahmed bin



Abdullah Al-Shehhi Minister of Regional Municipalities and Water Resources, at the presence of a large number of Omani traditional arts' fans

At the beginning of the ceremony, Rashid bin Musalam al-Hashemi member of the arbitration committee and representative of the Ministry of Heritage and Culture gave the speech of the committee in which he expressed the thanks of the committee to the organizers of the festival for their care and attention commending the efforts which contributed to the success of this great artistic event.

He also said that the committee came up with a number of recommendations namely the need to work on establishing a national traditional arts troupe with Omani cadres capable of exercising and performing all traditional arts, and the possibility of providing material support to traditional arts troupes to meet their needs of personnel, various tools and musical instruments. The committee also urged these troupes to perform Omani arts in all social and national events and occasions and, all media means in the Sultanate to shed light on the Omani traditional arts in all governorates.

Then maritime arts were displayed by traditional arts troupes in Sur, which attracted the attention of the audience for their great performance and the richness of the presented arts.

Then a number of artists were honored namely Eid bin Hareb Al-meshefri as being one of the most renowned personalities concerned with the traditional arts sector in the Sultanate, and the artist Awad bin Ashour bin Jamaan Al-Qusaiti known as Awad Al-Qusaiti who started his singing career since childhood starting with performing Al-Madar art in weddings during the fifties and then joining the Second Royal Troupe of the Diwan of Royal Court.

Then the names of the winning teams were announced. The chief guest honored the teams and distributed certificates of appreciation to the sponsors and participants

in the success of this festival.

It is noteworthy that the arbitration committee this year consisted of Rashid bin Muslim al-Hashemi representative of the Ministry of Heritage and Culture, in addition to members of Al-Maiydan art committee comprising Mubarak bin Muslim A-Salti, Ibrahim bin Salem Al Mantheri, and Hamad bin Salim al-Yacoubi. Al-Aiyalah art committee consisted of Khamis bin Juma Al-mauei, Rashid bin Saeed Al Shamsi, and Rashid Bin Juma AL-Azani. The members of committee of Al-Barah art consisted of Saad bin Rajab Al-Mughni, Ahmed bin Salim Al-Abri, and Mounir Bin Farhan Bait Kulaib. Nine traditional art troupes took part in this festival in the Arts of «Al-Aiyalah, Al-Maiydan and Al-Barah».

It is noteworthy that the establishment of traditional arts troupes festival stemmed from wise vision of His Majesty Sultan Qaboos and the ministry undertook the implementation of these directives through aims and strategies that take into account various aspects. The ministry was keen to display various traditional arts in the festival to embody the richness of the Sultanate's artistic legacy. The first festival was held in 2010 in Muscat with the arts of Al-Razha and Al-Azi.

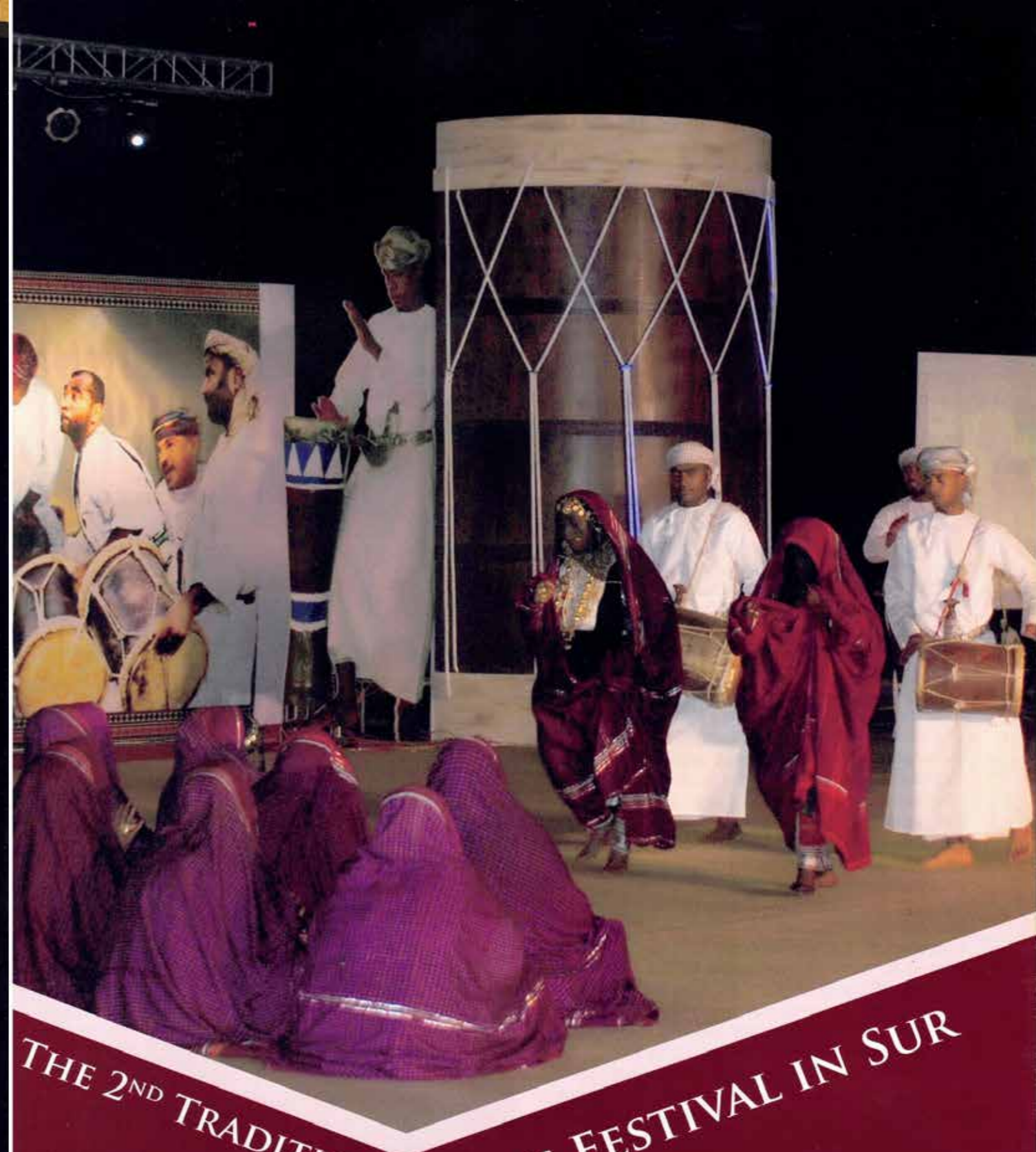




شكرا لله سلطات القلوب

منذ فجر إطلالة النهضة المباركة و أنتم في قلب كل عُماني يقر لكم بالولاء والوفاء في أن تصبح عُمان
درة البلدان و لذا فأنتم سلطان قلوبنا ولكم منا كل الحب والطاعة.
نهني مقامكم السامي بالعيد الوطني أعاده الله عليكم بالعمر المديد

بنك الإسكان العماني ش.م.ع.م



THE 2ND TRADITIONAL ARTS FESTIVAL IN SUR



في هذا اليوم المشرق بالسعادة ، الباسم بالأمل ،
الشامخ بالعزة ، المكلل بالمجد والفخر ،

يلسر شركة النفط العمانية للتسويق لثم في
أن ترفع السمت آيات التهانن والتبريكات

إلى المقام السامي لحظرة صاحب الجلالة

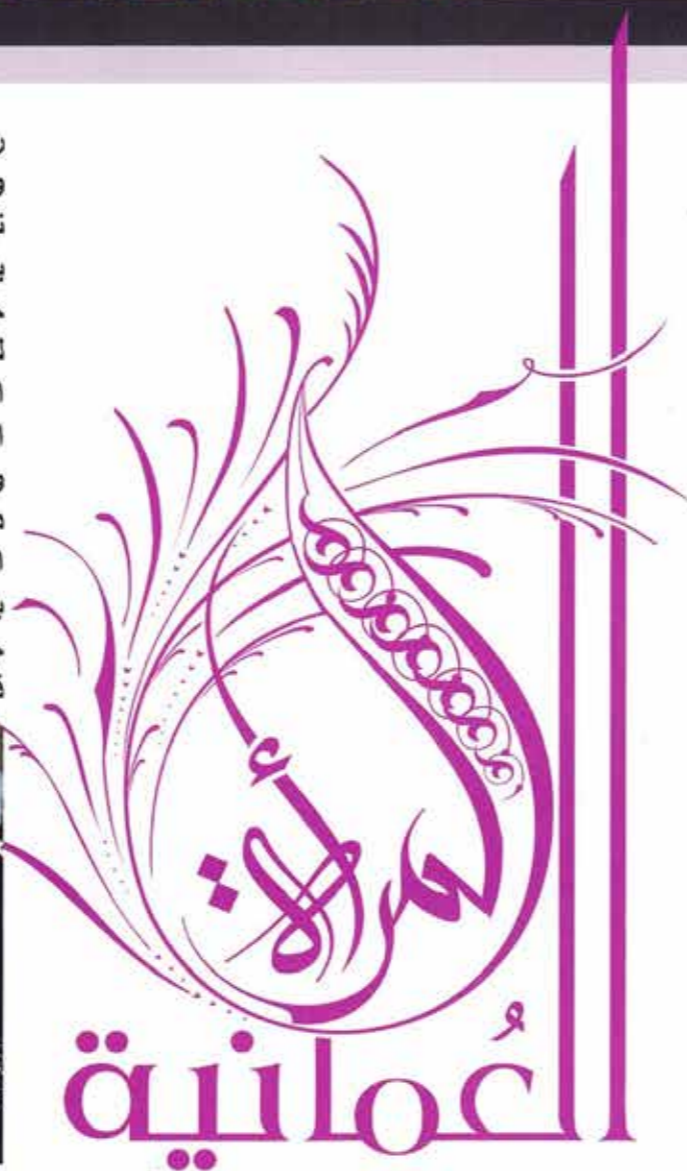
السلطان قابول بن سعيد المعظم

يلفظه الله ويرعاه

والذي الشعب العماني الأبني

بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد

رعت معالي الدكتورة مديحة بنت أحمد الشيبانية وزيرة التربية والتعليم حفل افتتاح المبنى الجديد لجمعية المرأة العمانية بخصب تزامنا مع الاحتفال بفعاليات يوم المرأة العمانية الذي يصادف يوم السابع عشر من أكتوبر من كل عام، والذي احتضنته ولاية خصب بمحافظة مسندم، بعد إزاحة الستار عن حجر الأساس لمبنى جمعية المرأة العمانية في ولاية خصب، دشنت راعية المناسبة مركز تقنية المعلومات ومركز خدمات الأسرة بمقر الجمعية، كما صاحب الافتتاح عدد من الفعاليات المختلفة، وقدمت مجموعة من الأطفال أوبريت (فرحة إنجاز وعطاء دائم)، بعدها تم افتتاح القرية التراثية التي ضمت العديد من الفعاليات المتنوعة والصناعات الحرفية المختلفة التي تشتهر بها محافظة مسندم بشكل عام وولاية خصب بشكل خاص، وقام جميع الحضور بالتجول في أركان القرية التراثية والتعرف عن قرب على كل ما ضمته القرية بين جنباتها.



نفت عمان
omanoil



عماني بكل فخر
Proudly Omani

The Minister of Education marks the Omani women Day and opens Oman Women`s Association in Khasab



Her Excellency Doctor Madiha bint Ahmed Al Shibaniya , Minister of Education, presided over the launching ceremony of the new building of Omani Women`s Association in the Governorate of Musandam. The chief guest launched IT and families services centers besides a number of various events. A group of children presented an operetta. After that, a Heritage Village was opened that included numerous activities and displayed various handicraft industries famous in Musandam in general and in the Wilaya of Khasab in particular. Attendees toured all parts of the heritage village and got acquainted with all its sections.

Her Excellency the chief guest said that : women`s associations have played an important role since the start of the blessed Renaissance in supporting development plans of the country through enhancing woman position in social and cultural aspects by training them in some handicrafts industries and finding job opportunities. She pointed out that the new building of Omani Women`s Association in Khasab with its various facilities will contribute in implementing various training activities that will serve the society in the Wilaya. IT centers at the society will play a great role in developing skills of women in various technical aspects and opens knowledge horizons for them.

Meanwhile, His Excellency Sheikh Mohammed bin Said Al Kalbani, Minister of Social development said that the construction of buildings for women associations in various Governorates of the Sultanate will be a qualitative step for voluntary work at the level of Sultanate. He commended the activities carried out by Omani women in this Governorate in the festival. He concluded his statement by wishing the Omani women all the best in serving the country.

Doubling efforts

From her side, the honorable Shaikha Safia bint Hamdan Al Malik Al Shuhiya, Chairman of Omani Women`s Association in the Wilaya of Khasab stressed that inauguration of the new building is considered a historical day for the Omani women thanking His Majesty for his Royal orders to build the association in the Wilaya. She also said from now and on efforts will be doubled in the Association as to serve women in particular and the society in general in social, cultural and human aspects. She thanked the Ministry of Social Development for its contribution in enriching voluntary work.

A corner for the child

She added that the new building includes a corner for the child as it occupies a great position in the Association activities and it comprises five school classes. Around 100 to 120 children are studying in the association as part of pre- school education.



وقالت معالي الدكتورة مديحة الشيبانية: « إن جمعيات المرأة العمانية منذ عهد النهضة لعبت دورا كبيرا في دعم الخطط التنموية للبلاد، من خلال تعزيز مكانة المرأة في الجوانب الاجتماعية والثقافية والاقتصادية بتدريبهن على بعض الحرف والصناعات الحرفية وإيجاد فرص عمل ملائمة، وإن وجود مقر مستقل لهذه الجمعيات سيسهم بشكل كبير في تنفيذ هذه البرامج، بحيث سيستقطب كافة شرائح المجتمع للمشاركة في هذه الفعاليات والبرامج التدريبية التي تقدمها هذه الجمعيات، وأشارت إلى أن وجود مقر جديد لجمعية المرأة العمانية بخصب مختلف مرافقه سيسهم على نحو كبير في تنفيذ مختلف البرامج والأنشطة التدريبية التي تخدم المجتمع في ولاية خصب، كما سيسهم مركز تقنية المعلومات بمقر الجمعية في تطوير مهارات المرأة في الجوانب التقنية ويفتح آفاقا معرفية جديدة لها.»

ومن جانب آخر قال معالي الشيخ محمد بن سعيد الكلباني وزير التنمية الاجتماعية: « إن وجود مبانٍ مخصصة لجمعيات المرأة العمانية في مختلف محافظات السلطنة سيكون نقلة نوعية للعمل التطوعي على مستوى السلطنة، وما شاهدته من احتفاء جماعي رائع بالمرأة العمانية في هذه المحافظة هو مثال جيد للنقلة النوعية في حياة المرأة في السلطنة خلال العقود الماضية، وأتمنى للمرأة العمانية كل التطور والرقى لخدمة هذا البلد وتنشئة جيل جديد يحافظ على قيمه ومبادئه وأخلاقه ويحافظ على وطنه من كل مكروه.»

تكثيف الجهود

من جهتها أوضحت المكرمة الشيخة صفية بنت حمدان آل مالك الشحية رئيسة جمعية المرأة العمانية بولاية خصب أن افتتاح المبنى الجديد يعتبر حدثا تاريخيا بالنسبة للمرأة العمانية في ولاية خصب، ونزجي الشكر والتقدير لمولانا حضرة صاحب الجلالة - حفظه الله ورعاه - على الأوامر السامية ببناء هذا المرح النسائي في ولاية خصب، ومن الآن فصاعدا ستضاعف الجهود في جمعية المرأة العمانية بولاية خصب، وسيخدم هذا المبنى المرأة بشكل خاص والطفل والمجتمع بوجه عام من النواحي الاجتماعية والثقافية والإنسانية، والشكر موصول إلى وزارة التنمية الاجتماعية على تعاونها في إثراء العمل التطوعي.

ركن للطفل

وأضافت: أن المبنى الجديد يضم ركن الطفل الموجود أساسا منذ إشهار الجمعية حيث يشغل حيزا واسعا من أنشطة الجمعية، ويضم خمسة فصول دراسية تقدم خدمات التعليم ما قبل المدرسي لعدد يتراوح ما بين 110 و 120 طفلا.



بدعم من

الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال ش.م.م.
Oman LNG L.L.C.

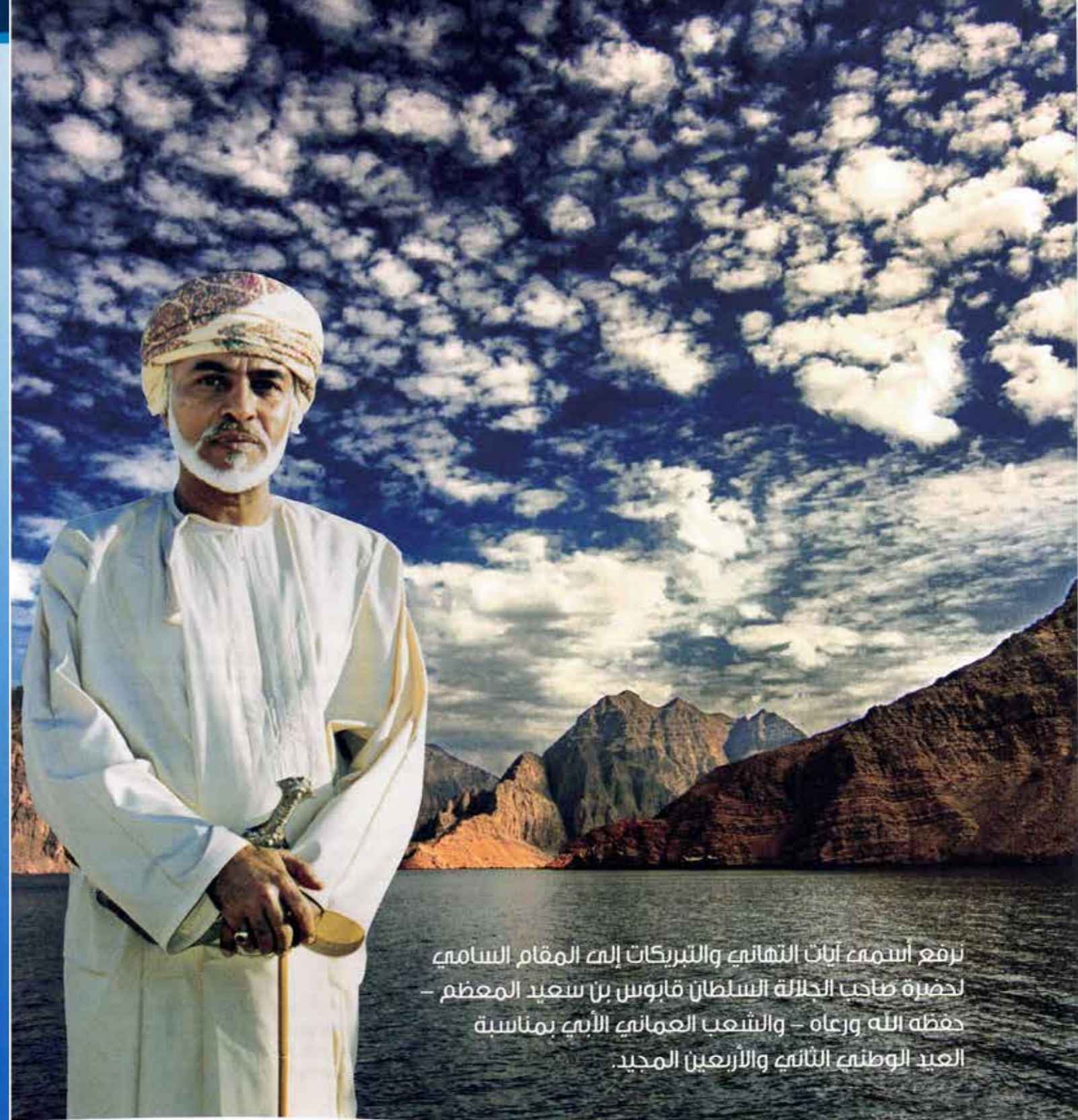
تخريج ٥٠ متدربة في صناعة السجاد اليدوي بظفار



بدعم من الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال احتفل التراث بولاية صلالة بتخريج ٥٠ متدربة على صناعة السجاد اليدوي للمرأة البدوية بولايات المزينة ٢٠ متدربة، ومقشن ١٥ متدربة، وشليم ونياية الشويمية ١٥ متدربة، وذلك تحت رعاية معالي الشيخ محمد بن سعيد الكلباني وزير التنمية الاجتماعية، وبحضور عدد من أصحاب السعادة ولاة المحافظة، وأعضاء مجلس الشورى، والمكرمين أعضاء مجلس الدولة، ونواب الولاية، والمسؤولين بالوحدات الحكومية، حيث تم تدريبهن لمدة ستة أشهر من قبل معهد مرج الزهور للتدريب، ويعد هذا البرنامج الأول من نوعه على مستوى المحافظة، والثاني على مستوى السلطنة بعد تنفيذه في محافظة شمال الشرقية، وبدأ الحفل بالسلام السلطاني تلاه آيات عطرة من الذكر الحكيم، ثم ألقى عبدالله بن سليمان السابهي مدير عام التنمية الاجتماعية كلمة المديرية أوضح من خلالها: أن الوزارة تقوم بجهود من أجل النهوض بالمجتمع وتمكين الأسر العمانية للقيام بدورها على أكمل وجه في كافة النواحي: حتى تعتمد هذه الأسر على أنفسها وتحسن من مستوى دخلها، وتسهم مساهمة فاعلة في عملية التنمية، وأضاف السابهي: قامت المديرية العامة للتنمية الاجتماعية وضمن اختصاصها بالتنسيق مع القطاع الخاص بتمويل بعض البرامج التدريبية التأهيلية، وكان ثمرة ذلك ما أسفر عنه الاتفاق بين المديرية والشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال تمويل برنامج صناعة السجاد في الولايات الصحراوية بمحافظة ظفار بمبلغ قدره ٧٢ ألف ريال عماني.

اليدوي

صناعة
السجاد



نرفع أسمه آيات التهاني والتبريكات إلى المقام السامي
لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم -
حفظه الله ورعاه - والشعب العماني الأبني بمناسبة
العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد.



VALE

www.vale.com

إلتزاماً برؤية قائدنا المفدى لعام ٢٠٢٠ تفخر فالي بمساهماتها في دفع عجلة التنمية الاقتصادية للبلاد، حيث ساهم مصنع تكوير خام الحديد ومركز التوزيع في تحقيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية، وفي إيجاد فرص وظيفية مناسبة، وتطوير الكوادر المحلية ودعمها إلى جانب تكوين علاقات وطيدة مع المجتمعات المحلية. كل ذلك من أجل المساهمة بفاعلية في إزدهار الوطن.



Ali bin Saleh Al Hashar director of commercial affairs of the company. Then, HE the chief guest opened the accompanying exhibition, which included a number of carpet works made by the graduates during the period of training that reflected their skills and the level they reached in this craft.

HE Sheikh Mohammed bin Said Al Kalbani the minister of Social development and the chief guest of the graduation ceremony pointed out that the graduation of a number trainees from the



said that the company would continue to support such programs, which contribute to serving the community. He added that they had funded a similar program during the past years in the governorate of North Sharqiah that benefited a group of girls. He urged all parties to support these trainees in the marketing process of their works and developing this craft. He thanked the Ministry of Social Development, the Institute, trainers, trainees, their Excellencies governors and their deputies and Shura council members in the participating willayas for their exerted efforts.



willayas of Mazyona, Makshan, Shaleem and the Niyabah of Al-Shwemiah is a big shift in the life of the trainees that will contribute positively to raising their incomes and accordingly improve their standard of Living. He added that this programme was initiated by Oman LNG thanking them for cooperation and looking forward to strengthening cooperation among the public and private sectors

From his part, Sheikh Ali bin Saleh Al Hashar Director of Commercial Affairs at Oman LNG



ونوابهم في الولايات والنيابة المشاركة، كما قدم معهد مرج الزهور هدية تذكارية لمعالي الشيخ راعي المناسبة، وهدية تذكارية أخرى للشركة العمانية للغاز الطبيعي تسلمها الشيخ علي بن صالح الحشار مدير الشؤون التجارية بالشركة، ثم قام معالي الشيخ راعي الحفل بافتتاح المعرض المصاحب والذي ضم عددا من الأعمال والمشغولات النسيجية الخاصة بالسجاد من أعمال الخريجات خلال فترة تدريبهن عكست مدى قدرتهن على إتقان مثل هذه الأعمال اليدوية.

وأشار معالي الشيخ محمد بن سعيد الكلباني راعي حفل التخرج: إلى أن الاحتفال اليوم بتخريج كوكبة مجيدة من المتدربات في مجال صناعة النسيج من ولايات المزينة ومقشن وشليم ونيابة الشومية يعتبر نقلة في حياة المتدربات، ويسهم بشكل إيجابي في رفع مستوى الدخل لديهن، ومن ثم تحسين مستوى المعيشة، حيث



جاء هذا البرنامج بمبادرة من قبل الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال ولها الشكر على تعاونها، ونأمل تعزيز الدعم بين القطاعين العام والخاص والاستمرار في دعم مثل هذه البرامج التي تمارس داخل المنزل.

وقال الشيخ علي بن صالح الحشار مدير الشؤون التجارية بالشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال: إن الشركة مستمرة في دعم مثل هذه البرامج والتي تسهم في خدمة المجتمع وتعزيز مستوى دخل الأسرة، وقد قمنا بتمويل برنامج مماثل خلال السنوات الماضية بمحافظة شمال الشرقية، استفادت منه مجموعة من الفتيات، كما نعول كثيراً على الجهود الأخرى للعمل من أجل الأخذ بيد المتدربات في عملية التسويق للاستمرارية في هذا العمل وتطويره للأفضل، ونقدم الشكر إلى وزارة التنمية الاجتماعية ومعهد مرج الزهور والمدربين والمتدربات، ولا ننسى جهود أصحاب السعادة الولاة ونوابهم في الولايات والنيابة التي شملها البرنامج، وأصحاب السعادة أعضاء مجلس الشورى على جهودهم الواضحة التي لمسانها، ونتمنى التوفيق للجميع.



بعدها ألقى خالد بن عبدالله باحجاج مدير معهد مرج الزهور للتدريب كلمة المعهد قال فيها: إن احتفالنا اليوم إنما هو تجسيد لما تقوم به وزارة التنمية الاجتماعية من تأهيل المواطنين وتدريبهم للدخول في سوق العمل من أجل المساهمة في دعم وزيادة دخل الأسرة، ورفع معدل التعمين في هذه المهنة، وإننا في معهد مرج الزهور نضع دائماً أمامنا توجيهات حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - بشأن التأهيل الجيد لأبناء هذا الوطن، ونسعى دائماً من خلال برامجنا المختلفة إلى تحقيق هذه الأهداف النبيلة، ولعل مخرجات هذا البرنامج تعكس ما سعينا إلى تحقيقه.

ثم ألقى الخريجة مها بنت سعيد البطحية كلمة الخريجات وأشارت في كلمتها إلى أن هذا البرنامج يعد أساساً لمرحلة قادمة تعتمد على تطبيق



ما تم التدريب عليه من مهارات معرفية وعملية للحرفة، وإن كنا نطمح إلى برنامج آخر متقدم يدخل في مرحلة الإنتاج والتسويق، وسيعود علينا بمصدر دخل ثابت ومستمر، وقدمت البطحية في كلمتها أصالة عن نفسها ونيابة عن زميلاتها كلمات الشكر والثناء لكل من وزارة التنمية الاجتماعية المشرفة على البرنامج، والشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال الداعمة للبرنامج، ومعهد مرج الزهور ومدربيه.

كما ألقى الشاعر صلاح بن سعيد شجنعان قصيدة شعرية معبرة تناولت مجموعة من المفردات الجميلة في مقدمتها حب الوطن والثناء على باني عمان جلالة السلطان المعظم، وكذلك الغزل، ووصف لولايات محافظة ظفار.

كما تم تقديم عرض مرئي عن البرنامج التدريبي تناول مراحل التدريب خلال الشهور الستة، بعدها قام راعي المناسبة بتكريم الخريجات وتقديم الهدايا للجهات المساهمة والداعمة، وتكريم أصحاب السعادة الولاة



أصدق التهاني القلبية
لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم
- حفظه الله ورعاه -
والشعب العُماني الأبي
بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد



Funded by Oman Liquefied Natural Gas company (Oman LNG), a ceremony was held at heritage Auditorium in the willaya of Salalah for the graduation of 50 trainees in hand-made carpet weaving in the willayas of Mazyona, Makshan, Shaleem and the Niyabah of Al-Shwemiah . It was presided over by His Excellency Sheikh Mohammed bin Said Al Kalbani Minister of Social Development at the presence of number of their excellencies, the governors of governorate, Shura Council members, honorable members of the State Council, vice-governors, and officials at government units. These female trainees were trained for six months by the Marg Al-Zuhoor training Institute. This is the first program of its kind in the governorate, and the second in the Sultanate after its implementation in the governorate of North Sharqia. The graduation ceremony began with playing the Royal Anthem, and followed by reciting verses from the Holy Quran. Then Abdullah bin Suleiman Al-Sabae the director General of social development delivered a speech in which said that the ministry was exerting efforts to develop the society, enable families to undertake their role in the best way, increase their incomes and contribute actively in the development process. He added that the Directorate General for Social Development and within its functions coordinated with the private sector to finance some training programs which resulted in an agreement between the Directorate and Oman LNG to finance hand-made carpet weaving training programme in

some willayats of the governorate of Dhofar with an amount of 72 thousand Omani Rials.

Then, Khalid bin Abdullah Bahagag Director of Marg Al-Zuhoor training institute also gave a speech in which he said that» today's celebration is a reflection of exerted efforts by the Ministry of Social Development in training and qualifying citizens to enter the labor market in order to contribute to support and increase the income of the Omani families, and raise the rate of Omanization.

After that, the graduate Maha bint Said Al-Bathariyah gave a speech on the behalf of the graduates in which she said that this program is the basis for a later stage based on the application of what has been learnt adding that they are looking forward to another advanced program on the production and marketing.

The poet Salah Bin Saeed Shahjanaan recited a poem on the love of the dear country and its the builder His Majesty Sultan Qaboos.

A presentation was also shown on the training program. Then, the chief guest honored the graduates and presented gifts to the contributors and supporters. He also honored Their Excellencies the governors and their deputies in the participating willays. Marg Al-Zuhoor training institute gave commemorative gifts to the chief guest and Oman LNG received by Sheikh



بنك عُمان العربي ش.م.م.ع.م
OMAN ARAB BANK S.A.O.C.

احتفالاً بدولة عانقت التطور

نقلة نوعية تشهدها السلطنة في مختلف نواحي الحياة. منذ أربعة عقود مضت وحتى الآن. فالتطور الذي رافق البنية الأساسية في السلطنة ساهم بشكل فعال في رفع مصادر التنمية الأخرى، ابتداءً من القطاع الصناعي وصولاً للقطاع السياحي تحت القيادة الحكيمة لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم.

بهذه المناسبة نشارك الشعب العماني أفراح واحتفالات السلطنة بالعيد الوطني الثاني والأربعين المجيد، مؤكداً التزامنا ومشاركتنا في مسيرة التنمية نحو مستقبل أفضل لعُمان.



سلطنة عُمان

هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية

تفتتح المعرض الوثائقي الثالث



تركيز على الهدف، يدفعه الشغف.



كيمجيز

إن التركيز والسعي الذي لا يلبس نحو التميز، والحماس الذي لا ينضب نحو التقدم؛ والإرشادات الحكيمة المستتيرة من لدن حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه، هي العوامل الرئيسية التي ساعدت وطننا العظيم على أن يصبح أحد أبرز الدول المتقدمة على مستوى العالم.

مجموعة كيمجي رامداس ترفع أسمى آيات التهاني وأحر التبريكات للمقام السامي لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد.

ثقة عناية إلتزام

khimjis@kr.om | www.kr.om | www.arabickhimjiblog.kr.om

كيمجي رامداس

٢٠١٨٧

في نجاحكم نجاحنا

The National Records & Archives Authority opens the 3rd records exhibition

The National Records and Archives Authority celebrated the opening of the 3rd exhibition records and honoring the third batch of citizens who registered their private records at the Authority. The ceremony was held under the auspice of His Excellency Sheikh Al-Fadl bin Mohammed Al-Harthi Secretary General of the Council of Ministers. It also comes to coincide with the Sultanate's celebrations of glorious 42nd National Day. It also aimed to highlight the cultural and historical role of the Sultanate. It lasted for seven days from the 10th to 16th of November 2012 at Oman International Exhibition Centre.

Accompanying events

A documentary talking about the previous exhibitions organized by the Authority was displayed, followed by a poetic part by performing Al-Maydan traditional art. At the end of the ceremony, the chief guest honored the citizens who registered their private records at the Authority in addition to the exhibition's sponsors and media means who have contributed in covering this event. Then, he opened the exhibition and toured all its divisions.

Bahla Fort Design

This exhibition came in continuation of the success of the previous events. However, it is the biggest in term of size of the area and the variety of sections. It is designed to embody Bahla Fort in terms of exterior and internal divisions of the castle such as towers and rooms, the mosque, and internal windows. The architectural features of Bahla fort are distinctive which qualified it to be enlisted on the World Heritage list adopted by UNESCO. It was also approved by the same organization to be a cultural reserve in the Sultanate of Oman on 29 \ 12 \ 1987.

The exhibition's Sections

The exhibition is divided into a number of different sections presenting more than 1000 records, historical photographs, maps, stamps, and ancient coins. A section was assigned for international relations



that explains the international relations between the Sultanate and the rest of the world, another for "records possessed by citizens" and a third one for old maps that describes the cities, villages, and ports visited by the Omani vessels showing the maritime routes linking Oman, the Indian Ocean, East Africa, the Arabian Peninsula and parts of Asia and the volume of trade exchange between Oman and the countries of the world. A section was also allocated for records of assets which included correspondence, sale and purchase contracts, International agreements and treaties, wills, some orders, congratulation letters and others. There were also sections for currencies, stamps, scripts, records management system in government units, works of the authority and ways to protect and restore records and manuscripts

Accompanying seminar

On the sideline of the exhibition, a scientific seminar was organized in the second day under the theme written and narrated memories of the history of nations under the auspices of His Excellency Saud bin Salim Al Balushi, Undersecretary of the Ministry of Education for Educational Planning and Human Resources Development. It included a number of work papers on the topic discussed in two sessions.



واعتمدها منظمة اليونسكو كمحمية ثقافية في سلطنة عمان بتاريخ ١٩٨٧\١٢\٢٩م.

أقسام المعرض

يتضمن المعرض جملة من الأركان المختلفة، ويعرض فيه ما يزيد عن ١٠٠٠ وثيقة وصورة تاريخية وخرائط وطوابع و عملات قديمة. وهذه الأركان هي: ركن العلاقات الدولية الذي يوضح العلاقات الدولية بين السلطنة وبقية دول العالم، وركن الوثائق الخاصة (الوثائق التي يمتلكها المواطنون)، وركن الخرائط القديمة التي توضح المدن والقرى والموانئ والبناير التي تجوبها السفن العمانية، والتي تبين أهمية تحديد المسارات البحرية التي تربط عمان والمحيط الهندي وشرق أفريقيا والجزيرة العربية والمناطق الآسيوية، ومدى حجم التبادل التجاري بين عمان ودول العالم، وركن وثائق الأصول الذي يشمل المراسلات وعقود البيع والشراء والاتفاقيات والمعاهدات الدولية والوصايا وبعض الأوسمة والتهايا وغيرها، وركن العملات والطوابع، وركن للمخطوطات، وركن لبناء نظام إدارة الوثائق في الوحدات الحكومية الذي يوضح منظومة العمل وأهمية إرساء هذا النظام العصري لحفظ الوثائق، وركن للميكروفيلم والسمعيات والبصريات، حيث تم عرض هذه التقنية بفيلم بانورامي، وركن الترميم (معمل الترميم لشرح طرق الترميم الحديثة، وتوضيح خطوات الترميم)، وركن خاص بإنجازات هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية، توضع فيها أهم فعاليات وأنشطة الهيئة وإنجازاتها، وركن خاص للمشاركة الدولية.



احتفلت هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية بافتتاح المعرض الوثائقي الثالث في السلطنة، وكرمت الدفعة الثالثة من المواطنين المبادرين في تسجيل وثائقهم الخاصة، وذلك تحت رعاية معالي الشيخ الفضل بن محمد الحارثي أمين عام مجلس الوزراء، ويأتي ذلك تزامنا مع احتفالات السلطنة بالعيد الوطني الثاني والأربعين المجيد، وسعيا من الهيئة إلى إبراز الدور الحضاري والتاريخي للسلطنة فقد قامت بتنظيم هذا المعرض الذي استمر لمدة سبعة أيام من ١٠ - ١٦ نوفمبر ٢٠١٢م، وذلك في مركز عمان الدولي للمعارض.

فعاليات مصاحبة

في فهرسة هذا المعرض قدمت مادة فلمية تتحدث عن المعارض التي أقامتها الهيئة، تلتها وقفه شعرية في فن الميدان، وفي ختام الحفل قام معالي الشيخ الفضل بن محمد الحارثي راعي الحفل بتكريم المواطنين المبادرين بتسجيل وثائقهم لدى الهيئة، كما تم تكريم المشاركين في الحفل والمؤسسات الراعية والمؤسسات الإعلامية التي أسهمت في تغطية هذا الحفل، وبعدها قام معالي الشيخ راعي الحفل بافتتاح المعرض الوثائقي الثالث، وتناول في جميع جوانب المعرض وأقسامه المختلفة.

الندوة المصاحبة

كما صاحب المعرض ندوة علمية بعنوان: "الذاكرة المكتوبة والمروية في تاريخ الأمة"، والتي أقيمت في اليوم الثاني من افتتاح المعرض تحت رعاية سعادة سعود بن سالم البلوشي وكيل وزارة التربية والتعليم للتخطيط التربوي وتنمية الموارد البشرية، وقد اشتملت الندوة مجموعة قيمة من أوراق العمل على مدار جلستين.



تصميم قلعة بهلا ... جمالية التاريخ

يأتي هذا المعرض استمرارا للنجاح الذي حققه المعرضان الوثائقيان الأول والثاني، وسعيا من الهيئة لتحقيق الأهداف التي ترمي إليها، كما أن المعرض الوثائقي الثالث يعتبر أكبر مساحة من سابقه، فقد توسعت الأقسام المتعددة فيه لاختصاصات الهيئة والأعمال الفنية والتخصصية التي تعمل عليها الهيئة؛ لبقاء الوثيقة وحفظها بالطرق الآمنة والسليمة، وتعدد موضوعاته من وثائق وصور تاريخية نادرة وعملات وطوابع وخرائط، ومعامل فنية للميكروفيلم والتعقيم، حيث تميز هذا المعرض بالتصميم الحضاري للقلعة بهلاء من حيث الشكل الخارجي والتقسيمات الداخلية للقلعة من الأبراج والغرف والمسجد وحتى الروايز والنوافذ الداخلية، فملاح قلعة بهلاء لها دلالات معمارية متميزة جعلت منها معلما حضاريا عبر صفحات التاريخ؛ ولذا أدرجت ضمن التراث العالمي،



أصدق التهاني وأسمى التبريكات إلى إطفاء السامي
لحضرة صاحب الجلالة
السلطان قابوس بن سعيد أعظم
- حفظه الله ورعاه -
وإلى الشعب العماني
بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد



AIRMECH OMAN
L.L.C



Authorized Distributor of
TRANE

P.O. BOX 2033, POSTAL CODE 112
SULTANATE OF OMAN
PHONE: 24447060, FAX: 24447061



عمانتل
Omantel

أنت

أنت الثقة

أنت الثقة أنت الغالي على عائلتك. ارسال الرسائل أو التحدث في الهاتف
أثناء القيادة مغامرة لا تستحق المخاطرة بحياتك و حياة الآخرين .

ALPHA HORSE FEEDS made in Oman by OMAN FLOUR MILLS



On 7 November 2012, Oman Flour Mills Co SAOG, one of the largest mills in the Gulf region, launched a new range of horse feeds called Alpha Horse Feeds as part of the expansion and further development of its animal feed component.

The launch took place at the Grand Hyatt Hotel under the patronage of HE Dr Fuad bin Ja'afar bin Mohammed Al Sajwani, the Minister of Agriculture and Fisheries.

Alpha Horse Feeds is a range of four types of highly finished feeds developed in conjunction with Oman Flour Mills' commercial partner, UK-based Frank Wright Trow Nutrition International, part of the global animal nutrition group, Nutreco, turning over several billion dollars of sales annually. Oman Flour Mills also relied on the expertise of internationally renowned equine nutritionists at Independent Equine Nutrition, also based in the UK.

Alpha Horse Feeds is specially designed for horses living in conditions in which they require special digestive and nutritional considerations.

The feeds will be distributed in Oman and exported in the wider Middle East.

Oman Flour Mills' initiative in equine nutrition is part of its larger drive to develop sustainable high quality animal feed solutions for the region.

The global animal feed market is a multi-billion dollar industry, and meeting the needs for Oman and the Gulf market generally is an important priority for Oman Flour Mills.

Oman Flour Mills' development of its strategic partnerships with global leaders in this feed sector is part of its overall mission to become a regional centre of nutritional excellence for animal feeds.

Such excellence also requires a special quality assurance programme.

Oman Flour Mills' chief executive officer, Mr Ali Habaj explains that quality issues are continuously addressed and Oman Flour Mills' response to such issues has been the development and implementation of its comprehensive quality programme called the Q-Screen Process.

Habaj explains, "We follow extremely strict procedures for ingredient selection, laboratory testing, manufacturing, storage and distribution.



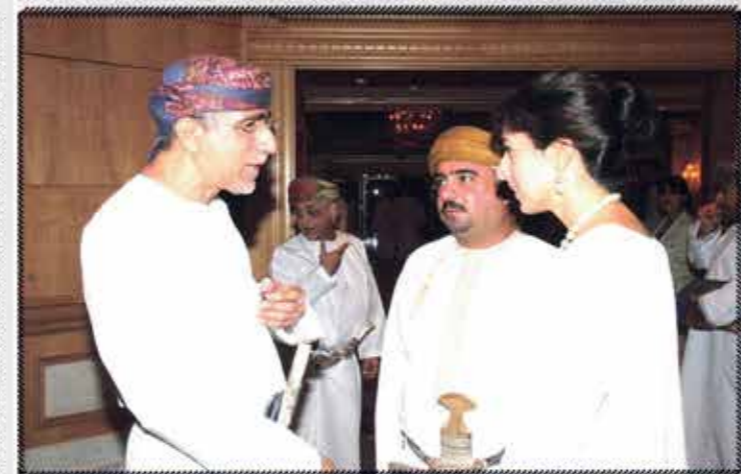
شركة المطاحن العمانية تدشن أعلاف ألفا للخيول



وتجدر الإشارة إلى أن السوق العالمية لأعلاف الحيوانات تشكل صناعة تصل مبيعاتها إلى بلايين الدولارات؛ لذلك فإن تلبية احتياجات السوق العمانية والخليجية تمثل أولوية مهمة جدا بالنسبة لشركة المطاحن العمانية.

وجاء دخول شركة المطاحن العمانية في شراكات استراتيجية مع الشركات الرائدة في قطاع الأعلاف على مستوى العالم في إطار مهمة الشركة؛ لكي تصبح مركزا إقليميا للتميز في مجال أعلاف الحيوان. ولا شك أن هذا التميز يحتاج إلى برنامج خاص لضمان الجودة.

قال الرئيس التنفيذي لشركة المطاحن العمانية الفاضل علي سعيد الهيج: إن قضايا الجودة تحظى بأهمية كبيرة بالنسبة لنا، وتتمثل استجابة شركة المطاحن العمانية لهذه القضايا دائما في تطوير وتنفيذ برنامج شامل للجودة يسمى عملية شاشة الجودة (كيو سكرين) بالإنجليزية.



دشنت شركة المطاحن العمانية ش.م.ع التي تعد واحدة من أكبر شركات المطاحن في منطقة الخليج، مجموعة جديدة من أعلاف الخيول تحمل اسم (أعلاف ألفا للخيول)، وذلك في إطار جهود الشركة الرامية إلى توسيع خط إنتاج أعلاف الحيوانات.

وقد رعى معالي وزير الزراعة والثروة السمكية الدكتور فؤاد بن جعفر بن محمد الساجواني حفل التدشين الذي أقيم في فندق جراند حياة في السابع من شهر نوفمبر ٢٠١٢م.

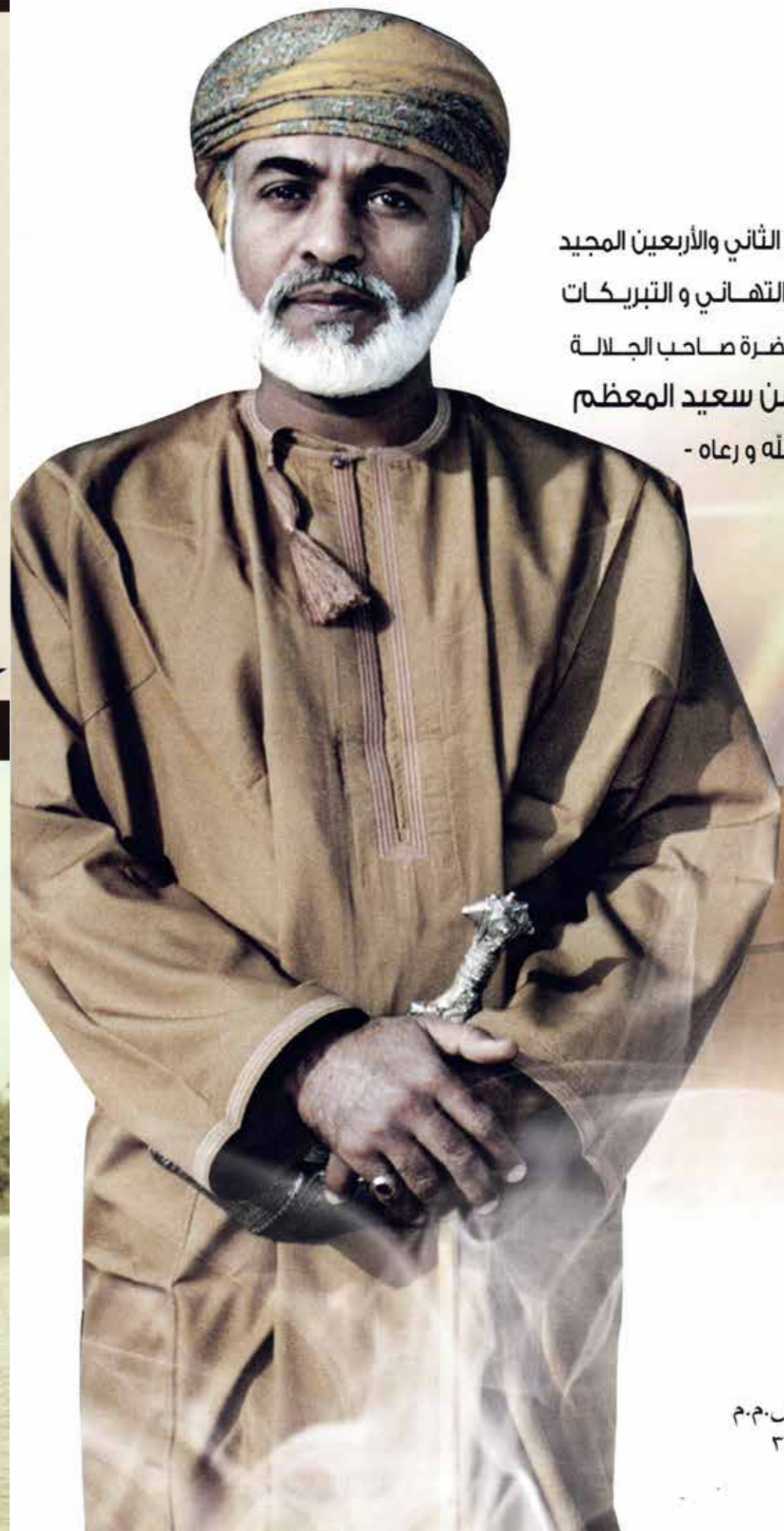
تتضمن مجموعة أعلاف ألفا للخيول أربعة أنواع من الأعلاف عالية الجودة تم تطويرها بالتعاون بين شركة المطاحن العمانية وشريكها التجاري فرانك رايت تراو نيوتريشن انترناشيونال التي تتخذ من بريطانيا مقرا لها، وهي من مجموعة نيوتريكو العالمية لأغذية الحيوانات والتي تصل مبيعاتها إلى عدة بلايين من الدولارات سنويا. كما اعتمدت شركة المطاحن العمانية على خبرة أخصائيي تغذية الخيول المعروفين بشركة إكوين المستقلة للأغذية التي تتخذ أيضا من بريطانيا مقرا لها.

وقد تم تصميم أعلاف ألفا للخيول خصيصا للخيول التي تعيش في ظروف تستدعي اعتبارات خاصة في الهضم والتغذية. وسيتم توزيع الأعلاف في سلطنة عمان، فضلا عن تصديرها إلى كل أنحاء منطقة الشرق الأوسط.

وتأتي مبادرة شركة المطاحن العمانية الخاصة بإنتاج أعلاف الخيول في إطار جهود الشركة الكبيرة الرامية إلى إيجاد حلول مستدامة لإنتاج أعلاف عالية الجودة؛ لتلبية احتياجات المنطقة.

الشيخ محمد بن مرهون بن سالم المعمرى

حدثنا مع



بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد
نرفع أسمر عبارات التهاني و التبريكات
للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة
السلطان قابوس بن سعيد المعظم
- حفظه الله و رعاه -

مجار

مصنع صحار للمواد اللاصقة ش.م.م
ص.ب: ٧٩ رمز بريدي: ٢٢٧
هاتف: ٢٦٨٤٥٤٠٥

١٨ نوفمبر

حيث شغل كافة التخصصات الشرطة الأمنية منها والإدارية بالإضافة إلى ترؤسه وعضويته للعديد من اللجان والمجالس، وأهمها رئيس لجنة العمليات الأمنية العسكرية المشتركة، ورئيس اللجنة الاجتماعية للشرطة، ورئيس لجنة القروض بصندوق تقاعد الشرطة، وأمين عام مجلس الدفاع المدني، والرئيس المؤسس لاتحاد الشرطة الرياضي، ونائب رئيس الاتحاد العماني للرياضة، وممثل الشرطة في اللجنة العليا للاحتفالات بالعيد الوطني، وممثل الشرطة في اللجنة العليا للتعداد، وممثل الشرطة في مجلس إدارة الهيئة العامة لأنشطة الشباب الرياضية والثقافية عند تشكيلها، وبعدها أصبح رئيسا لها ورئيسا لمجلسها، ورئيسا لمجلس إدارة صندوق دعم الأنشطة الرياضية، ورئيسا لمجلس إدارة اللجنة الأولمبية العمانية، مما قفز بالمناسبات كافة والنتائج إلى ما لا تحصى العين ولا تنساه ذكرة الوطن أبدا .

ولقد ترأس العديد من الاجتماعات والمؤتمرات المحلية والإقليمية والعربية والدولية، ومما لاشك فيه أن القائمة تطول فلا يتسع المجال إلى ذكر ولو القليل من التفاصيل، ولكن يبقى العطاء كما يقول الشيخ محمد قليل مهما كثر وتعاضم في خدمة الوطن الحبيب عمان، وحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - على الدوام .

مرتبة وزير

في السابع من ديسمبر عام ١٩٩٣م تفضل حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - وأنعم عليه بتعيينه مرسوم سلطاني رئيسا للهيئة العامة لأنشطة الشباب الرياضية والثقافية بمرتبة وزير، وبذل الشيخ عصاره فكره وتجاربه وعلمه ومعرفته خدمة للبلاد وسلطانها المفدى حتى غدت أنشطة الشباب الرياضية والثقافية بالسلطنة مثالا يُحتذى، أوصلت الشباب العماني إلى منصات التتويج على مختلف الأصعدة، وأفرزت العديد من المجيدين في مجال الشعر والقصة والمسرح ومختلف الفنون والآداب، فعمرت بهم الساحات العمانية وأضحوا مفخرة للوطن في الداخل والخارج، ومما لاشك ولا ريب فيه أن منجزات الشباب العماني الواعد لا يتسع المجال لذكرها هنا فهي بحاجة لمقال بأكمله حيث إن النشرات الإحصائية تؤكد صحة ذلك وبالارقام الثابتة التي لا يرقى إليها الشك أبداً.

اهتمام بالأطالة والتراث

يسرد لنا الشيخ محمد ارتباطه بالهجن والخيل حيث قال: «تأصلت في نفوسنا محبة الهجن منذ صغرنا؛ نظرا لقرب مرابطها من منازلنا، وكنا نتأمل في روعة هذا المخلوق الذي الجميل صباح مساء»، وأضاف المعمرى: «بدأت العلاقة مع

يقول الشيخ إن الثامن عشر من نوفمبر من الأيام الخالدة في التاريخ العماني، وعلى المستوى الشخصي هو تاريخ محفور في ذاكرتي، حيث يعتبر علامة فارقة من علامات النمو والازدهار والمكانة العالية التي وصلت إليها بلادنا عمان في شتى مناحي الحياة فهنئى ونبارك مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - بهذه الذكرى المباركة العطرة وندعو له دواما بدوام الصحة وتمام العافية ولعمان وأهلها بالمزيد والمزيد من التقدم والازدهار.

نشأته

نشأ الشيخ محمد بن مرهون المعمرى في كنف والده بقرية حفيت بولاية صحم متنقلا بينها وبين قرية حبيبي بولاية صحار وقرى وادي بني عمر بولاية صحم ومسقط وقرى أخرى في محافظتي شمال الباطنة وجنوبها في صحبة والده كعادة الآباء والأجداد اصطحب أبناهم في الحل والترحال، وتعلم واكتسب منه أفعالا حميدة ومناقب جمة من خلال مشاركتهم الناس في حياتهم الاجتماعية المختلفة والصلح وتسوية الخلافات بين الناس وتجهيز العساكر لموسم ما يعرف بالعيضة خدمة للوطن وجلالة السلطان.

تعليمه

استقى الشيخ حصاد علمه ومعرفته عندما أرسله والده ليتلمذ في الكتاتيب بقرية حفيت على يد المعلم محمد الملقب ولد (العاش) والمعلم علي بن محمد بن حيدر البلوشي وتعلم القرآن واللغة العربية، وكانت مرحلة تعلمه في الكتاتيب لإضاءة شمعة نحو أفق المستقبل الرحب لعدم وجود مدارس بالسلطنة في تلك الفترة سوى مدرستين المدرسة السعيدية بمسقط و المدرسة السعيدية بصلالة، وثابر مجتهدا ونال ثقة والده الذي أرسله لمواصلة دراسته خارج السلطنة؛ ليزداد علما ومعرفة وثقافة.

شرف المقابلة

في بدايات ١٩٧١م تشرف الشيخ بالسلام على المقام السامي - حفظه الله ورعاه - عندما تشرف والده بمقابلة خاصة للمقام السامي لجلالة السلطان - أبقاه الله - حيث تفضل وأنعم عليه جلالة السلطان قابوس بن سعيد سلطان عمان - حفظه الله ورعاه - بإحاقه بشرطة عمان السلطانية كتلميذ مرشح لتبدأ حياته العملية الجادة لخدمة الوطن، وتدرج في الدراسة محليا وخارجيا وفي الرتب العسكرية والمناصب العديدة إلى أن أنعم عليه جلالة السلطان - أعزه الله - بترقيته مرسوم سلطاني إلى رتبة لواء وتعيينه مساعدا للمفتش العام للشرطة والجمارك للعمليات والتدريب وكان ذلك في عام ١٩٩١م .



استلام (وسام الجدارة الرفيع) لإتحاد اللجان الأولمبية (أكثر) من رئيس اللجان الأولمبية



الشيخ محمد مع الناقة عرجة



البكرة المهجنة مع أمها من الهجن الظفارية



البكرة مصيحة مع أمها

حديث مليء بالحكمة والتجارب العميقة في ميادين العلم والعمل، حيث رافقت حياته ونشأته أوسمة مع الهجن والبندقية والخيل متشربا من الثقافة والمعرفة قارنا ومحا للآداب ومهتما بالتراث والأصالة. أسرد في حوار حديث الشيخ الوقور بتواضع وثقافته الواسعة التي كان نبراسها والده - رحمة الله عليه - وجد واجتهد حتى نال مراتب العز في حياة حافلة بالعطاء والإخلاص والتفاني في خدمة الوطن الحبيب عمان .

(أصايل) انفردت بحوار مع الشيخ محمد بن مرهون بن سام المعمرى .

افتتاحية

حوارنا كاد أن يتحول إلى مجلس أدبي من عقل رجل اتسع علمه وذروة معرفته وتوقد شعره، ولما أن كان الحوار يتعلق بالأصايل، استهل الشيخ حديثه بأبيات شعرية من فن التغرود والذي يردده أصحاب الإبل عندما (تخب) وهم على ظهورها، وهو إهداء متواضع إلى عتبات المقام العالي للأصايل راعي الأصول وصاحب الأصايل حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد سلطان عمان - حفظه الله ورعاه - بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد:

وحنا بيارقها وحننا نصالها
مثل الرواسي ثابتين عيالها
ومن خاننا يفرق فبحر وحالها
نور الشمس ما ينحجب عذالها

حننا العمانيين روس جبالها
من غيرنا يوم الوغى تصدأ لها
حن جارنا ينعم بطيب خصالها
التاريخ يشهد في الكتب لرجالها

غرد يعالي الراس و رخي جذالها
قابوس اكرمها و طيب فالها
كل العرب صوبك تشد رحالها
و عندك ترى الضامي يعل زلالها
ترفع تهاني جنوبها و شمالها

خبت (مصيحة) فوق عالي تلالها
تقصد بيوت العز لي تعالها
من غيركم قابوس لي تنصالها
فيك الشهامة مكملة احوالها
عمان كلها منعمة بهنالها



صورة الشيخ محمد في العام ١٩٦٩



الشيخ محمد مع أبنائه أنيس و عمر و حفيده محمد

إنجازات

لقد شاركت الخيول العائدة إلى مربط الشيخ محمد بن مرهون المعمري في العديد من المحافل المحلية والإقليمية وأحرزت نتائج بارزة حيث حقق الحصان (جبل الريس) المركز الثامن على المستوى العربي في دورة الألعاب العربية لعام ٢٠١٢م والتي أقيمت في الدوحة، كما شاركت الفرس (المغيرة) في مسابقة للقدرة والتحمل التي أقيمت بمملكة البحرين عام ٢٠٠٩م، وعلى المستوى المحلي فاز الحصان (جبل الريس) بالمركز الأول ثلاث مرات عام ٢٠١٠م وعام ٢٠١١م وعام ٢٠١٢م في ثلاث مسابقات للقدرة والتحمل نظمها الاتحاد العماني للفروسية وفاز الحصان (المحبوب) بالمركز الأول في سباقين للخيول عام ٢٠٠٥م، كما شاركت الهجن التي يمتلكها في بعض مراكب العرضة في المنطقة.

الاهتمام السامي

يقول الشيخ: إن الاهتمام السامي هو المحرك لاهتمام الإنسان العماني بالخيول والهجن، ويوجه نصحه للشباب للاهتمام بهذا الموروث الخالد للعمانيين، والذي يعود بالنفع والفائدة عليهم كما في الحديث الشريف: «الخيول معقود بنواصيها الخير إلى يوم القيامة».



والده الشيخ مرهون مع الناقة (عرجة)

أوسمة

يتحدث الشيخ محمد بن مرهون المعمري عن فترة عمله حيث حصل على العديد من الأوسمة أبرزها وسام السلطان قابوس من الدرجة الأولى الذي أنعم عليه حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - بالإضافة إلى أوسمة عمان العسكرية (٤٥٣) أما على المستوى الإقليمي فقد تم تكريمه بالوسام الماسي لدول الخليج العربي في عام ٢٠١٠م وقبل ذلك منحه اتحاد اللجان الأولمبية الدولية وسام الجدارة والاستحقاق في أثينا باليونان مطلع عام ٢٠٠٤م.

يقول الشيخ لزاما علينا أن نغرس في نفوس أبنائنا وأحفادنا حب التراث، وتأسيس حب الخيل والهجن في نفوس الأبناء ما توارثناه من أبائنا وأجدادنا. وأضاف الشيخ يمتلك بعض النماذج من أصايل الهجن والخيول العربية الأصيلة نهتم ونعتني بها من خلال المربط الذي نمتلكه.

العلاقة مع الخيل

يقول الشيخ محمد المعمري: إن علاقة أسرته مع الخيل علاقة قديمة ذات صلة حميمة، حيث كان يتواجد قديما ميدان للخيول في قرية حبيبي بولاية صحار وميادين أخرى في قرية الليهبان بوادي بني عمر، وكانت تلك الميادين تستخدم من قبل الجد سالم بن مرهون المعمري، حيث يُذكر عنه أنه كان يمتطي صهوة جواده صبيحة العيد معتمرا العمارة السعيدية في قرية الليهبان، إلا أن تربية الخيل أخذت بالتلاشي في معظم مناطق السلطنة لظروف معروفة إلى أن جاء عهد النهضة المباركة لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - الذي أعاد للخيول مكانتها وهيبته وماضيها التليد حتى انتشرت من جديد مرابط الخيل لدى الكثير من العمانيين، حتى الذين لم يكونوا يملكونها من قبل، فأصبحت الخيل اليوم محل اهتمام الأسرة العمانية وشاركت في مختلف المحافل المحلية والإقليمية والدولية وحقق إنجازات عديدة.

ففي بداية عام ١٩٧٣م كان لي شرف المساهمة بتشكيل نواة لفرسان الشرطة مع ستة - إذا لم تخني الذاكرة - من الأفراد وضباط الصف، وكانت الشرطة وقتها لا تملك خيولا، حيث كان التدريب على الخيول التابعة للمقام السامي، وكان مربطها في الوطنية وهو مربط خيالة الشرطة حاليا، وقد كان التدريب يبدأ فجرا وحتى الضحى، وكنت أقوم بتلك المهام إضافة إلى عملي في مركز شرطة روي يومها كنت برتبة ملازم، وبذلك تم تكوين نواة فرسان الشرطة.

علاقته بالرماية

كعادة العربي منذ صغر سنه يتربى على كريم الصفات ومحاسن الأخلاق، فكانت الرماية وليدة النشأة معه، ولعدم وجود ميادين للرماية في تلك الفترة من الزمن كان يشكل مع إخوته وأقاربه وأصدقائه في فترة الشباب مجموعة من الأهداف يقومون بالتصويب نحوها لإصابة الهدف سواء في أماكن سكنهم أو أثناء مرافقة الشيخ الوالد في الحل والترحال في كافة المناطق التي يقطنها الجماعة خاصة في وادي حبيبي أو وادي بني عمر فنمت العلاقة بينه وبين الرماية.

اهتمامات

إلى جانب اهتمامات الشيخ بالخيول والهجن والرماية فهو شغوف بالقراءة والمطالعة والالتقاء بالأصدقاء والسفر والترحال ما أمكن.

وسيلة أخرى للتنقل البري سابقا. أما النوق الأصايل فليست لنقل البضائع بل هي لنقل الرجال والأسر في أوقات الأفرح والمناسبات الأخرى، وإقامة مراكب العرضة، والبعض يحتفظ بها كتحف ثمينة مرتبطة بالأسرة والتراث، وهناك من يتاجر بها بيعا وشراء، وتدر مبالغ كبيرة تعيش على عاينها الكثير من الأسر، هذا بالإضافة إلى أن لبنها حلال وصحي جدا ولحمها حلال وكذلك صحي أيضا مع ركوبها فهي بذلك تتميز عن سائر النعم والحيوانات الأخرى.

أما الذكاء والصبر فحدث ولا حرج، فالناقة تعطي من يكرمها بلا حدود فتحن وترزن كثيرا إذا فقدت مالها الكريم، وقد يصل بها الحال حد الموت، وهناك أحاديث وقصص كثيرة عن وفاء الأصايل، منها هروب إحدى نوق الوالد يرحمه الله من قطر إلى حلة البرج بولاية صحم قاطعة تلك الفيافي والقفار الموحشة في تلك الفترة من الزمن، حيث أقام سكان قرية حلة البرج بولاية صحم احتفالا بعودتها وأراد الوالد أن يستردها ولكن رفض من سبق له شراؤها إعادة بيعها لمالكها الأول يرحمه الله، كما علمت من أحد شيوخ آل سعد أن ناقة عمانية أصيلة هربت هي الأخرى من دولة قطر، وهنا للإنسان أن يتأمل هذا الوفاء وذلك الذكاء لهذا الحيوان، وفي المقابل علينا أن لا ننسى شرّ الجمل إن تعرض للإهانة والتعذيب بدون وجه حق، فقد يقود إلى قتل من عذبه وأذاه.

النوق الأصايل منذ سن مبكرة حيث كنا لا نستطيع ركوب الناقة بمفردنا، بل كانوا يحملوننا عليها كرفيدف إلى أن أصبحت جزء مهما مرتبطا بنا في حياتنا اليومية، وتمت تلك العلاقة من خلال الترحال عليها في ربوع الوطن الحبيب للأسباب التي جئنا على ذكرها، فمهام النوق الأصايل التي كنا نقتنيها معروفة ومحددة فلا يتم تجاوزها.

لقد وردت عدة أسماء لهذا المخلوق البديع في القرآن الكريم، و هناك أسماء أخرى محلية، نورد بعضها للذكر وليس للحصر مثل: الإبل، والعيس، والنوق، والبعر، والجمال، والذليل، والمطايا، والبوش، والزمول، والهجن ويطلق على خيرتها الأصايل.

الناقة العمانية

يقول الشيخ المعمري - من وجهة نظري - لا يوجد مثيل للناقة العمانية في الجمال على مستوى العالم، ولا أعتقد بوجود أحد يدلل ناقتة أكثر من العماني. وأضاف أن هناك سلالات معروفة للنوق عند العمانيين يفتخرون بها مثل: السمحات، والعرجات، والفرحات، والمصيححات، وبنات البحري، وبنات خميسة، والهدرة، وخريبيش، وبنات الريح، والخواوير، وبنات ضبية، وبنات صوغان، وغيرها من الأسماء.

إن الناقة واحدة من نعم الله على عباده، فهي سفينة الصحراء، حاملة للبضائع والأمتعة في الترحال، حيث لم يكن يناظرها أية



ترأسه إجتماع أول مجلس إدارة لإتحاد الشرطة
Chaired the meeting of the first Board of Directors Police federation

rooted in our souls since childhood because of the proximity of their yards to our houses. We used to wonder, day and night, about the magnificence of these intelligent and beautiful creatures. Our relationship with the pure camels "Assayel" started from an early age. As we were not able to ride the camels by ourselves, we were carried as doubles until that became natural and yet an important part of our daily lives. Such relationship has developed by travelling across our beloved country for the aforesaid reasons. However, the functions of our selected Pure Camels "Asayel" are known and specific and can not be exceeded.

The most important names of this magnificent creature are mentioned in the Holy Quran and include: Camels, Al Ais, Al Nooq, Al Baeer, Al Jimal, Al Zalayil, Al Mataya, Al Boash, Al Zamul, Al Hijin and the best type is called Al Assayel.

Omani Female Camel

Sheikh Al Ma'amari says: "In my opinion, there is no equal to the Omani Female Camel in the world in terms of beauty and I do not think there is anyone who coddles his female camel more than the Omani. He rears known breeds of these camels, takes pride in them and gives them adorable names such as: AL Samhat, Al Arjat, Al Farhat, Al Museehat, Banat Al Bahri, Banat Khamisa, Al Hadrah, Kharbeesh, Banat Al Reeh, Banat Al Khawawir, Banat Dabiyah, Banat Soghan and other names.

Generally speaking, camel is one of Allah's blessings to mankind. It is the ship of the desert and ideal for travelling and carrying goods and luggage. There was no any equal means of transportation in the past. However, the Pure Camels "Asayel" are not for conveying goods but for carrying men and

families in times of weddings and other events such as Al Ardah Dance. Yet, some of them are kept as precious showpieces attached with the family and heritage. Yet, there are those who trade in these animals, buying and selling, to make large amounts of money on which many families depend upon. Furthermore, the camel's milk and meat are both halal and very healthy. The camel is also used for riding only and so it is more distinguished from the rest of the other animals.

It goes without saying with regard to the intelligence and patience of the camel. It gives without limits to those who treat it with difference. It grieves a lot to the extent of dying, if it loses its owner. Hence, There are many stories and tales about the devotion of the pure species "Al Asayel". For example, one my father's camels escaped from the State of Qatar to Hilat Al Burj village in Wilayat Saham across the deserts and wasteland during that period of time. Then the people of that village celebrated its return. When my father wanted to recover, its new owner refused to sell it back. I learned from one Al Saad elder that one Pure Omani Camel also fled from the State of Qatar. Therefore, one wonder and ponder on this animal's intelligence and devotion. On the other hand, we must not forget the camel's hatred when insulted and tortured unjustly. That may drive the camel to kill that person".

Sheikh Mohammed continues, "We have to instill in the hearts of our children and grandchildren the love of heritage and engrave in their souls, the love of horses and camels that we have inherited from our fathers and grandfathers". He then added: "We possess some types of the Pure Camels "Asayel" and Arabian Horses which we take care of and preserve inside their yards".

Relationship with Horses

Shaikh Muhammad Ma'amari says: " My family has an ancient relationship and intimate relationship with horses. In the past, there was horse field in the village of Hibiin Wilayat Sohar as well as other fields in the village of Al Alaihaban in Wadi Beni Omer. Those fields were used by our grandfather Salim bin Marhoon Ma'amari who is remembered in the village of Al Alaihaban for riding on his horse in the "Eid" anniversary morning wearing his Al Saidiyah Turban. However, the horse breeding has diminished in many areas of the Sultanate for known reasons until came the Renaissance era of His Majesty Sultan Qaboos bin Said, who restored the horses' place, prestige and past glory. So, horse breeding and yards spread again among a lot of Omanis including those who did not possess them before. So. The horses became the focus of the Omani families and participated in various local, regional and international contests and made many achievements.

Together with six Officers and Senior Ratings, I had also the honour of participating in forming the core of Police Equestrians in the year 1973, if I remember well. At that time, the ROP did not have horses and used to train on the horses of His Majesty at Al Wattiyah (ROP Horse Yard at present). The Training Sessions continued from the early morning until noon. I was the on Mulazzim Rank and used to discharge those duties in addition to my work at Ruwi Police Station".

Relationship with Shooting

As the Arab man's habits since his young age, he grew up on noble qualities and good virtues. Therefore, Shooting was a nascent sport in his blood, but due to the lack of the Shooting Range in that period of time, he with his brothers, cousins and friends used to hit their targets whether at home or during escorting Al Sheikh their father while travelling to all areas inhabited by a certain group in Wadi Hibi or Wadi Bani Omer. Thus, a relationship has developed between him and shooting.

Interests

Besides his concerns with horses and camels, Sheikh Mohammed is obsessed with reading, meeting with friends and travelling as possible.

Achievements

Sheikh Mohammed bin Marhoon Al Ma'amari' horses have participated in many local and regional contests. The horse (Jabal Rais) came on the eighth position during the Pan Arab Games held in Doha in 2012. His horse "Al Mugheirah" participated in the competition for capacity and endurance held in Bahrain Kingdom in 2009.

On the local level, his horse (Jabal Rais) won the first place three times consecutively in 2010, 2011 and November 2012, in the three competitions of endurance



كأس جلالة السلطان تحت رعاية المرحوم صاحب السمو السيد ثويني بن شهاب

organized by the Union of the Omani Equestrians. His horse the (Beloved) one first place in two horse races in 2005. On the other hand, their camels participated in some Al Arda Marakid – show camel races, in the region.

Royal Concern

Sheikh says: "His Majesty's keen concern is the foundation and motivation for the Omanis to have profound interest in horses and camels. His Majesty never ceased from advising the young generations to keep this immortal heritage in their hearts. That shall benefit them a lot (Goodness is impressed on the foreheads of horses until the Doom Day).

Awards

During his tenure, Sheikh Mohammed bin Marhoon Al Ma'amari earned many accolades most notably is the Sultan Qaboos First Class Medal, in addition to the Oman Military Medals (3 and 4). At the regional level, however was awarded the Arab Gulf Countries Diamond Medal in 2010 and some years earlier, he received the Medal of Merit from the Union of the International Olympic Committees in Athens (Greece) in 2004.



مع زملائه في جمهورية مصر العربية

Days Conversation

with Sheikh Mohammed bin Marhoon Al Ma'amari



الشيخ محمد مع البكرة بنت مصيحة

A dialogue full of deep wisdom and experience with regard to the fields of science and work. Sheikh Mohammed bin Marhoon Al Ma'amari has throughout his life, been accompanied with medals on the upbringing of camels, rifles and horses, saturated with culture and knowledge. He has read and loved literature and been concerned with heritage and authenticity. He has attended to this dialogue with humility and wide culture that has acquired from his father - God rest his soul. He has engrossed and worked hard to obtain higher ranks during a lifetime full of production, devotion and dedication in the service of this beloved country, Oman.

"Assayel" is the first magazine to have a dialogue with Sheikh Mohammed bin Marhoon bin Salem Al Ma'amari.

Preface

Our dialogue was about to turn into a literary session from a mind of man with wide culture and extreme knowledge, besides he is a first class poet. Since the dialogue was focusing on authenticity, Sheikh Mohammed started with poems of Al Taghrud Art sung by the cameleers while their camels walk. He composed a humble dedication to His Majesty Sultan Qaboos bin Said on the occasion of the glorious Forty -Third National Day.

November 18

Sheikh Mohammed says: "The Eighteenth of November is an everlasting day in the Omani history. On a personal level, it is engraved in my memory as a milestone sign of growth, prosperity and high status reached by our country, Oman in all walks of life. Therefore, we wish to congratulate His Majesty Sultan Qaboos bin Said - may Allah protect him on this blessed anniversary and always ask Allah to give His Majesty good health and complete happiness and to give Oman and its people more progress and prosperity.

Upbringing

Sheikh Mohammed bin Marhoon Ma'amari was brought up by his father in Hafeet Village, Wilayat of Saham. As the habit the parents and grandparents to take their children with them, he accompanied his father traveling between Haba Village, Wilayat Sohar and the villages of Wadi Bani Omar and Muscat and other villages in the Provinces of North and South Al Batinah. Meanwhile, he has learnt and gained good experiences and benign virtues while encountering with great people in their various social lives, participating reconciliation and settlement of differences between people, and preparing the soldiers for Al Eidah season (as known), in the service of the nation and His Majesty the Sultan.

Honorable Interview

In early 1971, Sheikh Mohammed was honoured to see His Majesty Sultan Qaboos - may Allah protect him, when His Majesty granted audience to his father. Thereby, His Majesty the Sultan bestowed upon him the honour of joining the Royal Oman Police as Talmeez Murashah (Cadet) to start his true career in serving the nation. He continued his studies locally and abroad and progressed in military ranks and many positions.



Later In 1991, His Majesty the Sultan issued a Royal Decree promoting him to the rank of Major General and appointed Assistant Inspector General of Police & Customs for Operations and Training.

Meanwhile, he served in all Police Departments (especially Administrative & Security) in addition to Chairmanship and Membership of several Committees and Councils, including but not limited to:

- **Chairman** of the Joint Committee for Security & Military Operations of the Joint Military Committee,
- **Chairman** of Police Social Committee,
- **Chairman** of the Police Pension Fund

Loans Committee loans,

- **General Secretary** of the Civil Defense Council,
- **Founding President** of the Police Sports Association,
- **Vice President** of of Oman Shooting Federation, and a representative of the police in the Supreme Committee for the celebrations on National Day,
- **Representative** of Police in the Higher Committee for Census,
- **Representative** of Police in the Board of Directors for the Public Authority for Youth Sports & Cultural Activities - President and Chairman of Board of Directors later on,
- **Chairman** of Board of Directors of Sport Activities Fund and Chairman of the Oman Olympic Committee that improved all activities and results not mistaken by the eye nor never forgotten by the country's memory.

He also chaired hundreds of meetings locally and many conferences local, regional, Arab and international meetings and conferences. It is a long list is no doubt and the space is too small to mention a few. As Sheikh Mohammed says: " Still remains not good enough whatever the service big or little that has been offered to our beloved country of Oman and His Majesty Sultan Qaboos bin Said, may Allah protect him at all times.

Minister Status

On the seventh of December, 1993, His Majesty Sultan Qaboos bin Said - may Allah protect him - issued a Royal Decree appointing him Chairman of the General Authority for Youth, Sport & Cultural Activities in the Rank of Minister. That made Sheikh Mohammed utilize his ideas, experiences and knowledge in the service of the country and its beloved Sultan, Eventually, the Youth, Sport & Cultural Activities became exemplary in the Sultanate and took the Omani Youth various top levels and produced many brilliants in the fields of poetry, storytelling, theater, other arts and literature. Thus, they revived the Omani squares and became the pride of the nation at home and abroad. There is no doubt, however that the achievements of the promising Omani Youth cannot be condensed in this area be mentioned here. They need an entire chapter, where the statistical statements and undoubted figures can be represented.

Interest in Authenticity & Heritage

About his association camels and horses, Sheikh Mohammed says: "The love for camels has been



في الوثائق العثمانية



حضارة مزدهرة وعهدٌ ميمون

ترفع النورس أسمى آيات التعالي والتبريكات مقرونة بصادق مشاعر الولاء والعرفان للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين لمسيرة النهضة المباركة. متضرعين إلى المولى العلي القدير أن يديمكم ذخراً ومفخراً لعمان وأن يعيد هذه المناسبة وأمثالها عليكم وأنتم ترفلون بثوب السعادة والعمر المديد.



النورس
nawras

nawras.om

خليك قريب



كما نظمت الهيئة بمقر رئاسة جامعة (مرمره) معرضا وثائقيا بعنوان: (عمان في الوثائق العثمانية والعلاقات الدولية) حيث قام السيد بكر بوزداغ - نائب رئيس وزراء جمهورية تركيا بافتتاح المعرض الذي استمر على مدى يومين، حيث عرضت فيه مجموعة من الوثائق العثمانية العثمانية المشتركة، وبعض من الوثائق الدولية التي تحكي جانباً من التاريخ العماني العريق، والتي تتحدث عن مواضيع مختلفة سواء كانت اقتصادية أو سياسية أو اجتماعية وفي فترات زمنية متعددة وحقب تاريخية مختلفة. ومما كان يهدف إليه المعرض إبراز المخزون الوثائقي العماني، وإطلاع الباحثين والدارسين والأكاديميين وطلبة الجامعات بمختلف تخصصاتهم على الموروث الحضاري لعمان في مختلف الجوانب؛ لتعريفهم بالامتداد التاريخي وعمق التواصل العماني بالخصوص مع الدولة العثمانية في فترات زمنية مختلفة، والذي يؤكد على أهمية أهداف الندوة المقامة بين الجانبين تعرف المجتمعات الخارجية على أهمية الوثيقة العثمانية للدراسات والبحوث.

وفي ختام الندوة قدم سعادة الدكتور حمد بن محمد الضوياني رئيس هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية والدكتور خالد آرن مدير عام مركز إرسكا شهادات المشاركة للمحاضرين الذين قدموا أوراق بحثية أثروا بها جلسات الندوة.



واتسمت بالسلم الذي يُعد قيمة إنسانية كونية تضمن التعايش بين الأمم والشعوب، وتحقق التضامن الدولي، وتشجيع التسامح والتعاون بين الأفراد والجماعات. ظلت واستمرت هذه السمات والصفات من الركائز الأساسية لنهج عمان وعلاقتها الأخوية مع الأشقاء والأصدقاء، وامتد التواصل منذ أيام الإمام أحمد بن سعيد البوسعيدي في القرن الثامن عشر وإلى يومنا هذا والعلاقات العثمانية التركية تزداد قوة ومتانة بفضل التوجيهات السامية من لدن مولاي حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس المعظم وأخيه فخامة الرئيس عبدالله كول، ومن دواعي الغبطة والسرور أن تظل هذه العلاقة متينة قوية في قلوب الأخوة في تركيا.

ثم تبادل الجانبان الهدايا التذكارية، حيث قدم سعادة الدكتور حمد بن محمد الضوياني هدية تذكارية إلى راعي الحفل، وأخرى إلى كبير مستشاري رئيس الجمهورية التركية، وهدية تذكارية ثالثة للدكتور خالد آرن مدير عام مركز الأبحاث إرسكا، كما قدم الدكتور خالد آرن هدية تذكارية إلى راعي الحفل، وهدية تذكارية لهيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية، وبعدها ألقى الشيخ مهنا بن خلفان الخروصي قصيدة بعنوان: « تحية سلطنة عمان إلى الجمهورية التركية ».

وشارك في هذه الندوة مجموعة من الأساتذة المحاضرين الجامعيين والباحثين من الجانبين العماني والتركي، وذلك من خلال أوراق عمل تتناول محاور مختلفة تتعلق بالعلاقات العثمانية العثمانية في جوانبها المختلفة السياسية والاقتصادية والاجتماعية.

وبهذه المناسبة قامت هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية بإصدار كتاب سلسلة البحوث والدراسات في الوثائق الوطنية والدولية (العلاقات العثمانية العثمانية في الجوانب السياسية والعسكرية والاقتصادية) الذي يتحدث عن العلاقات العثمانية العثمانية في جوانبها المختلفة.

وقنصل الدول المعتمدة في أسطنبول إلى بيان أوجه التعاون بين الهيئة والأرشيفات الخارجية، إضافة لإثراء المكتبة العربية والتركية بالجديد من الدراسات والبحوث والوثائق العثمانية التي تكشف عن أثر التواصل العماني العثماني وامتداده التاريخي، كما هدفت أيضا إلى تعرف اهتمامات المفكرين والأدباء العثمانيين بعمان من واقع نتائجهم الأدبي، كما تسعى إلى تعريف المجتمعات الخارجية بأهمية الوثيقة العثمانية للدراسات والبحوث الخاصة بالمنطقة، وذلك من خلال مجموعة من أوراق البحث والدراسات التي تتناول محاور مختلفة من الجانبين العماني والتركي.

قدم الدكتور خالد آرن المدير العام لمركز إرسكا بأسطنبول كلمة قال فيها: « في هذه الندوة التي نقوم بتنظيمها بالتعاون مع هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية في عمان سنتناول العلاقات التاريخية بين سلطنة عمان وتركيا، وهي خطوة مهمة ستعقبها خطوات أخرى على طريق تطوير العلاقات الثقافية والأكاديمية بين البلدين. ومن هنا - وبدعمكم وتشجيعكم - تزداد أهميتها ويتضح مغزاهما ».

بعدها قدم سعادة الدكتور حمد بن محمد الضوياني رئيس هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية كلمة الهيئة حيث قال فيها بعد ترحيبه براعي الحفل والحضور: «لقد ارتبطت عمان بعلاقات تاريخية مع الدولة العثمانية سادها النهج الأخوي الإسلامي والاحترام المتبادل،

اختتمت هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية ندوة (عمان في الوثائق العثمانية) بقصر (بيليز) بأسطنبول، والتي استمرت على مدار يومين اثنين، وذلك بالاشتراك مع مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية (إرسكا). رعى حفل افتتاح الندوة معالي السيد بكر بوزداغ نائب رئيس وزراء جمهورية تركيا، وبحضور الدكتور أرشد هرمزلي كبير مستشاري رئيس الجمهورية التركية، والدكتور خالد آرن مدير عام مركز إرسكا بأسطنبول، ومن الجانب العماني ترأس الوفد سعادة الدكتور حمد بن محمد الضوياني رئيس هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية، كما حضر الندوة صاحب السمو السيد قيس بن سالم بن علي آل سعيد سفير السلطنة المعتمد لدى الجمهورية التركية بأنقرة، وتناولت الندوة في جدولها العلاقات العثمانية العثمانية في حقب تاريخية مختلفة، وقدمت مادة بحثية علمية تحليلية تاريخية غنية من الجانبين العماني والتركي من خلال الاستفادة من الوثائق العثمانية العثمانية، كما خرجت بمجموعة مهمة من التوصيات تلخصت من خلال الأوراق البحثية التي تم تقديمها على مدى يومي الندوة.

هدفت هذه الندوة التي شارك فيها مجموعة من الباحثين والدارسين ورؤساء الجامعات وأساتذة التاريخ، إضافة إلى مجموعة من المستولن،



Documents & Archives Authority and Arsk Center conclude "Oman in the Ottoman Documents" Seminar, Turkey

The National Documents & Archives Authority, in conjunction with the Research Center for Islamic History, Art & Culture (Arsk), concluded the (Oman in Ottoman Documents) Seminar at the (Yildiz) Palace in Istanbul which continued over two days. The Opening Ceremony was honoured by His Excellency Bekir Bozdog, Deputy Prime Minister of the Republic of Turkey in the presence of Dr. Arshad Hermazli, Senior Advisor for the President of the Turkish Republic and Dr. Khalid Arran, General Manager (Arsk) Center in Istanbul. The Omani Delegation was headed by HE Dr. Hamad bin Mohammed Al Dawayani, Chairman of the National Documents & Archives Authority, H.H Sayyed Qais bin Salim bin Ali Al Said, the Sultanate's Ambassador to the Republic of Turkey in Ankara. The Seminar addressed the Omani Ottoman relations during different historical periods. It provided analytical and historically rich scientific research material from both the Omani and Turkish sides, making use of the Omani Ottoman Documents. It also made important recommendations summarized in the Research Papers that have been presented over the two days Seminar.

The Seminar, involving a group of Researchers, Scholars, Presidents of Universities and Professors of History, in addition to a group of Officials and Consuls of the Countries accredited in Istanbul, aimed to show the aspects of cooperation between the Authority and Foreign Archives, in addition to enriching the Arab & Turkish Libraries with new Omani Ottoman Studies, Research and Documents that reveal the impact and historic dimensions of the Omani Ottoman communication. It also aimed to identify the concerns of the Ottoman thinkers and writers Ottomans on Oman from the data of their literary works. Moreover, it sought to

acquaint foreign communities with the importance Omani Documents in the Studies and Researches of the region through a series of Research & Study Papers dealing with different topics concerning both the Omani and Turkish sides.

Dr. Khalid Arn, Director General of Arsk Centre in Istanbul addressed the congregation by saying: "In this Seminar organized in collaboration with the National Documents & Archives Authority in Oman, we shall deal with the historical relations between Oman and Turkey. This is an important step to be followed by other steps in the path of developing the cultural and academic relations between the two countries. Hence with your support and encouragement, their importance shall increase and their meaning becomes clearer.

Then HE Dr. Hamad bin Mohammed Al Diwayani, Chairman of the National Documents & Archives Authority spoke on behalf of the Authority having welcomed the Patron of the event and the audience: "Oman had historic ties with the Ottoman Empire dominated by Islamic fraternal approach and mutual respect and characterized by peace, which is regarded a universal human value guaranteeing coexistence between the nations and peoples and fostering international solidarity and tolerance and cooperation between individuals and groups. Such features and qualities remained the main pillars of Oman's approach and fraternal relations with brothers and friends. This communication has been existing since the reign of Imam Ahmed bin Saeed Al Busaidi in the 18th Century until to day. The Omani-Turkish relations have strengthened and sustained due to the guidance of His Majesty Sultan Qaboos and his brother His Excellency President Abdullah Ghoul. The Sultanate of Oman is by far enjoying such an intimate relationship in the hearts of the brothers in Turkey.

Then, the two sides exchanged souvenirs where HE Dr. Hamad bin Mohammed Al Diwayani presented commemorative gifts to the Patron of the event, the Senior Adviser of His Excellency the President of Turkey and Dr. Khalid Arn, Director General of Arsk Research Center. Dr. Khalid Arn in turn, presented commemorative gifts to Patron of the event and the National Documents & Archives Authority. Thereafter, Sheikh Muhanna bin Khalfan Al Kharusi recited a poem named "Sultanate of Oman's Greetings to the Turkish Republic of Turkey".

And participated in the seminar A group of University Lecturers and Professors as well as Researchers from both the Omani and Turkish sides, participated with working papers dealing with different aspects of the Ottoman Omani relations political, economic and social.

On this occasion, the National Documents & Archives Authority issued a book embracing researches and studies on the National & International Documents (Political, Military and Economic Aspects of the Omani Ottoman Relations) which deals with various aspects of the Omani Ottoman relations.

The Authority also organized within the campus of (Marmara) University a Documentary Exhibition

named (Oman in the Ottoman Documents & International Relations) which was inaugurated by Mr. Bekir Bozdog - Deputy Prime Minister of the Republic of Turkey and continued for two days. The Exhibition displayed a collection of the common Omani Ottoman Documents and some of the International Documents which illustrate part of the ancient Omani History. They also cover various economic, political and social matters at different historical periods. The purpose of the Exhibition was to reveal the Omani Documentary Accumulation for the researchers, learners and academicians as well as University Students of various specializations. They highlight the various aspects of the Omani Cultural Heritage with a view of acquainting those interested with the historical extension and vast communication of Oman, particularly with the Ottoman Empire in different historical periods of time. That emphasizes the objectives of the Seminar organized between the two sides in order that foreign communities can recognize the importance of the Omani Documents for Studies and Researches.

At the end of the Seminar, Dr. Hamad bin Mohammad Al Diwayani, Chairman of the National Documents & Archives Authority and Dr. Khalid Arne, General Manager of Arsk Center, presented Certificates of Participation to the Lecturers who delivered papers that have influenced the Seminar.



تفردت بأداء فن العيالة وطورته بصورة أبهى

فرقة صقور
الخابورة



حققت فرقة صقور الخابورة للفنون الشعبية المركز الأول في مشاركتها الأخيرة في مجال فن العيالة بمهرجان الفنون الشعبية الثاني، الذي نظّمته وزارة التراث والثقافة بولاية صور، وبهذه المناسبة أقامت الفرقة احتفالية جميلة بهيئة أمام حصن الخابورة، تحت رعاية سعادة الشيخ سباع بن حمدان السعدي أمين عام اللجنة العليا للاحتفالات بالعيد الوطني، حيث أدت الفرق المشاركة عددا من الفقرات والفنون الشعبية من بينها فن الطارق، وفن التغرود من أداء المنشدین: زايد بن سالم القريني، وعبدالله بن زايد القريني، بعدها قدمت فرقة شباب السويق فن اللبوا، ثم قدمت فرقة الوجدان فن البرعة، كما استعرضت فرقة شباب الخويرات للفنون البحرية فنا بحريا، وكان الختام مسكا بتقديم فرقة صقور الخابورة للفنون الشعبية لفن العيالة، بعدها قدم رئيس الفرقة درع الفوز لمكتب سعادة الشيخ والي الخابورة، كما تم تقديم هدية تذكارية لراعي المناسبة.

حصدنا ثمار جهدنا

للتعرف عن قرب حول النتيجة المتقدمة وكيف حصلت عليها الفرقة التقينا رئيس الفرقة الفاضل عبدالله بن علي بن عبد الله الخابوري حيث قال: «في الحقيقة ولا يخفى عليكم أن حصول فرقة صقور الخابورة على هذه النتيجة المشرفة لم يأت من فراغ، وإنما جاء بعد عمل متواصل وجاد، واستعداد مبكر قبل عدة أشهر من انطلاقة المسابقة ومتابعة وتوجيه مستمرين للفرقة؛ بهدف تلاشي الأخطاء أو تصحيحها؛ لإدراكنا التام أن لجنة التحكيم ستكون ملمة بصغائر أمور الفنون الشعبية وتفصيلها وستراعي ذلك، والحمد لله حصدنا ثمار جهودنا».



بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد
نرفع اسمك آيات التهاني واحر التبريكات
للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة
السلطان قابوس بن سعيد المعظم
حفظه الله ورعاه.



شركة الفيروز
للتجارة والمقاولات ش.م.م.
AL FAIRUZ
Trading & Contracting Co. LLC

ص.ب: ٣٣٠ الرمز البريدي: ١٠٠ مسقط سلطنة عُمان
هاتف: +968)24614850 فاكس: +968)24614860
E-mail: sales@alfairuzoman.com Website: www.alfairuzoman.com

Fruits of our efforts

To know closely how Saqoor Al Khabourah won first place, we met the head of the troupe, Abdullah bin Ali bin Abdullah Al Khabouri. He said that it was a big honor for the band to achieve advanced results because of its continuous work and early preparations. He added that the arbitration committee played a good role to guide the band in all arts matters.

Preserving and developing traditional arts

We asked Abdullah al Khabouri about his life and he said: "I am 62 years old and grown up in the Wilaya of Al Khabourah and have 5 sons and two daughters. I love arts especially the traditional ones. Al Ayialah art is one of the traditional arts known by forefathers since long time and we inherited this beautiful art from them". He added that it is famous in a number of Wilayas of the Sultanate in addition to some other arts such as Al Malid and Maidan arts besides Al Razha which is found in some areas of the Wilaya. Al Ayialah art is being practiced by them since they were young and it is developed to keep up with the modern era. They made some edition to rhythms in this art by creating some types of drums besides they increased number of participating individuals followed by an increase in number of rows. He said that Al Ayialah art in the Governorates of Al Batinah is one type and it is locally known.

Instilling the art in young generation

He added " we worked with great efforts to inherit these arts to our children to practice and love this art besides other arts. But we notice that some youths turned away from practicing them and the reason is because there is no enough efforts in this regards". So he called upon concerned bodies to increase their financial, moral and media support.

Arts societies

Al Khabouri explained "we requested Ministry of Heritage and Culture to establish societies concerned with traditional arts in the governorates and Wilayas of the Sultanate in order to preserve these arts and should be followed up by concerned bodies as to insure its continuity for the purpose they are established.

Thanks and appreciation

Al Khabouri said " I take this golden opportunity to thanks those who contributed in this achievement especially Sheikh Salim bin Suliaman Al fairuz who supported us morally and financially in all of our steps. I also thank all the troupe members for their performance".

He concluded the interview by thanking Assayel Magazine for its visit and concern for the pure Omani heritage. He wished the magazine all the best.



محافظة وتطویر

للاقترب أكثر من عبدالله بن علي بن عبدالله الخابوري سألتناه عن حياته فقال: «إنني رجل أبلغ من العمر ٦٢ عاماً نشأت في ولاية الخابورة، وعندي خمسة أبناء ثلاثة أولاد وبناتن، وأعشق التراث سيما الفنون التقليدية، وبالنسبة للعائلة هي إحدى الفنون الشعبية التي عرفها أجدادنا منذ زمن بعيد وتوارثناها منهم، واشتهرت بها عدد من ولايات السلطنة ومنها ولاية الخابورة إلى جانب بعض الفنون الأخرى، مثل: فن المالد، وفن الميدان، وفن الرزحة الذي يوجد في بعض قرى الولاية، وفن العيالة يجري في عروقتنا جريان الدم، ويسري في أفئدتنا منذ الصغر، ونحن محافظين عليه بل قمنا بتطويره إلى الأفضل؛ لمواكبة العصر الحديث، حيث أضفنا في إيقاعات هذا الفن باستحداث طبل رحماني آخر، وكذلك آلة الطوس النحاسية، وأيضاً طبل الطار الدائري، كما قمنا بزيادة عدد الأفراد المشاركين في هذا الفن فازداد عدد الصفوف، كما أن العيالة في محافظتي شمال الباطنة وجنوبها نوع واحد فقط، وهذا هو المتعارف عليه».

غرس الفن في الأبناء

وأضاف الخابوري: «نعمل بشكل مجتهد على توريث هذه الفنون لأبنائنا، وغرس حبهم وممارستهم لفن العيالة، وكذلك فن المالد وفن الميدان، ولكن ما نلاحظه هو عزوف بعض الشباب عن ممارسة هذه الفنون؛ ويرجع السبب في ذلك إلى ضعف الدعم الكافي للاستمرار في هذا التوجه؛ لذا فإننا نناشد المعنيين بزيادة الدعم سواء المادي أو المعنوي أو الإعلامي».

جمعيات فنونية

وأوضح الخابوري: «ناشدنا وزارة التراث والثقافة إنشاء جمعيات تعنى بالفنون التقليدية في مختلف محافظات السلطنة، ومتابعتها من قبل الجهات المعنية في الحكومة، لضمان استمرارها وقيامها بالمهام التي أنشأت من أجلها بهدف المحافظة على هذه الفنون الشعبية من الاندثار».

تلبية الدعوات

وأشار الخابوري: إلى أن فرقة صقور الخابورة تلبية دعوات الأعراس والمناسبات الأخرى من أجل المشاركة في إحياء هذا الموروث الشعبي الجميل.

تواصل وارتباط

وأكد الخابوري: «إلى أنني أمتلك ولله الحمد تواصلًا وارتباطًا جيدًا مع مجموعة من الشعراء والشخصيات الإعلامية المهتمة بهذه الفنون الشعبية، كالأفاضل خميس بن جمعة المويطي، ومحمد بن خميس القرطوبي حيث نتواصل؛ بهدف مناقشة هذه الفنون وما يتعلق بها من مختلف الجوانب سواء من ناحية تطويرها أو المحافظة عليها».

شكر وثناء

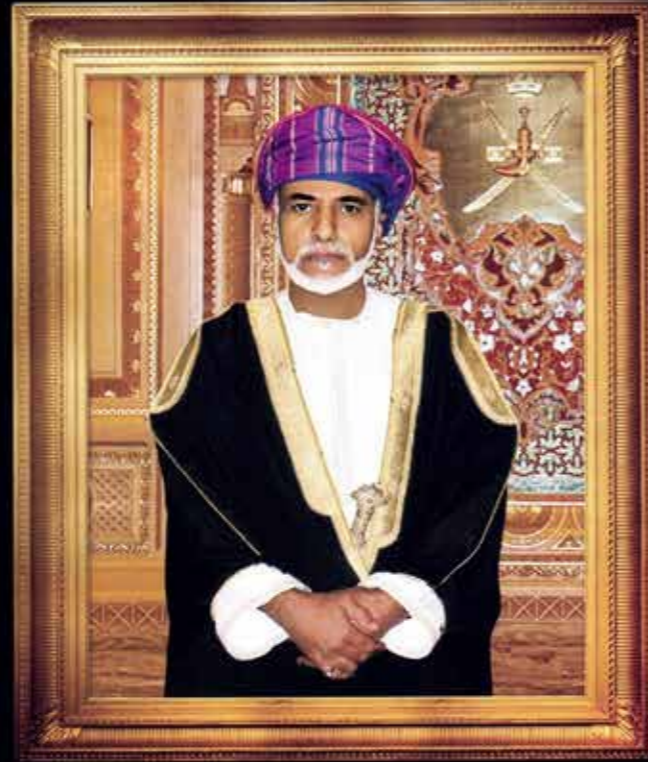
وقال الخابوري: «أنتهز هذه الفرصة لأقدم بالشكر والتقدير لكل من أسهم معنا في هذا الإنجاز، وعلى رأسهم الشيخ سالم بن سليمان الفيروز الذين وقفوا داعمين لنا معنوياً ومادياً في كل خطواتنا حتى تحقق هذا الإنجاز، ولم يأت هذا الإنجاز لولا تكاتف وتعاون وتفهم أعضاء الفرقة واندماجهم مع بعضهم البعض فلهم منا كل التحية والتقدير».

واختتم الخابوري حوارته بتقديم الشكر لمجلة (أصايل) على زيارتها واهتمامها بالتراث العماني الأصيل وإبرازه بطريقة مختلفة تدعو المتابع للاطلاع عليه والاهتمام به متمنياً للمجلة كل التوفيق والنجاح.

ديسمبر ٢٠١٢ - أبريل ٢٠١٣ في دار الأوبرا السلطانية مسقط

مارس ٢٠	أوركسترا باهيا للشباب حفل موسيقي مُلهم تقدمه مواهب برازيلية شابة	
مارس ٢٨/٢٧/٢٦	مهرجان الأصوات جنوب أفريقيا، بلغاريا وأمريكا أهم فرق الكابيللا العالمية (الغناء بدون آلات موسيقية) تقدم إبداعاتها على مدى ثلاث أمسيات خالدة	
أبريل ٣	غناء وأداء من المملكة المغربية مع نجوم المغرب عبد الرحيم الصوري، فؤاد زبادي وكريمة الصقلي	
أبريل ٧	برن تروفل الباص باريتون الشهير من ويلز في حفل موسيقي فريد	
أبريل ١١	برناردو مارتينس عازف الساكسفون الشهير والحائز على جائزة جرامي بمصاحبة واحدة من أكثر فرق الجاز ابتكاراً	
أبريل ٢١/٢٠/١٩	أوبرا "مداما بترولاي" أوبرا مارينسكي بقيادة المايسترو فاليري غيرغيف تقدم واحدة من أكثر أوبرات بوتشيني شعبية	
أبريل ٢٤	فرقة قاعة البرنر فيشن للجاز فرقة نيو أورلينز الأصلية تحافظ على تاريخ الجاز التليد	
أبريل ٢٧/٢٨/٢٩	فرقة الباليه الشعبي المكسيكي، دي أماليا ميرنانديز أداء رائع من الموسيقى والرقص الشعبي لجميع الأعمار	
فبراير ١٣	الأوركسترا الوطنية السيمفونية، واشنطن "بقيادة كريستوف إخبناخ تقدم هذه الأوركسترا الحديثة أرقى مستويات الأداء" نقلاً عن واشنطن بوست	
فبراير ١٧/١٦	موسيقى ورقصات من آسيا الوسطى: كازاخستان، أوزبكستان، كيرغيزستان وتاجيكستان أمسية من الموسيقى والرقص الفلكلوري المتنوع	
فبراير ٢١/٢٠	فرقة بول نيولور للرقص الحديث يُعد بول تيلور "أحد أهم مصممي الرقص في الوقت الحاضر على مستوى أمريكا" تقدم الفرقة رقصات بديعة تتحول بأسلوب ساحر من الكلاسيكية إلى الابتكار	
فبراير ٢١/٢٠	زاكر حسين بمصاحبة أجدر ماير، بلافلنك والسيمفونية الأوركسترالية الهندية	
فبراير ٢٨	جيسن موزان عازف الجاز العالمي وفرقة "بانجوان" ثلاثي البيانو المفعم بالحيوية يقدم مزيجاً رائعاً من موسيقى الجاز التقليدية والإيقاعات المعاصرة	
مارس ٧/٦	دل سوبرامانيام عازف الكمان الهندي الشهير عازف الكمان والمؤلف الموسيقي الهندي الأسطوري في حفل موسيقي مع كافيتا كريشنا مورتى وسوبرامانيام	
مارس ١٠	أوركسترا أمستردام لبحر الباروك بقيادة تون كورمان أسلوب العرف من عصر الباروك يقدم على آلات موسيقية أصيلة	
مارس ١٢	أوركسترا بودابست للحداثة بقيادة إيفان فيشر إيفان فيشر يقود واحدة من أهم الفرق الأوركسترالية في العالم	

ديسمبر ٣	حفل تدشين أوركسترا دار الأوبرا السلطانية مسقط الصوت المبهر لأوركسترا دار الأوبرا السلطانية مسقط يتلألأ لأول مرة في سماء مسقط	
ديسمبر ٦	ياسر عبدالرحمن مع أوركسترا رواديس السيمفونية أمسية مميزة لأحد أهم مؤلفي موسيقى الأفلام العربية	
ديسمبر ١٠/١٣	أوبرا سيمون روكانجيرا تحفة جوزيبي فيردي الأوبرالية في إخراج جديد من أوبرا نيس كوت دوزر بقيادة فيليب يوجين	
ديسمبر ١٧	عازف التشيللو ميتشا مارينسكي مع أوركسترا موتشيو كارلو بقيادة لورنس فوستر "واحد من أروع عازفي التشيللو في العالم" إذاعة إف إم الكلاسيكية، لندن	
ديسمبر ١٩	عازف الكمان العالمي جوشوا بيل عزف رائع على الكمان لنجم الموسيقى الكلاسيكية الأمريكية	
ديسمبر ٢١/٢٠/١٩	باليه "كسارة البندق" الباليه الكلاسيكي الشهير الأكثر ارتباطاً بأجواء الشتاء واحتفالات عيد الميلاد الساحرة حيث تخوض دمية كسارة البندق حرباً ضد جنود الفئران. وبعد فوزها تتحول الدمية إلى أمير وسيم	
يناير ١٧/١٦	فرقة دبرا كوكز للرقص الحديث "معجزة برازيلية"، بحسب الصنادي تايمز، المملكة المتحدة	
يناير ٢١/٢٠	فرقة باليه الدنمارك الملكية روائع بيرونوفيل؛ باليه لا سيلفايد ونابولي تقدمها فرقة باليه ذات حضور عالمي	
يناير ٢٧	روحانيات إسلامية من المغرب إلى عمان الروحانيات الإسلامية بين الماضي والحاضر	
يناير ٣١/٣٠	أمسية تاللية دار الأوبرا السلطانية مسقط أمسية تضم أداءً رائعاً لموسيقيين شباب موهوبين، وعرض عرائس زكي ومذهل بصرياً من مسرح سالزبورغ ماريونيت النمساوي يعكس القصة الروسية المحببة؛ بيتر والذئب. السرد باللغة العربية مع ترجمة بالإنجليزية	
فبراير ٣	أرمين تيسير وعادة رجب أداء غنائي متميز منفرد وثنائي لبعض من روائع الأغاني العربية المشهورة	
فبراير ٨/٧	باليه سوزان فايريل تعيد فرقة باليه سوزان فايريل الحياة لأعمال جورج بالانشين الأسطورية	



أجمل التهاني وأطيب الأمنيات نرفعها
إلى المقام السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان
قابوس بن سعيد المعظم
حفظه الله ورعاه
وللشعب العماني الأبي
بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد



Oman India Fertiliser Company S.A.O.C

P.O.Box: 67, Sur, Sultanate of Oman, Tel: (+968)25532000

Fax: (+968)25562847, www.omifco.com



الشركة العمانية الهندية للسماذ (ش.م.ع.م)

ص.ب. ٦٧، الرمز البريدي، ٤١١، سلطنة عمان هاتف: ٢٥٥٣٢٠٠٠ (+٩٦٨)، فاكس: ٢٥٥٦٢٨٤٧ (+٩٦٨)

الموقع الإلكتروني: www.omifco.com، البريد الإلكتروني: omifco@omifco.com

PREMIUM PARTNER OF SAUBER F1 TEAM



CERTINA
swiss time maker 1888

ENERGETIC & PRECISE
precisely you ...



DS PODIUM

SMT - SECOND TIME ZONE (24 H)

12-HOUR CHRONOGRAPH

Sapphire crystal

Water-resistant up to a pressure of 10 Bar (100 m)

Stainless steel - Swiss Made

WWW.CERTINA.COM

الفَيْصَل
Al Faisal



Al Faisal Group

Qurum 24566660, Al Khuwair 24485553, Markaz Al Bahja 24542282, Seeb 24421268, City Center 24558177, Salalh 23298059, Al Khoud 24546602
Office 24591670, E-mail: alfaisal@omantel.net.om



Tough competition witnessed by the first horse race for the current season



ينظم السباق الأول لهذا الموسم

سباق الخيل السلطاني
الرياضة



Royal Horse Race Club at Royal Court Affairs organized the first race for the season 2012-2013 at Al Fulaj Racetrack for Horse Races under the auspices of H.E. Abbas bin Abdullah Al Bahrani, Head of Financial Affairs at Royal Court Affairs. It included 7 rounds, 5 for Purebred Arabian horses and 2 for crossbred horses

Sayyed Al Gawani

The first round was assigned for locally bred horses in which the horse Sayyed Al Gawani won first place while second place was achieved by Zaik and ridden by Ahmed Hussain owned by Faisal Al Riami.

Iradah

This round was allocated for locally bred horses. First place was grabbed by Iradah ridden by Omar Al Ghanaimi. The horse Lugain came second.

Hishma

It was for Purebred Arabian horses and it was an open round which witnessed great competition. First place was achieved by the horse Hishma while second was for Fakher Al Arab ridden by Saed Al

Hajry.

Bin Malak

It was assigned for crossbred horses. The horse Bin Malak won first place while the horse Kofidrashin came second.

Sahiq

This round was assigned for pure Arabian horses in which Sahiq came first while the horse Doreen ridden by Moatasim Al Balushi came second.

Dorman

It was designated for pure Arab horses. The horse Doorman Di Lipred owned by H.E.Sheik Saif bin Hamiar Al Shuhi came first and the horse Namir ridden by Amer Al Ghaniami got second.

Dastan

It was designated for crossbred pure horses .The horse Trust and the Dastan ridden by Anas Al Siabi came first while the horse Palm Court came second.

بن ملك

خصص الشوط الرابع للخيل المهجنة الأصيلة، وفاز بنتيجة هذا الشوط الحصان (بن ملك) لجمعة الراسبي بقيادة الفارس ياسر السندي، وحقق المركز الثاني الحصان (كوفيدراشن) لمحمد المشايخي، وفارسه فيصل الشكلي.

ساحق

وخصص الخامس من الأشواط للخيل العربية الأصيلة، حيث تصدر الشوط منذ انطلاقته حتى نهايته الحصان (ساحق) لهيثم الحمداني بقيادة الفارس ياسر السندي، وجاء في المركز الثاني الحصان (دورين) لياسر العويسي بقيادة الفارس المعتمم البلوشي.

دورمان

وفي الشوط السادس المخصص للخيل العربية الأصيلة حسم نتيجة الشوط بجدارة الحصان (دورمان دي لبريد) لسعادة الشيخ سيف بن حمير الشحي بقيادة الفارس ماهر البلوشي، وحقق المركز الثاني الحصان (نامر) لعادل المزروعي بقيادة الفارس عامر الغنيمي.

داستان

الحصان (تراست إن ذا داستان) لمحبوب بن محمد هاشماني حسم نتيجة الشوط السابع، والذي خصص للخيل المهجنة الأصيلة بقيادة الفارس أنس السيبي، وجاء في المركز الثاني الحصان (بالم كورت) لجابر المسكري.



نظم نادي سباق الخيل السلطاني بشؤون البلاط السلطاني السباق الأول للموسم الحالي ٢٠١٢ - ٢٠١٣ وذلك على مضمار الفليج لسباقات الخيل، تحت رعاية سعادة عباس بن عبدالله البحراني رئيس الشؤون المالية بشؤون البلاط السلطاني، اشتمل السباق على سبعة أشواط، حُصصت خمسة منها للخيل العربية الأصيلة، وشوطان للخيل المهجنة الأصيلة.

سيد الغواني

حُصص الشوط الأول لخيل الإنتاج المحلي، وتقاربت المراكز بعد انطلاقه هذا الشوط لتتصدر الفرس (يقين) والحصان (زيك) والفرس (يد الغواني) نتائج السباق، ومع دخول الخيول إلى الخط المستقيم من المضمار اندفعت الفرس (سيد الغواني) لسعادة الشيخ سعد بن سهيل بهوان بقوة نحو المقدمة بقيادة موفقة من الفارس حمد الوهبي فأخذ يوسع الفارق بينه وبين أقرب منافسيه، وحسم نتيجة الشوط لصالحه، وفازت الفرس (سيد الغواني) بالمركز الأول، وحقق المركز الثاني الحصان (زيك) ليفصل بن علي الريامي، وفارسه أحمد حسين.

إرادة

في الشوط الثاني المخصص لخيل الإنتاج المحلي فازت بالمركز الأول الفرس (إرادة) لوصال بنت عبدالله الحارثية بقيادة الفارس عامر الغنيمي، وحققت المركز الثاني الفرس (لجين) لخليل بن إبراهيم البلوشي وفارسها عمار البلوشي.

حشمة

الشوط الثالث المخصص للخيل العربية الأصيلة كان شوطاً مفتوحاً وشهد إثارة كبيرة بين الخيول المشاركة في منافساته، وبعد المنافسة القوية التي تميّز بها الشوط فازت بالمركز الأول الفرس (حشمة) لماجد بن مصبح المعمرى بقيادة موفقة من الفارس عامر الغنيمي، وحقق المركز الثاني المهر الأصيل (فخر العرب) لناصر بن محمد الهنائي، وفارسه ساعد الحجري.

Documents & Archives Authority participates

in the Meeting of the Heads of the National Archives of the countries overlooking the Indian Ocean and the Archival Documents Exhibition



The Documents & National Archives Authority represented by HE Dr. Hamad bin Mohammed Al Diwayani, the Chairman and a number of the Authority's specialists in the Meeting of the Heads of the National Archives of the Member Countries of the Association of the countries of the Indian Ocean for Regional Cooperation (IOR-ARC). This meeting was held in India on invitation from the Indian National Archives Authority and gave an opportunity for the Member States to discuss areas of common concern that emerged as a result of the cultural role and historical heritage still maintained among the Member States. It also highlighted the efforts for initiating a Roadmap depicting the future cooperation between those countries.

Meanwhile, the meeting, the first of its kind, focused on various aspects concerning the Indian Ocean as a zone embracing the cultural heritage of different countries that have been and are still forming the cultural diversity among the countries of the Indian Ocean in general. Such aspects are: the Importance of the Indian Ocean in the Past and Present, Social & Cultural Spectrum of the Indian Ocean, Sharing and Dissemination of Knowledge & Information, Creation of Databases and Information Documentation Centers in other countries, in addition to Access to information and the right to obtain it.

It should be noted that the Association of the Indian Ocean Regional Cooperation - formerly known as the Initiative Indian Ocean Countries, is an International Organization with 18 Member States, namely: Australia, Bangladesh, India, Indonesia, Iran, Kenya, Madagascar, Malaysia, Mauritius, Mozambique, Oman, Singapore, South Africa, Sri Lanka, Tanzania, Thailand, United Arab Emirates, Yemen. Besides, there are other five countries acting as Dialogue Partners, namely: China, Egypt, France, Japan and the United Kingdom. This Association was initially established in Mauritius in March 1995 and officially inaugurated on 6-7 March 1997.

The Indian Ocean is also referred to as the cradle of modern globalization as its nature has for several eras, been ready for the cultural and economic exchange between Africa, Arab World, Indian Subcontinent, South Asia and China. It has also been one of the most important areas of commercial and cultural activities since ancient times until to day. The Indian Ocean does not only provide livelihood, but also creates a link between people and ideas in Asia, the Near East and Africa. All in all, that resulted in creating common cultural heritage common over the times. Further and on the periphery of the meeting, the Authority participated in the Archival Documents Mobile Exhibition, organized until 26 September 2012 in the Indian International Center in New Delhi.

هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية

تشارك في اجتماع رؤساء الأرشيف الوطني للبلدان المطلة على المحيط الهندي ومعرض المستندات الأرشيفية..



دولية تضم ١٨ دولة عضوا وهي: أستراليا، وبنجلاديش، والهند، واندونيسيا، وإيران، وكينيا، ومدغشقر، وماليزيا، وموريشيوس، وموزمبيق، وعمان، وسنغافورة، وجنوب إفريقيا، وسريلانكا، وتنزانيا، وتايلند، والإمارات العربية المتحدة، واليمن. وبجانب هذه الدول الثماني عشرة الأعضاء، هناك خمس دول أخرى هي: الصين، ومصر، وفرنسا، واليابان، والمملكة المتحدة تعتبر شركاء الحوار في هذا المنتدى، وقد أنشئت هذه الرابطة في بداية الأمر في موريشيوس في مارس ١٩٩٥، وتم تدشينها رسميا بتاريخ ٦ مارس ١٩٩٧.

كما يشار إلى المحيط الهندي بأنه مهد العولمة الحديثة حيث كانت طبيعته ولعصور عدة ممهدة للتبادل الحضاري والاقتصادي بين أفريقيا والعالم العربي وشبه القارة الهندية وجنوب آسيا والصين، كما كان المحيط الهندي من أهم المناطق ذات النشاط التجاري والثقافي منذ العصور القديمة حتى الوقت الحاضر. ولا يوفر المحيط الهندي كسب الرزق فقط بل يعتبر رابطا بين الناس والأفكار في آسيا والشرق الأدنى وأفريقيا، ونتج عن هذا كله خلق إرث حضاري مشترك منذ أقدم العصور. كما أنه وعلى هامش الاجتماع شاركت هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية العمانية في المعرض المتنقل للمستندات الأرشيفية الذي استمر لغاية ٢٦ سبتمبر ٢٠١٢ بمركز الهند الدولي بنيودلهي.

شاركت هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية ممثلة بسعادة الدكتور حمد بن محمد الضوياني رئيس الهيئة، وعدد من المختصين بالهيئة في اجتماع رؤساء الأرشيف الوطني لدول أعضاء رابطة الدول المطلة على المحيط الهندي للتعاون الإقليمي (IOR-ARC) المنعقدة في جمهورية الهند، وذلك بدعوة من الهيئة الوطنية للأرشيف الهندي، حيث يُعطي هذا الاجتماع الفرصة للدول الأعضاء لمناقشة مجالات الاهتمام المشترك التي نشأت نتيجة للدور الحضاري والإرث التاريخي الذي كان ولا يزال قائما بين الدول الأعضاء، كما تم إبراز الجهود المشتركة لرسم خارطة طريق توضح التعاون المستقبلي بين الدول المطلة على المحيط الهندي.

ركز الاجتماع الذي يُعد الأول من نوعه على جوانب متنوعة تختص بالمحيط الهندي؛ باعتباره منطقة تشمل الإرث الثقافي لدول مختلفة قامت وما تزال قائمة، شكلت التنوع الثقافي بشكل عام ومن هذه الجوانب: أهمية المحيط الهندي في الماضي والحاضر، صورة المحيط الهندي الاجتماعية والثقافية، تقاسم ونشر المعرفة والمعلومات، إنشاء قواعد البيانات ومراكز توثيق معلومات الوثائق في الدول الأخرى، إضافة إلى الوصول إلى المعلومات وحق الحصول عليها.

تجدد الإشارة إلى أن رابطة التعاون الإقليمي لبلدان حافة المحيط الهندي - التي تعرف سابقا بمبادرة حافة المحيط الهندي - هي منظمة



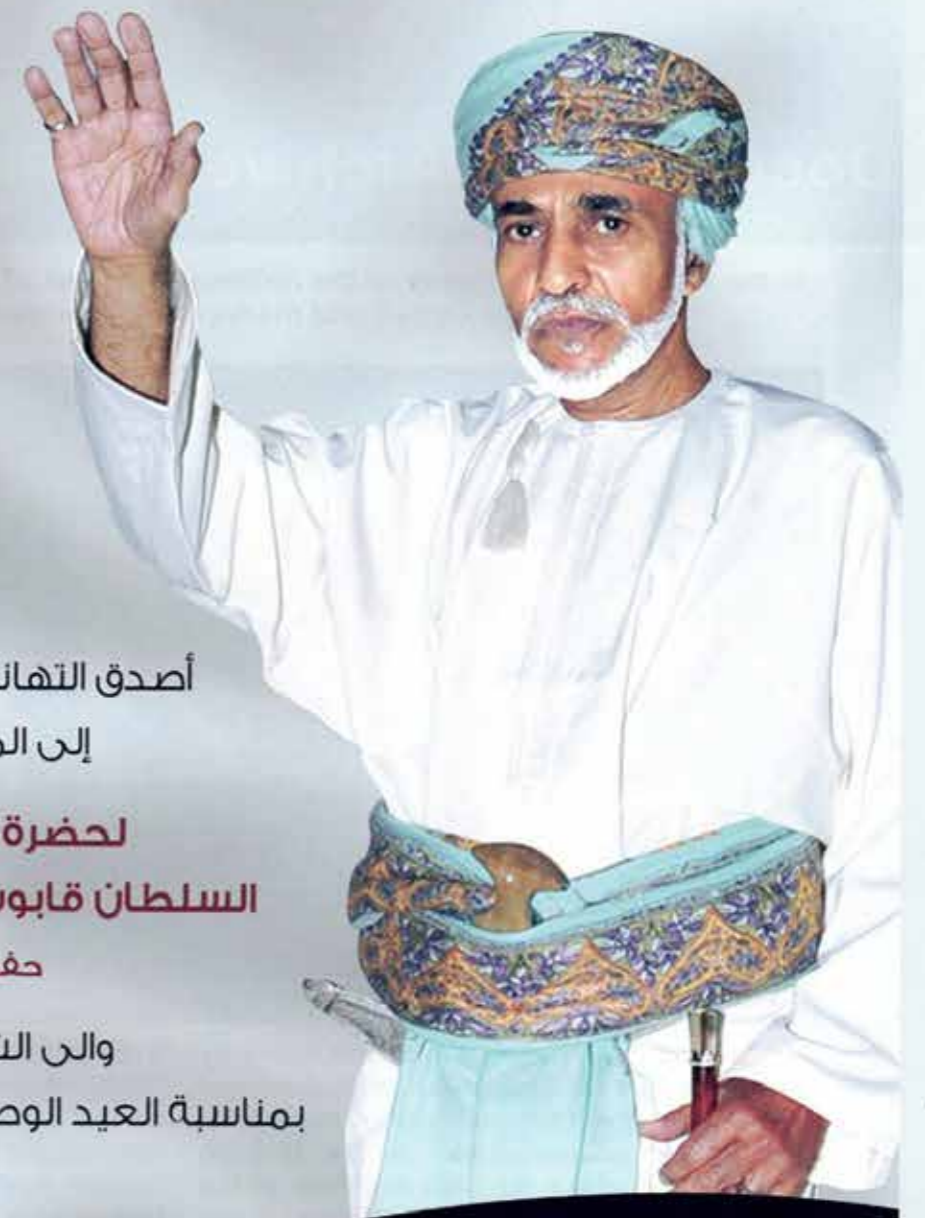
السباق الثالث لنادي



سباقات

السلطاني

أصدق التهاني وأسمى التبريكات
إلى المقام السامي
لحضرة صاحب الجلالة
السلطان قابوس بن سعيد المعظم
حفظه الله ورعاه
والي الشعب العماني
بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد



دشداشة إكسبرس

أسهل طريقة لتفصيل دشداشتك

الآن لا تحتاج للخروج من بيتك لتفصيل دشداشتك المفضلة بفضل وحدة
الدشداشة المتنقلة لمحلات العبداني، الأولى من نوعها في السلطنة حيث يمكن
الحصول على اختيارك في راحة تامه بمنزلك. فهذه خدمة حصريه أخرى لزيائنا
الكرام اتصل بنا على ٩٨٢٥٢٥٩٨ حيث يقوم فريق متخصص بالعمل على تلبية
متطلباتك من الدشدايش ويتم تفصيلها وتوصيلها الى الزبون في اسرع وقت.



محلات العبداني - ص ب: ١٣٨، الرمز البريدي: ١١٤، الحميرة، مسقط، سلطنة عمان
هاتف: ١٨١٧، ٢٤٦٠، فاكس: ٢٤٦٩٨٧٩٦، الخط الساخن: ٩٨٢٥٢٥٩٨
دشداشة إكسبرس - اتصل: ٩٨٢٥٢٥٩٨

العبداني

Royal Horse Race Organize the Third Race Rounds

The horses Najah, Reeh, Bulbul Al Reef, Karshan, Dagikan, Wamartis and Red Show win the third race rounds, organized by Royal Horse Race Club at Royal Court Affairs under the auspices of H.E. Sheikh Saeed bin Hilal Al Khalili, Head of planning and Human Resources development at Royal Court Affairs. The race included 8 rounds.

Najah

The first round was designated to locally bred horses for 1200m. At end of the race, the horse Najah came first place ridden by Al Muatasim Al balushi and the horse Zaik came second.

Atwan

The second round was for locally bred horses for 1400 m . Atwan won first place while IF Daloop got second place ridden by Hamood Al Hajry.

Reeh Al Shamal

The third round was designated to locally bred horses for 1400m. Reeh Al Shamal ridden by Hamood Al Hajry came first while the horse fakhir ridden by Hosni Al Hajry won second.

Bulbul Al Reef

The fourth Round was assigned for purebred Arabian

horses for 1400m. The horse Bulbul Al Reef came first while Doreen ridden by Anas Al Siabi got second.

Kurshan

The fifth round for thoroughbred horses for 1400m. The first place was won by Karshan ridden by Anas Al Siabi while Al Adham came second and ridden by Saed Al Hajry.

Al Jusoor

The sixth round was for Purebred Arabian horses distanced 1600 m. After great competition among horses, the horse Al Jusoor came first while PH Ghazal ridden by Abdullah Al Mahrouqi came second.

Duglan

The seventh place was for purebred Arabian horses for the distance of 1600 m. After tough competition, the horse Duglan ridden by Hamed Al Balushi came first while the horse Durman D. owned by His Excellency Shiekh Saif bin Hamiar Al Shuhi came second.

Emirates Road Show

The Eight round was assigned for thoroughbred horses for the distance of 1600 m. After tough competition, first place was won by the horse Emirates Red Show and second place was achieved by the horse Imbalo.

بالمركز الأول الحصان (بلبل الريف) لأين بن حمود البلوشي بقيادة الفارس أسعد السيبي، وحقق المركز الثاني الحصان (دورين) لياسر بن راشد العويسي، وفارسه أنس السيبي.

كرشان

الشوط الخامس خصص للخيل المهجنة الأصيلة لمسافة ١٤٠٠ مترا وفاز بالمركز الأول في هذا الشوط الحصان (كرشان) لبدر بن يوسف البلوشي، وفارسه أنس بن سالم السيبي، وحقق المركز الثاني الحصان (الأدهم) لسعيد بن علي الريامي، وفارسه ساعد الحجري.

الجسور

الشوط السادس خصص للخيل العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ مترا وبعد المنافسة التي تميز بها الشوط فاز بالمركز الأول الحصان (الجسور) لياسر بن راشد العويسي بقيادة موفقة من الفارس حسني الحجري، وحقق المركز الثاني الحصان (بي اتش غزال) لحميد بن سلطان المحروقي، وفارسه عبدالله المحروقي.

دجلكان

الشوط السابع وخصص للخيل العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ مترا وكان من أكثر الأشواط إثارة؛ نظرا لمشاركة نخبة من الخيل العربية الأصيلة في منافساته، وبعد المنافسة المحتدمة التي تميز بها هذا الشوط فاز بالمركز الأول الحصان (دجلكان) للشهيد طاهر بن سعود الخليبي، وفارسه حامد البلوشي، وحقق المركز الثاني الحصان (دورمان دي لبريد) لسعادة الشيخ سيف بن حمير الشحي، وفارسه ماهر البلوشي.

أمارتس رود شو

الشوط الثامن والأخير خصص للخيل المهجنة الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ مترا وبعد المنافسة القوية التي تميز بها الشوط فاز بالمركز الأول الحصان (أمارتس رود شو) ليفصل بن عبدالله المرزوقي، وفارسه أسعد السيبي، وحقق المركز الثاني الحصان (أمبالو) لداوود بن ابراه.

فازت الخيول (نجاه) و (عطوان) و (ريح الشمال) و (بلبل الريف) و (كرشان) و (الجسور) و (دجلكان) و (أمارتس رود شو) بأشواط السباق الثالث الذي نظمه نادي سباق الخيل السلطاني بشؤون البلاط السلطاني، تحت رعاية سعادة الشيخ سعيد بن هلال الخليبي رئيس التخطيط وشؤون الموارد البشرية بشؤون البلاط السلطاني، وتضمن السباق ثمانية أشواط مثيرة محتدمة المنافسة استمتع بها الجمهور المتابع لمجرياتهما.

نجاه

الشوط الأول سباق خصص لخيل الإنتاج المحلي لمسافة ١٢٠٠ مترا، وبعد المنافسة المثيرة التي تميز بها هذا الشوط فازت الفرس (نجاه) لمحمود بن سالم الفيروز بالمركز الأول بقيادة الفارس المعتصم البلوشي، وحقق المركز الثاني الحصان (زيك) ليفصل بن سالم الريامي بقيادة الفارس حمود الحجري.

عطوان

الشوط الثاني من هذا السباق خصص للخيل العربية الأصيلة لمسافة ١٤٠٠ مترا وفاز بالمركز الأول الحصان (عطوان) لإدريس بن حمود البلوشي، وفارسه المعتصم البلوشي، وجاء في المركز الثاني الحصان (اي إف دالوب) لسعيد بن علي الريامي، وفارسه حمود الحجري.

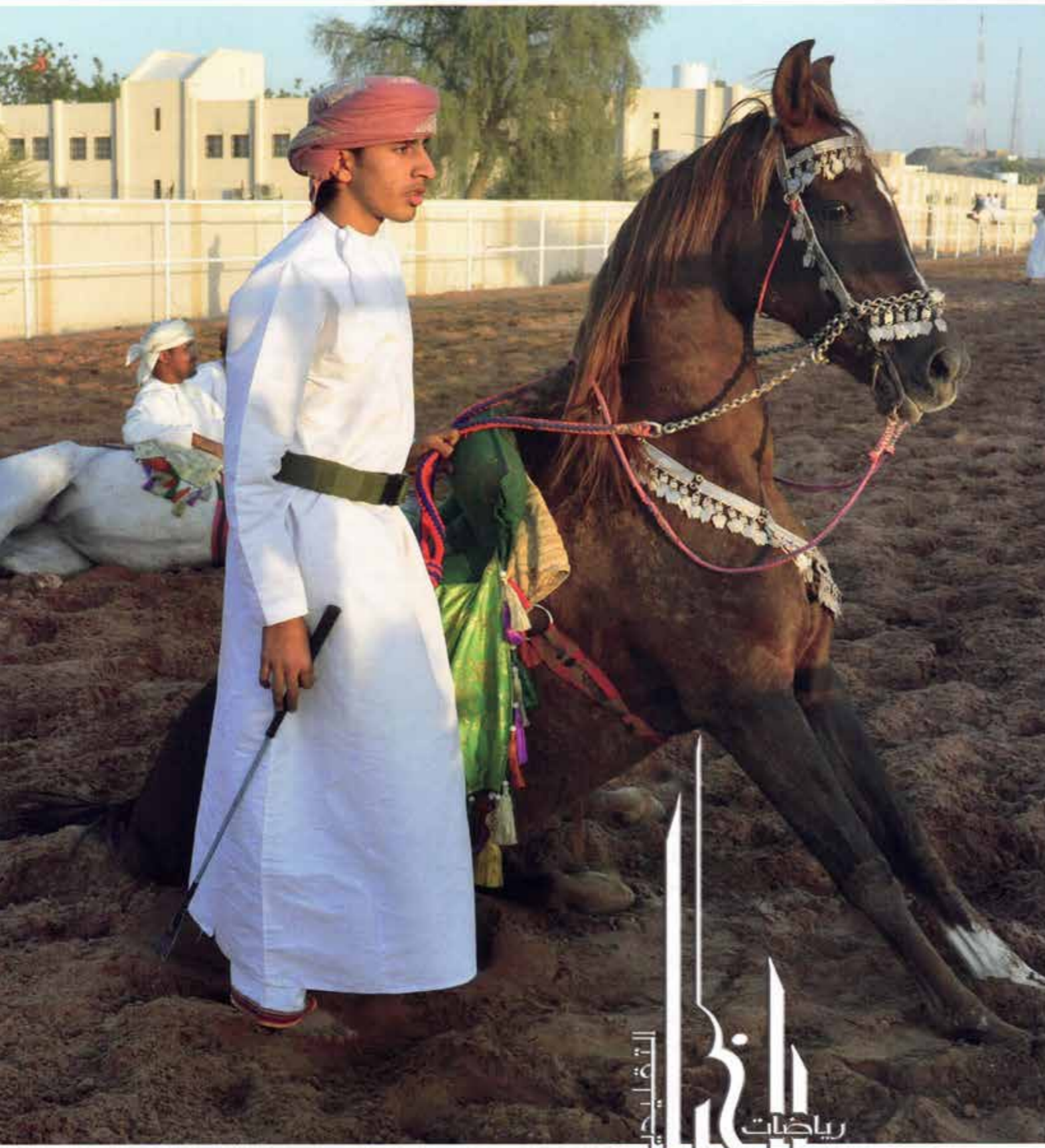
ريح الشمال

الشوط الثالث خصص لخيل الإنتاج المحلي لمسافة ١٤٠٠ مترا وفاز بالمركز الأول الحصان (ريح الشمال) لسلطان بن عامر الحجري وفارسه حمود الحجري، وحقق المركز الثاني الحصان (فخر) لمحمود بن سعيد النهدي، وفارسه حسني الحجري.

بلبل الريف

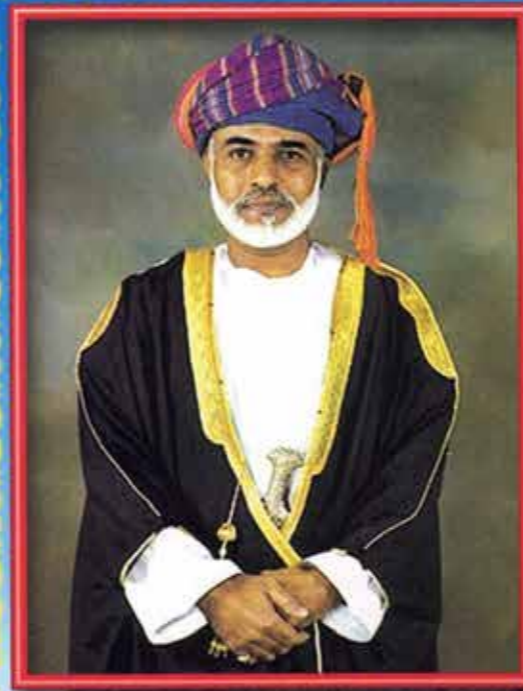
الشوط الرابع خصص للخيل العربية الأصيلة لمسافة ١٤٠٠ مترا وفاز





بولاية إبراء

التقليدية
رياضات
العاب



نحيي

حضرة المقام السامي لمولانا صاحب الجلالة

السلطان قابوس بن سعيد المعظم

حفظه الله ورعاه

بمناسبة يوم النهضة الثاني و الاربعين المجيد



جلفار
Galfar

شركاء في التنمية



Traditional horse sports in Ibra

His Excellency Sheikh Saqar bin Sultan Al Shukailli, Wali of Ibra, presided over the ceremony of the first traditional horse sports (Al Ardha) for the season 2012-2013 at Ardha Racetrack in the Wilayat of Ibra. It was attended by the members of Shura Council, representatives of the Wilayats of Ibra & Al Qabel and numbers of Sheikhs of the Wilayats of the Governorate, locals, tourists and photographing fans. Some 163 horses from various Governorates took part in the event in addition to participation of a group of traditional arts troupes. This event comes within the competition program of Omani equestrian Federation for this season.

Taking permission

At the beginning of the event, a group of jockeys moved forward to the guest dais requesting him to start the shows and then the show events started.

Various shows

The horses entered the field in horse march, then horse riders started their shows by presenting (Tuhreeb) art, one of the traditional arts practiced on horseback. After that, Rakhda Ardha started. It occupies a great position among horse riders as it displays their skills. Rakhda Ardha is considered one of the traditional arts

especially practiced in various festivals and occasions. Another show was presented in which one horseman stood on backs of two horses.

Delivering poems

A poem was delivered under the theme (Al Safinat) besides some other poems.

Making horse to sleep

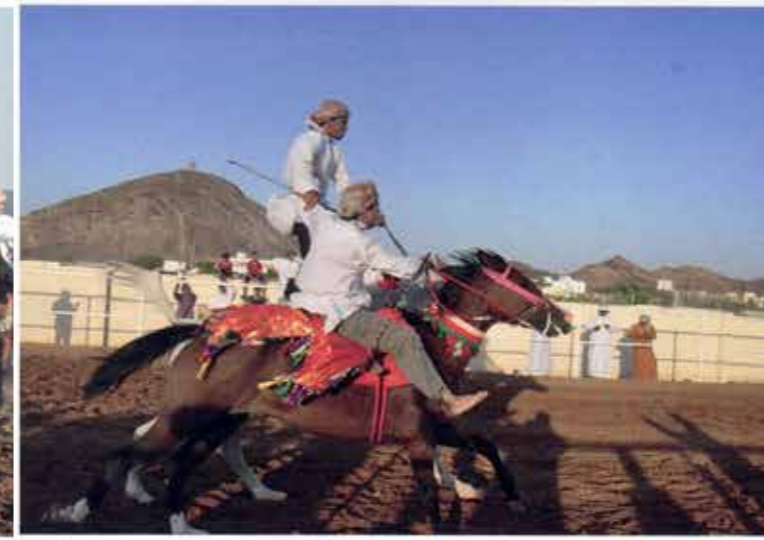
A group of horse riders with their horses moved forward front of the main dais performing some horse skills such as making horse to sleep and horse response to its rider.

Final part

At the end of the event, all participating horses gathered in front of the main dais forming final show attracting attention of viewers.

Commemorative gifts

Saif bin Matar Awlad Thani, member of the committee assigned to manage Oman Equestrian Federation, presented a commemorative gift to the Wali of Ibra. He also handed over another gift to Zad Al Rakib Equestrian Club received by Head of the Club.



والمهارات الاستعراضية التي لا تكاد تخلو من المغامرة والمخاطرة كالوقوف على ظهر الخيل وهي تعدو. وتعتبر ركض عرضة الخيل من الفنون التقليدية التي يمارسها الفرسان في شتى المناسبات والأعياد المختلفة؛ نظرا لاشتهار السلطنة بها. كما قام بعض الفرسان بالوقوف على ظهر الخيل بدون وجود السرج العربي على ظهرها، وأيضا تم تقديم استعراض آخر بوقوف فارس على ظهر خيلين، حيث أعجب جميع الحضور بهذا المشهد الجميل.

قصائد شعرية

ألقيت قصيدة شعرية للشاعر سعيد بن علي البرواني بعنوان: (الصفقات) ألقاها الشاعر عبدالله بن حمد السالمي، كما ألقى المنشد شهاب الحجري نشيدا معبرا بهذه المناسبة.

تنويم الخيل

بعدها تقدم مجموعة من الفرسان أمام المنصة الرئيسة لراعي الحفل والحضور مؤدين بعض المهارات الترويضية للخيل كتنويمها على الأرض، واستجابة الخيل لفارسها لهذا الأمر.

اللوحه الختامية

في نهاية الفعالية تجمعت كل الخيول المشاركة أمام المنصة الرئيسة لراعي الحفل والحضور مشكلة لوحه ختامية تزدان بالجمال والفخار على صوت صهوات الجياد ممتزجة بعقب جمالها وعنفوانها الأخاذ.

الهديا التذكارية

قدم سيف بن مطر أولاد ثاني عضو اللجنة المكلفة بتسيير الاتحاد العماني للفروسية هدية تذكارية لسعادة الشيخ صقر بن سلطان الشكيلي والي إبراء راعي المناسبة، كما قدم الاتحاد هدية تذكارية أخرى إلى نادي زاد الراكب للفروسية بإبراء تسلمها رئيس النادي خالد بن سعيد المسكري.

في احتفالية جميلة جسدت علاقة الإنسان العماني بالفروسية رعى سعادة الشيخ صقر بن سلطان الشكيلي والي إبراء فعالية رياضات الخيل التقليدية (العرضة) الأولى لهذا الموسم ٢٠١٣/٢٠١٢ وذلك بميدان العرضة بولاية إبراء، بحضور أعضاء مجلس الشورى ممثلي ولايتي إبراء والقبائل، وعدد من مشايخ ولايات المحافظة والأهالي والسياح وهواة التصوير، وقد شارك في هذه الاحتفالية الكبيرة ١٦٣ خيلا من مختلف محافظات السلطنة وولاياتها، إضافة إلى مشاركة مجموعة من فرق الفنون الشعبية المغناة، وتأتي فعالية الخيل التقليدية بولاية إبراء ضمن برنامج مسابقات الاتحاد العماني للفروسية لهذا الموسم، وكذلك إلى أهمية مشاركة ملاك الخيل وفرسانها وتفعيل السياحة الداخلية في السلطنة.

الاستئذان

في بداية الفعالية تقدم مجموعة من الفرسان إلى منصة راعي الحفل طالبين الإذن لبدء الاستعراضات حيث أعطي لهم الإذن بانطلاق الفعالية لتبدأ بعدها فقرات الحفل.

فقرات متنوعة

دخلت خيول رياضات الخيل التقليدية أرض ميدان الفعالية من خلال مسيرة الخيل، ثم بدأت عروض الفرسان بتقديم فن (التحوير) أحد الفنون التقليدية التي تمارس مع الخيل، بعدها بدأت الإثارة والتشويق في مهرجان الفروسية من خلال ركض العرضة التي يحرس جميع الفرسان على المشاركة فيها؛ لما لها من أهمية ومكانة خاصة لدى الفرسان المشاركين، كونها تمثل قمة المهارة التي يمتلكها الفارس، والتي ينطلق من خلالها فرسان في سباق ثنائي بسرعة فائقة يلتقيان في نقطة معينة بعد الانطلاق، ويضع كل واحد منهما يده على امتداد كتفي الآخر خلف منطقة العنق ويمسكه جيدا، بينما يقوم بمسك بلجام الفرس باليد الأخرى، وهما يظهران بعض الحركات



Royal Horse Race Organize the Second Race Rounds



The new horses, participating for the first time in the races held in the Sultanate, proved its competence in the second horse race for the current season, organized by Royal Horse Race club at Royal Court Affairs, winning top places in the race's rounds. The event was held under the auspices of Brigadier Mohammed bin Yousuf Al-Harathi of Administration and Human Resources at the Royal Guard of Oman. It witnessed great competition in its eight rounds out of which 6 were assigned for purebred Arabian horses and 2 for crossbred horses.

Al-Fayeez

In the first round, the colt Al-Fayeez ridden by Faris Al Siaby achieved first place while the horse Al Gabra got second place ridden by Hamad Al Waheebi.

Saed

In Second round the horse Saed ridden by Hamad Al balushi got first place while the horse Ma Al Dhahab won second.

Sibah At-Thani

The horse Sibah At-Thani came first in the third round while Amer Al Ghanaimi riding Hishma got second.

Al Shaheen

The horse Al Shaheen ridden by Hosni Al Hajry won first place in fourth round while Doorman Di Leopard owned by His Excellency Sheikh Saif bin Hamiar Al Shuhi came second.

Shado Fajar

Shado Fajar owned by Saeed Al Kalbani achieved first place at fifth round in its first participation while second place was won by the horse Embalo.

Blam

After great competition in sixth round, the horse Blam won the first place in the sixth round while Strika ridden by Amer Al Ghanaimi came second.

Majroom

The horse Majroom owned by Salim Al Siabi achieved the first place in the seventh round while the horse Sahiq came second.

Omar Dalma

In eighth round, the horse Omar Dalma owned by Sheikh Taher bin Saud Al Khalili showed a great performance and won the first place the horse Rbah Di Career owned by Mohammed Hashmani came second.



الأول بقيادة الفارس حسني الحجري، وحقق الحصان (دورمان دي لبيد) لسعادة الشيخ سيف بن حمير الشحي وفارسه ماهر البلوشي

شادو فجر

الحصان (شادو فجر) لسعيد بن علي الكلباني حقق أول انتصار له في منافسات سباقات الخيل في السلطنة في مشاركته الأولى بقيادة الفارس محمد الكلباني، وحقق المركز الثاني في منافسات الشوط الخامس الحصان (أمبالو) لداوود اللواتي وفارسه إبراهيم الهنائي.

بلام

منافسة قوية تميز بها الشوط السادس إلا أن الحصان (بلام) لجابر المسكري حقق المركز الأول بقيادة الفارس ماهر البلوشي، في حين أن المركز الثاني كان من نصيب الحصان (ستريكا) لمحبوب بن محمد هاشماني بقيادة الفارس عامر الغنيمي.

مجروم

الحصان (مجروم) لسالم السيبي حسم نتيجة الشوط السابع حيث فاز بالمركز الأول بقيادة الفارس المعتصم البلوشي، وحقق المركز الثاني الحصان (ساحق) لهيثم الحمداني وفارسه ياسر السندي.

عمر دلما

الشوط الثامن شهد منافسة قوية ومثيرة بين الخيول العربية المشاركة غير أن الحصان (عمر دلما) للشيخ طاهر بن سعود الخليبي قدم أداء فنيا راقيا بقيادة الفارس حامد البلوشي ففاز بالمركز الأول، وحقق المركز الثاني الحصان (رباح دي كرير) لمحمد هاشماني وفارسه أنس السيبي.

أثبتت الخيول الجديدة التي تشارك لأول مرة في السباقات التي تقام في السلطنة جدارتها في منافسات السباق الثاني للموسم الحالي، والذي نظمه نادي سباق الخيل السلطاني بشؤون البلاط السلطاني، أقيم السباق تحت رعاية العميد الركن محمد بن يوسف الحارثي مدير عام الإدارة والقوى البشرية بقيادة الحرس السلطاني العماني، وشهد تنافسا مثيرا في أشواطه الثمانية التي خصصت ستة منها للخيول العربية الأصيلة، وشوطان للخيول المهجنة الأصيلة.

الفائز

تصدر الشوط الأول منذ انطلاقته حتى نهايته المهر (الفائز) لسالم السيبي بقيادة موفقة من الفارس أنس السيبي، وحققت المركز الثاني المهرة (الغبراء) لسالم بن سعد المخيني، وفارستها حمد الوهبي.

سائد

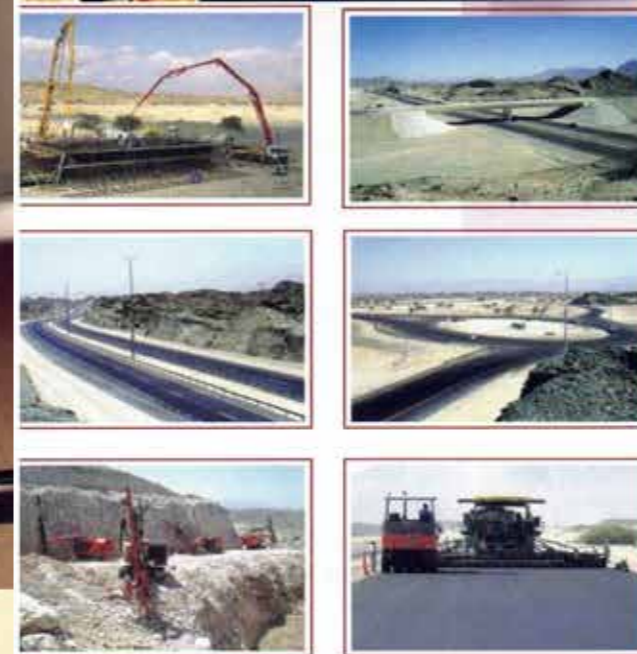
الحصان (سائد) لسلطان المالكي تسيد الشوط الثاني وحسم نتيجته لصالحه بقيادة الفارس حامد البلوشي، وحققت المركز الثاني الفرس (ماء الذهب) لناصر الدوحاني بقيادة الفارس عبدالعزيز البلوشي.

سباح الثاني

الحصان (سباح الثاني) لسلطان المالكي سبح بمهارة في منافسات الشوط الثالث، وفاز بالمركز الأول بقيادة الفارس حمد الوهبي، وحققت المركز الثاني المهرة (حشمة) لماجد بن مصبح المعمرى بقيادة الفارس عامر الغنيمي.

الشاهين

الحصان (الشاهين) للشيخ طاهر بن سعود الخليبي أثبت أنه شاهين طائرا في مضامير سباقات الخيل فتصدر الشوط الرابع وفاز بالمركز



Congratulation to
 His Majesty Sultan Qaboos Bin Said
 and the people of Oman on the glorious
 occasion of the 42nd National day

قابوس

يحق لك يا عُمان ما بين الأوطان
أن ترفعي راسك على هامة الروس
وأن تغضري بالعز والمجد والشان
ما دام قايد موكب الخير قابوس
سلطانك اللي ما يجازيه سلطان
أرق من النسمة وأمضى من الموس
صارت خصاله للمناعير عنوان
يا ليت يعطي بعض من القادة دروس
ويا عُمان عرشك صاغه الرب سبحان
وأصبح بعزم القايد الغد محروس
غلاه ما هي كلمة قالها لسان
غلاه والله داخل قلوب مغروس
محبوس حبه ولا يشارك به إنسان
ويا بسعد من هو بين ضلعين محبوس
الحكم ما هو منصب ولبس تيجان
الحكم لثم قلوب ومُحارب نفوس
وأن يبني الإنسان قبل أي بنيان
وأن يمشي الحكم على نهج محروس
وقابوس غيص ويحرك البحر حيطان
لكن نبر والكف بالخير متروس
للجو حر، وللبحر صار رنان
وللبير ليث، اتهابه الروس وتبوس



راشد شرار

دولة الإمارات العربية المتحدة

غيثه تحدر وارتوى كل عطشان
وماست عمان، وسندس السعد ملبوس
سكن محبه داخل قلوب وأعيان
وعلى خشوم أعداه بأقدامه يدوس
ما مال عدل دام قابوس ميزان
عدله تجلى وصار في الشعب محسوس
وأنا مدحته دون زور وبهتان
والمدح واجب دام كل شي ملموس
جداك يا عمان الوفا جيت ولهان
نسخت شعري فيك من كل قاموس
وأنا أحبك حب تشهد به أزمان
حب أبيتح به ولا هو بمدسوس
وأقول: لك يا عمان ما بين الأوطان
هيا ارفعي راسك على هامة الروس
وتفاخري بالعز والمجد والشان
ما دام قائد موكب الخير.. قابوس

كن مع الأفضل دائما

المنافسة
ليست جديدة علينا،
فهي دائما تحفز
حركة الأسواق،
لهذا السبب
نحن مستمرون في
النمو والتطوير



مبيبة ساحل النور

عُمان.. وهام قلبي في ثراها خيرة الأوطان
وثارت بي المشاعر وانتش في خاطري حرفي
وجيتك حاملة بكفي عشق قد صار له ازمان
ويبتل الثرى في مهجتي في ساحلي ويغفي
اسميك الثرى.. لا لا حشا منتي الثرى يا عمان
وقفتي فوق هامات الثرى.. كخلي طرفي
حبيبة ساحل النور وحدائق جنة المرجان
عشقتك لين ما قال العشق في خاطري: يكفي
سلسلة مجد.. يا فخر المدن والضي والانسان
بلاد العز.. والتاريخ يشهد لك ولا يخفي
عُمان.. وكلما انطق اسمها يهتف الوجدان
احبك.. كثر حببات الرمال وما ملا كفي
عُمان العز.. والتاريخ والأمجاد لك عنوان
عُمان الوجد.. يكتب حرفها وأشجانها نزفي
لقابوس المعظم أرفع التبجيل والعرفان
يا سلطان القلوب اللي على ميثاقها نل في
كتبك من شعور فاض وفي لحضة السلطان
أشيل الحب ما ملّ الحلم يا موطني كتفي
بلادي يا عزيزة يا خيرة الأوطان والبلدان
أهني يوم ميلادك.. ولا يسواك في عُرفي
حفظك الله من عين الحسود وبذرة العدوان
ثراك التبر.. وترابك مسك ينثال في حرفي

شريفة العامرية



تصدر عن:

المؤسسة العُمانية للصحافة والطباعة والنشر والتوزيع ش.م.م.
Omani Est. For Press Printing, Publishing & Distribution L.L.C.

ص.ب: ٤٦٣ مسقط، الرمز البريدي ١٠٠، سلطنة عمان - هاتف: ٢٤٤٩١٩١٩ - فاكس: ٢٤٤٩١٢٩٥
E-mail: alwatan@omantel.net.om omantribune@omantel.net.om
Website: www.alwatan.com www.omantribune.com

قصة شعبية

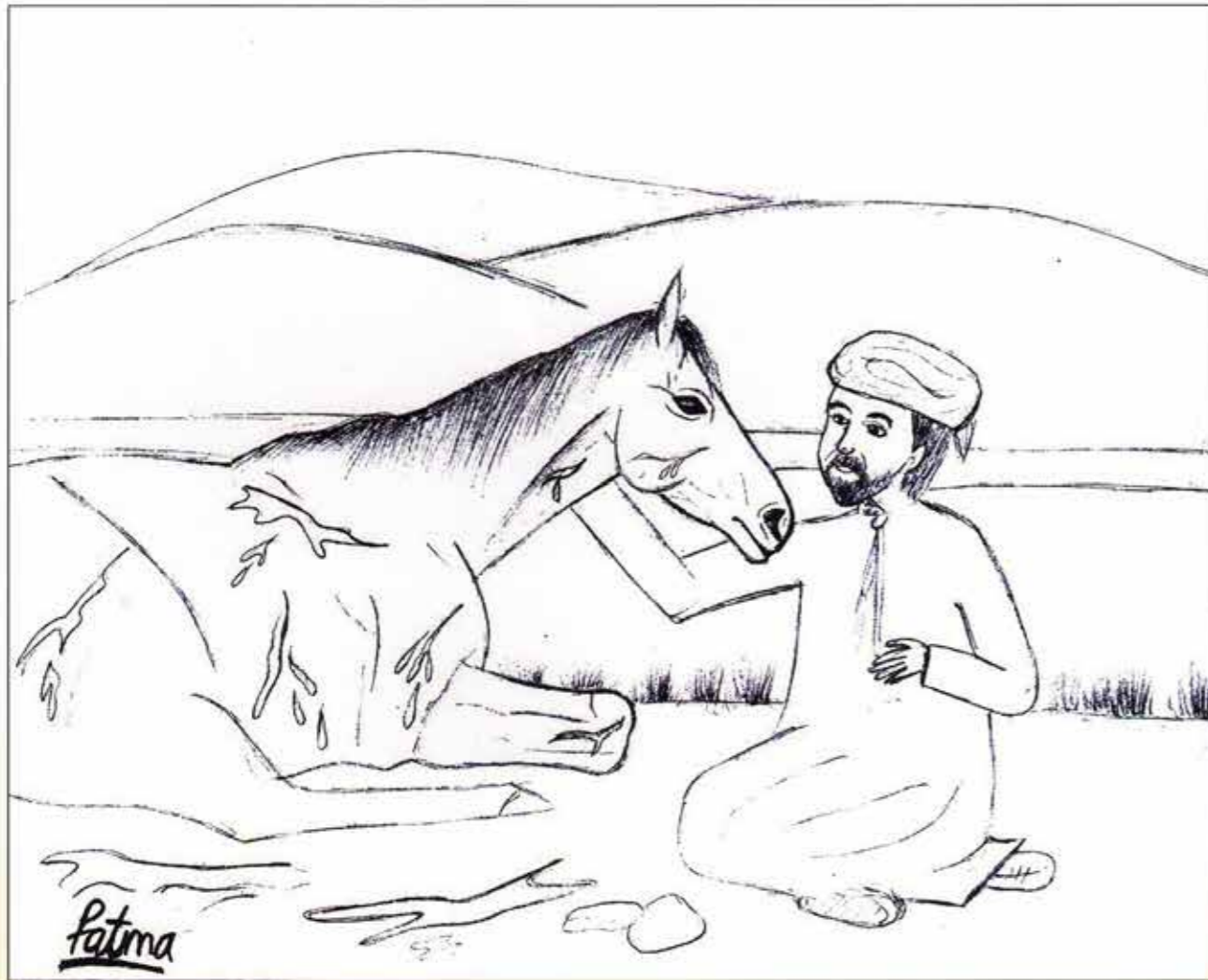
فتحت مصابيح أغلب البيوت خرج رجالها ليعلموا ما الذي حدث في هذا الوقت المتأخر ، وبعد سماعهم لصوته دخلوا مره أخرى إلى منازلهم ليأتوا ببنادقهم ذهبوا معه مسرعين ، عندما وصلوا إلى المكان المنشود وجد أحصنته جريحة لكنها ما زالت تدافع عن ذلك الحصان اندفع رجال القرية لإبعاد تلك الذئب الشرسة وهو ذهب إلى أحصنته ليطمئن عليها وهو يقول في نفسه: لقد انعزلت عنهم وعندما كانوا يطلبون المساعدة مني كنت لا أتوانى عن مساعدتهم وها هم الآن يساعدوني دون مقابل.

ألتفت إلى حصانه المفضل وقد غرقت عيناه بالدموع: أنا وأنت متشابهان في الأنانية لقد هربت من الحظيرة طالبا حريتك دون أن تلتفت إلى الأحصنة الباقية وعندما أصابتك مصيبة هبوا جميعا لإنقاذك.

هربت الذئب وبعضها قد قتل ، اقترب زعيم القرية من محمد وهو يمسك بكتفه : لا تخف على أحصنتك نحن جميعا ندرك أنها عزيزة عليك لذا أرسلت إلى الطبيب ليأتي حالا.

بكي محمد وهو مطرق برأسه خجلا: أعذروني.. أعذروني جميعا إنني خجل منكم فعلا لقد تركتكم وأنتم بحاجة ولكنكم لم تتركوني عندما احتجتكم.

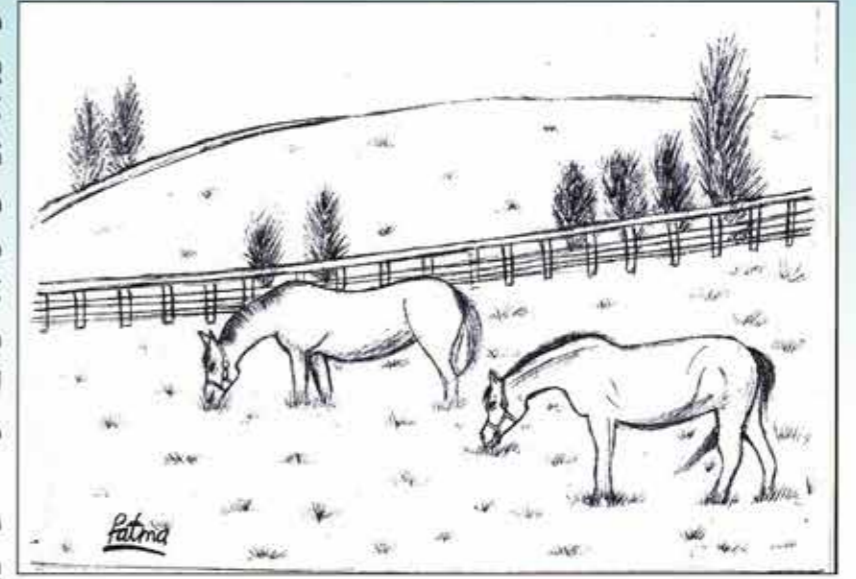
سامحه الجميع وعوفيت أحصنته وأدرك أن لا أحد يستطيع العيش بمفرده.



إعداد: هاجر بنت محمد

رسم: فاطمة بنت محمد

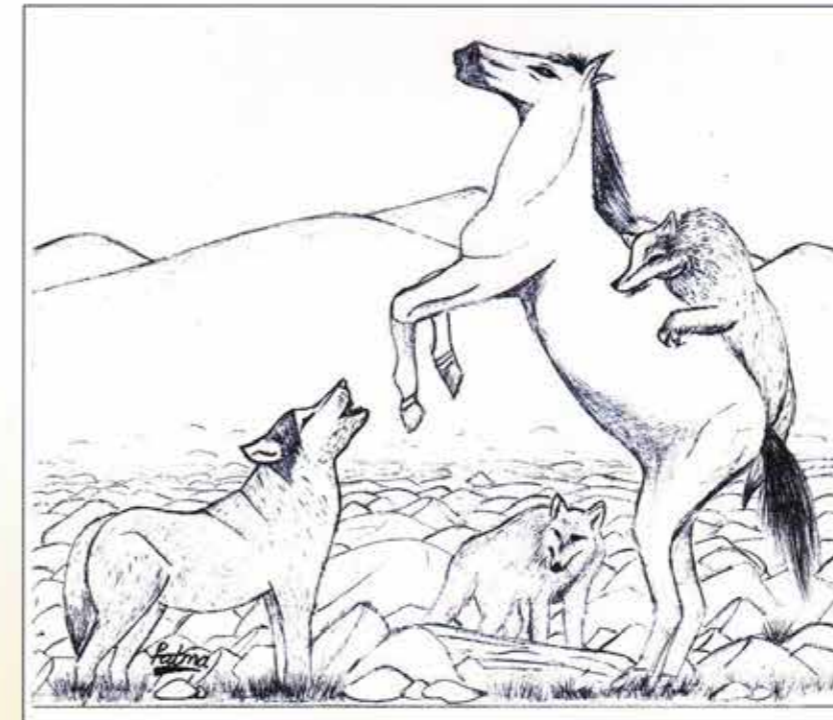
في إحدى القرى البعيدة التي يسكنها عدد لا بأس به من الناس كان محمد في عزلة عن جميع أهالي تلك القرية كان يمتلك حظيرة يربي فيها خمس أحصنة التي شغلت معظم وقته .. يعتني بها ليل، نهار.. كان لا يكل ولا يمل من الاهتمام بها كانت تلك الأحصنة شغله الشاغل، ابتعد عن الناس وكذلك هم ابتعدوا عنه.



ذات صباح أتى إلى حظيرته مثل ما يفعل كل يوم فإذا به يفاجأ: يا إلهي أين هو؟؟ إلى أين ذهب؟؟

لقد اختفى أحد تلك الأحصنة وكان المفضل لديه انطلق مسرعا ليجتث عنه، لم يدع مكان وإلا بحث عنه، رجع إلى حظيرته وهو في أسوأ حال، فتح باب الحظيرة وقف وهو متحسر على حصانه المفضل ، فإذا هي ببرهة وإذا به يسمع صهيل حصان قادم من مكان قريب كان الصوت عالي للغاية.

أحس باضطراب بأحصنته التي أخذت تصهل أيضا، فجأة اندفعت كل الأحصنة نحو الباب، ابتعد هو خائفا لتخرج كل الأحصنة، ارتعب وذهب يهرول خلف أحصنته ليشاهد المنظر الذي صعقه رأى حصانه المفضل جريح وتحيط به باقي الأحصنة نظر في الاتجاه الآخر فإذا به يرى عدد كبير من الذئب، خاف كثيرا على أحصنته تسائل في نفسه: ماذا أفعل؟؟ أتقدم لأدفع الأذى عن أحصنتي لكني سأموت حتما فعدد الذئب كبير ولن أستطيع مواجهتها وحدي وفي الوقت نفسه إن لم أتحرك ستلقى أحصنتي حتفها.



أخذ يفكر ويفكر حتى بدأت الذئب بالهجوم والأحصنة تدافع عن الحصان الجريح وهو واقف يرتعد من الخوف، سرت في نفسه فكرة قرر تنفيذها بسرعة ركض نحو قريته وكان في نفسه جازما أنه لن يقبل أحد مساعدته لكنه أراد المحاولة فقط، وصل إلى قريته وهو يصرخ ويستنجد: يا أهل قريتي... يا أهل قريتي أنقذوني إنني أحتاج مساعدتكم أحصنتي في خطر ستأكلها الذئب أرجوكم مساعدوني..

نحن على استعداد بتغطية أخباركم
كل صباح

بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد
نرفع أسمى عبارات التهاني والتبريكات
للمقام السامى لحضرة صاحب الجلالة
السلطان قابوس بن سعيد المعظم
- حفظه الله ورعاه -

أصائل
Assayel
مجلة الأمالة والتراث

PERLITE OMAN
GENERAL CONSTRUCTION CO.

الطبيات ... حصاد الأرض و البحر
Harvest of Land & Sea

اللوتس
Lotus
MODERN

وعد للمعدات ش.م.م.
Wa'ad for Equipments L.L.C

وعد للتعمير ش.م.م.
Wa'ad for Construction L.L.C

دور للتعمير ش.م.م.
DORAR for Development L.L.C

مشاريع حيدر المتحدة
HAIDER UNITED ENTERPRISES

www.assayel.com.om - assayel@assayel.com.om



الخبز بيبة
www.shabiba.com
7
المستقبل | الصحة والجمال | الخزينة

Email: adsales@timesofoman.com // Tel: 24726666 // Fax: 24812624

واحات جميلة من الأشجار بظلالها الوارفة، ونسيم الخوس يمنحك متعة السمر في المساء



التي خالفت توقعات الخبراء

القيادة

تحيط بها الكثبان الرملية من ثلاثة اتجاهات، وهي صامدة ضد تقلبات الطبيعة منذ مئات السنين.

IT HAULS. IN EVERY SENSE OF THE WORD.

can-am



INTRODUCING THE CAN-AM® COMMANDER™ SSV. Featuring industry-leading power**, an unmatched power-to-weight ratio, pinpoint handling, rider-focused features and an ergonomically advanced interior that's built around you. The result is a ride you need to experience to believe.



THE FACTS SAY A LOT.

HORSEPOWER*

CAN-AM COMMANDER 1000 XT™

85.0

QUICK-RATIO STEERING

THE QUICKEST IN THE INDUSTRY FOR MORE ACCURATE, RESPONSIVE AND PRECISE CONTROL.

ADVANCED ERGONOMICS

- OPTIMAL SEATING POSITION
- AUTOMOTIVE-LIKE ERGONOMICS
- LOW HIP POSITION/"H" POINT
- EASIER INGRESS/EGRESS
- MORE LEGROOM

DUAL-LEVEL™ CARGO BOX

372 L OF VOLUME,
272 KG OF STORAGE CAPACITY



TTP™ REAR SUSPENSION

VISCO-LOK®

DOUBLE A-ARM FRONT SUSPENSION WITH DIVE-CONTROL GEOMETRY

COMMANDER 1000 XT

1,814-KG BRP XL4000 WINCH

RUGGED BEDRAILS MUDGUARDS

VISIT OUR WEBSITE: www.brpoman.com



مسطحة البحرية ل.م.م
Muscat Marine LLC

A part of Zubair Automotive Group LLC

Visit BRP showroom at Athaiba or call 98 56 46 47 for more details.
Finance options available. Image used for illustrative purpose only.

brp.com

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). ®, ™ and the BRP logo are trademarks of BRP or its affiliates. BRP reserves the right at any time to discontinue or change specifications, prices, designs, features, models or equipment without incurring obligation. This picture depicts professional drivers or wakeboarders executing manoeuvres under ideal and/or controlled conditions. Do not attempt any of these, or any other risky manoeuvres, if they're beyond your level of driving or wakeboarding ability, as well as your understanding and respect for the performance of your personal watercraft.

واحات جميلة

تعتبر هذه القرية الجميلة واحدة من أكبر الواحات في قلب الرمال، وهي محاطة بكثبان رملية عالية يضاهاى علوها علو النخيل الباسقة، ويخترق تلك البساتين الفلج الذي اكتسبت منه القرية شريان الحياة، وتتوافر بها أمكنة ظليلة ورائعة للرحلات، لكن الأجمل فيها هو التجوال ما بين الكثبان الرملية وخاصة عند الغروب أو بالمساء حينما تهب هبوب الكوس التي تكون في الغالب محملة بتيارات هوائية باردة، عبقة برائحة الصحراء الجميلة لاسيما بعد سقوط الأمطار.

وصف ليس له مثيل

قرية الحوية تغنى بجمالها العديد من الشعراء الذين وجدوا فيها العديد من الجماليات المختلفة والأخلاقيات الكريمة التي تطبع أهلها ككرم الضيافة، وبشاشة الوجه، وغيرها من الخصال الحميدة... وسيظل قول الشيخ نور الدين السالمي - رحمه الله - أفضل ما قيل فيها في صفحة الشعر، حيث قال:

مع مطلع السبعينيات وبعدما بدأت بشائر النهضة المباركة في عام ١٩٧٠م تشع تدريجيا على كل شبر وزاوية من أرض عمان، كانت زيارة الخبراء والفنيين الذين استقطبتهم الحكومة الرشيدة؛ لدراسة الأوضاع الطبيعية والجيولوجية في مختلف الولايات، وكانت من ضمن هذه القرى المزورة (الحوية) بولاية بديّة، وقد مكث الباحثون والدارسون للطبيعة العمانية بين أروقتها وقتا ليس بالقليل، تجولوا ما بين بساتينها، واعتلوا الكثبان الرملية التي تحيط بها من ثلاثة اتجاهات الغرب والجنوب والشرق، فكانت نتيجة الدراسة الميدانية أن هذه القرية الوديعه والتي تحتضنها هذه الرمال سوف تدفن بين جنباتها بعد عشرات السنين، والتي يمكن أن لا تزيد عن العشرين سنة؛ بسبب عوامل التعرية، ومن بينها الهواء الذي ينقل تلك الرمال بسرعة فائقة، وكانوا يتوقعون حسب معيّناتهم أن تدفن بيوتها ونخيلها ومعالمها خلال العشرين سنة القادمة.

إلا أن هذه القرية ظلت وما تزال صامدة في وجه تلك العوامل الطبيعية والتنبؤات البحثية منذ مئات السنين، وأعطت نخيلها الباسقة أفضل الرطب والتمور، وجادت بساتينها الخضراء بأنواع الخضار والفواكه، بفضل الله تبارك وتعالى وبفضل فلجها الجاري وهمة أهلها، وما تزال حتى اليوم واحة غناء.

مزار سياحي

تعتبر قرية الحوية مزارا سياحيا كبيرا، حيث تحيط بها الكثبان الرملية من الغرب والشرق والجنوب لتكون جهة الشمال مدخل القرية، ويمر بها وادي البطحاء الذي يمثل حاجزا مائيا، ويحول بينها وبين القرى الأخرى أحيانا. وسبب تسميتها بالحوية قبل لاحتوائها للمكارم. ومن المعالم الأثرية في البلدة حصن الحوية في الوقت الذي أنشئ فيه فلج الحوية، وكان الحصن يشكل حاجزا دفاعيا لصد العدو في السابق.

مزروعات مختلفة

ويعتبر الفلج موردا رئيسا للمياه العذبة، حيث تنحدر المياه من المرتفعات وتسقي المزروعات إلى جانب الآبار الموجودة بها، ويصل الفلج من مسافة ١٧ كيلومترا تقريبا، ويتميز بغزارة مياهه وقلة تأثيره بالجفاف، وتكثر فيها زراعة النخيل والليمون والمانجو وبعض الأنواع الأخرى من المزروعات، وأعانت الأرض الخصبة في تحقيق جودة المزروعات، وزيادة الإنتاج لمختلف المحاصيل.

نهضة شاملة

حازت قرية الحوية كغيرها من قرى ولايات السلطنة على قدر كبير من إنجازات النهضة المباركة والتي أصبح ينعم بها المواطن والمقيم من خدمات الكهرباء والهاتف وشبكة الطرق المعبّدة، كما أنها تضم مدرستين الأولى للأولاد والثانية للبنات، خلاف المشاريع الأخرى من مجلس عام، والمساجد والتي شيدها الأهالي بالجهود الذاتية، إضافة إلى المساكن الجميلة المنتشرة على جنبات القرية سواء تلك الحديثة منها أو التي شيدت بالطين منذ فترة قديمة.

يُعيد لكل تائهة هُداها
حشت بلطيف أفراح حشاها
بلون الورس قد خضبت رداها
فكثبان البسيطة من مداها
كأنك قد علوت على سماها
إذا ما نام تحرسُه صباها

ولينة الفـراش لها نسيـم
إذا بسطت شمائلها لنفس
تفوح بها رياح المسك لكن
إذا نشرت محاسنها بأرض
إذا ما قمت مستويا عليها
بيتٌ ضجيعها فيها بأمن

كتب: حمد بن ناصر الريامي
تصوير: إبراهيم الحجري

Hawiyah village bucked experts

In the early Seventies (1970) when the good news of the Renaissance began to materialize gradually in every inch and corner of the land of the Sultanate, the visits of the Experts and Technicians brought by the government to probe the general situations, particularly natural and geological features for different States, have produced a lot of studies. Among those visits was the one to Hawiyah Village in Wilayat Bidiya where they stayed a good while and wandered among its orchards and climbed the dunes that surround it from three directions (West, South and East). The result of the study was that this sand - embraced docile village, would be buried within two decades maximum due to erosion factors, including the wind that carries the sand so rapidly. Accordingly, those Experts have expected that the houses and palm trees would be buried within a short period of time.

However, this village disapproved that study and remained for hundreds of years unyielding in the face of those natural factors. None the least, its tall Palm Trees generously produced the Dates due to that its Falaj continued to water those orchards which have been the main source of living for the people and their families the summer.

Tourist Attraction

Hawiyah Village is one of Wilayat Bidya great tourist sites. It is surrounded by sand dunes from the West, East and South leaving the North side

as entrance of the village which lies adjacent to the valley of Al Bat'ha that stands as a water barrier and separates it from other villages sometimes. As told, it is called Al Hawiyah because it contains noble qualities (Makarem). The main archeological landmarks of the village include Fort Hawiyah built at the same time Falaj AlHawiyah. The Fort stood as a defensive barrier to repel the enemy in the past.

Different Crops

The Falaj is a major supplier of fresh water which comes from the highlands to irrigate crops together with the existing wells. The Falaj comes from a distance of nearly 17 kilometers and is characterized by its huge amounts of water and hardly affected by drought. It has lush cultivation of Palm, Lemon, Mango and some other types of crops. The fertile land also contributed in the abundance of plants and the increased production of various crops.

Comprehensive Renaissance

Hawiyah Village like other villages in the Sultanate, acquired many of the blessed Renaissance achievements enjoyed by both the citizens and residents such as electricity, telephone and paved roads network. It also has two schools one for boys and girls alike in addition to other projects including a Public Council and Mosques built by the locals themselves as well as beautiful modern or mud houses scattered around the village and could have been built since ten or even hundred of years ago.

Beautiful Oases

This beautiful village is one of the largest oasis in the heart of the sand. It is away from Al Manterb Village by a distance of nearly 7 kilometers. It is surrounded by close sand dunes with heights towering the tall Palm Trees in some places. Its orchards are penetrated by the Falaj which is the life - artery of the village in which shady places are available to make an ideal site picnics. by places shady and wonderful trips But the most beautiful is roaming between sand dunes, especially at sunset or the evening when Al Koas wind blows frequently laden with cold air streams constituting a beautiful desert masterpiece and especially after rainfall.

Unique Description

Village Hawiyah's beauty has been the subject for songs by many poets who have seen in it various elements of charm, whether in its nature, hospitality or even courage. Perhaps the description of Sheikh Nooruddin Al Salmi – God have mercy on his soul, has been the best of most poets, portraying its land as soft bed along with the valor of its youth in war and peace.





شذرة الحجاج



2013

امعرض الدولي للخيل و الإبل والتراث سلطنة عُمان

International Horse, Camel & Heritage Exhibition
Sultanate of Oman

OMAN INTERNATIONAL EXHIBITIONS CENTER مركز عُمان الدولي للمعارض - مسقط
FROM 14 TO 16 JANUARY 2013 من ١٤ إلى ١٦ يناير ٢٠١٣

الرعاة

<p>المنظمون</p> <p>VISION Exhibitions & Conferences الرئيسية للمعارض في عمان</p>	<p>Tel. : +968 244 855 48 Fax : +968 244 855 47 Mob.: +968 939 229 59 E: info.hcexpo@gmail.com www.hc-expo.com www.visionexpooman.com P.O. Box: 231, P Code 101</p>	<p>الشريك</p>	<p>إعلامي</p>	<p>ذهبي</p>	<p>بلاتيني</p>
------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------	---------------	-------------	----------------



Gratitude

Shazra Al-Hajjaj with her achievements in the world of horses is very grateful to His Highness Sheikh Hamdan bin Rashid Al Maktoum, who paved the way for her in the equestrian world through Seih Al-Selm stables.

Training

There are some trainers who developed her equestrian skills notably Rashid Al-Derbi and Ali Al-Muhairi and Eric Le Martintl.

Lara Sawaya

Lara Sawaya, director of Festival of His Highness Sheikh Mansour bin Zayed Al Nahyan Global Arabian Horse Racing Festival and head of ladies racing at International Federation of Arabian Horse Racing played a prominent role in the success of the Emirati horse rider Shazra Al-Hajjaj in horse racing by allowing her to participate as a representative of the United Arab Emirates in the Cup of Her Highness Sheikh Fatima bint Mubarak for Ladies.

Nostalgia

Shazra Al-Hajjaj said that despite the brilliance in horse racing and achievement of advanced positions in various participations, but she has the feeling of nostalgia to her first love (endurance racing) that may go back to it again.



امتحان

شذرة الحجاج بما حقته من إنجازات في عالم الخيل فهي في غاية الامتنان لسمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم الذي هيا لها الأفق الرحب للانطلاق في عالم الفروسية من خلال اسطبلات سيح السلم.

تدريب

مدربون ماهرون صقلوا مهارات الفارسة شذرة الحجاج ووجهوها نحو النجومية، ومن أبرزهم راشد الدربي، وعلى المهيري، وايريك لي مارتينتيل.

لارا صوايا

لارا صوايا مديرة مهرجان سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان العالمي للخيل العربية ورئيسة السباقات النسائية بالاتحاد الدولي لسباقات الخيل العربية كان لها دور كبير وبارز في بزوغ نجومية الفارسة الإماراتية شذرة الحجاج في سباقات الخيل من خلال إتاحة الفرصة لها للمشاركة في تمثيل دولة الإمارات العربية المتحدة في كأس سمو الشبيخة فاطمة بنت مبارك للسيدات (إيفار).

حنين

تقول الفارسة شذرة الحجاج رغم تألقها في سباقات الخيل وتحقيقها مراكز متقدمة في مختلف مشاركتها إلا أن الحنين يغالبها في حبا وعشقها الأول لسباقات القدرة والتحمل التي قد تعود إليها مرة أخرى.

عاشقة الحاسوب .. حولت برمجتها إلى عشق الخيل حيث اكتشفت في عالمها أسرار الفروسية وجماليتها، بزغ نجمها في سباقات القدرة والتحمل، ثم تألقت وأبدعت في سباقات الخيل. الفارسة الإماراتية شذرة الحجاج سردت (لأصايل) حكاية تعلقها وشغفها بالخيل.

شغف

تقول شذرة: منذ صغر سنها وهي شغوفة بالخيل، وكانت أمنيتها أن تصبح فارسة، وتحققت تلك الأمنية في المرحلة الثانوية في نادي الشارقة للفروسية بعد أن استأذنت والدها للتدريب على الخيل هي وأختها فشجعهما على ذلك.

بداية

البداية الحقيقية لشذرة كانت مع النادي الأهلي بدبي، وكانت مع سباقات القدرة والتحمل، وأشرف على تدريبها المدرب راشد الدربي الذي وجدها تتمتع بإمكانات وقدرات ومهارات فنية عالية، تؤهلها للمشاركة والمنافسة في سباقات القدرة والتحمل، فبدأت مع اسطبلات النادي الأهلي، ثم اسطبلات فزاع، ثم اسطبلات سيح السلم.

تشجيع

الفارسة شذرة الحجاج تمتلك روح الفارسة الوثابة، ووجدت دعما وتشجيعا من أسرته؛ للمواصلة والمشاركة والمنافسة في سباقات الخيل، وهي مدينة لوالدها وأمها وزوجها وأهلها لوقتهم ومساندتهم لها.

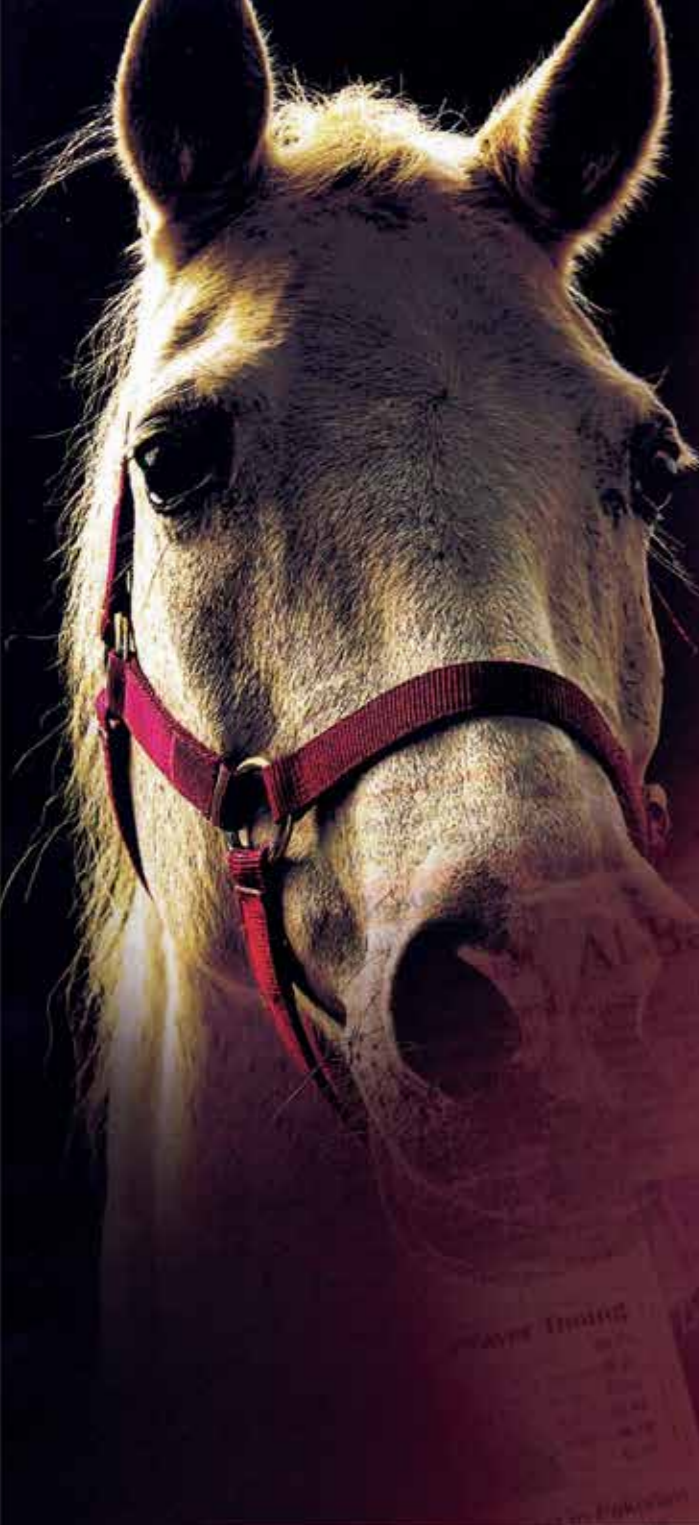
خيول

شاركت الفارسة شذرة على الحصان (بي أبو) والحصان (إبلا رو كوكو) في مشاركات خارجية، ومثلت دولة الإمارات في سباقات للقدرة والتحمل، ومثلت اسطبلات سيح السلم مع المدرب علي المهيري عام 2010م وحصلت على المركز الثالث في بطولة دولية للقدرة والتحمل، وكذلك شاركت في سباقات للقدرة ببريطانيا مثلت اسطبلات سيح السلم.

تحويل

في عام 2010م تحولت الفارسة شذرة الحجاج من سباقات القدرة والتحمل إلى سباقات الخيل (سباقات السرعة) وبِعزميتها وإصرارها وإرادتها القوية استطاعت أن تصنع لها اسما بين فرسان وفارسات سباقات الخيل من خلال نتائجها المتقدمة في مختلف مشاركتها المحلية والدولية.





SEND IN THE BEST

YOUR
FIRST
AND MOST
RELIABLE
NEWS
SOURCE

OMAN
TRIBUNE
The Edge of Knowledge

YOUR NEXT STEP FORWARD

Published by: **Omani Est. for Press, Printing, Publishing & Distribution LLC.**
P.O.Box 463 Muscat, Postal Code 100, Sultanate of Oman - Tel: +968 24491919 Fax: +968 24491295
E-mail: Omantribune@omantel.net.om Website: www.omantribune.com

A chat with a horse rider

SHAZRA AL-HAJJAJ REVEALS THE STORY OF HER LOVE FOR HORSES

She is a Computer lover who turned her passion from programming to horses as she discovered their secrets and beauty. She became a star in endurance races and excelled in horse racing. Emirati horse rider Shazra Al-Hajjaj explains to Assayel the story of her fondness with horses.

Passion

She said that she had been passionate about horses since early age, and her dream was to become a horse rider which was realized during her secondary school in Sharjah Equestrian Club after she asked her father for permission to train in horse riding along with her sister. He encouraged them to practice this sport.

Start

The real beginning for Shazra was with Al-Ahli Club in Dubai with endurance races. Her Trainer Rashid Al-Derbi discovered that she has the skills and capabilities to participate and compete in endurance race. So, she began with Al-Ahli stables then Fazza stables and finally Seih Al-Selm stables.

Encouragement

Shazra has a courageous spirit and received support and encouragement from her family to participate and compete in horse racing. She is indebted to her father, her mother, her husband and her family for their support.

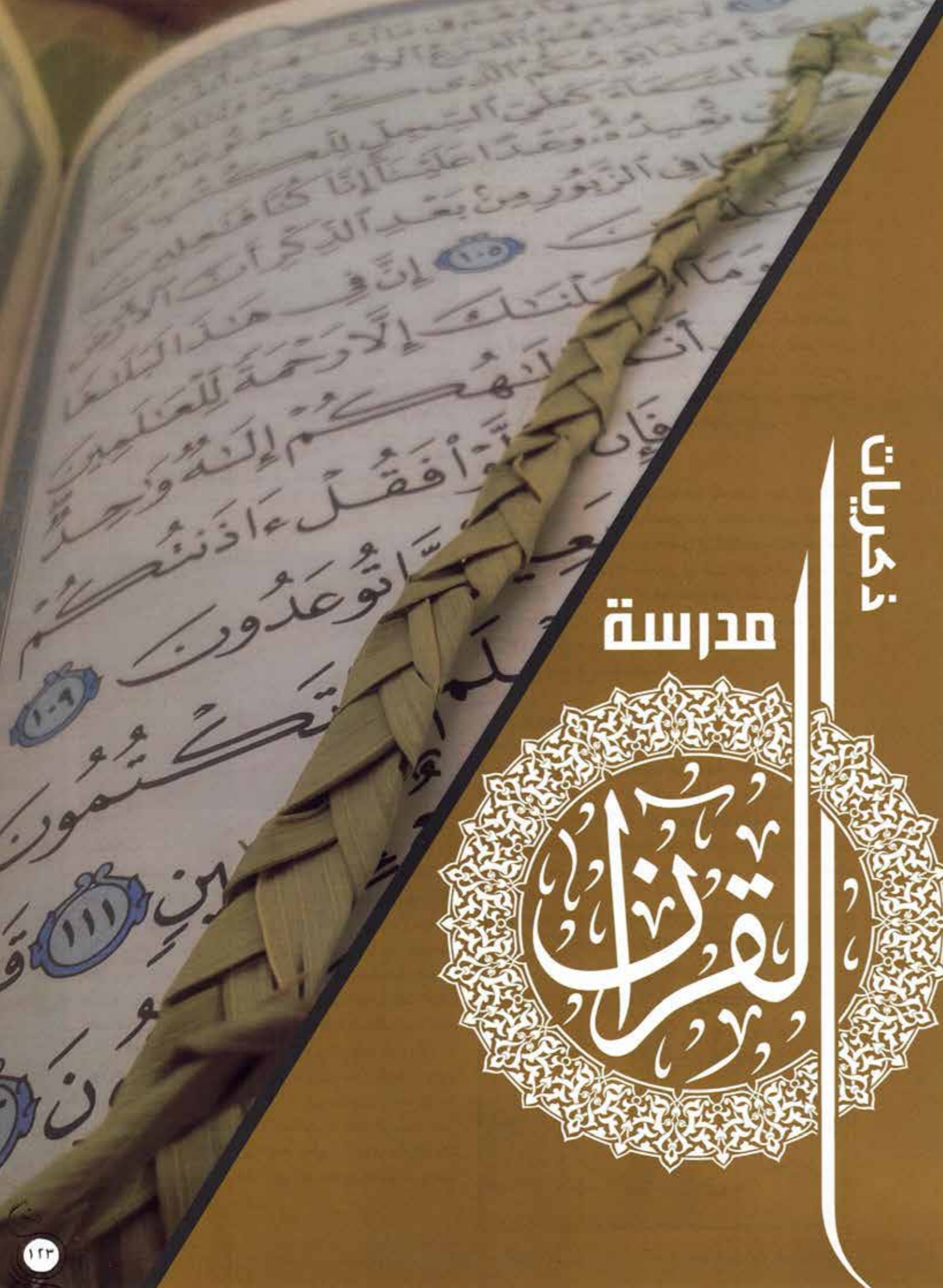
Horses

Shazra participated on the horse (BAbo) and horse (Ibla Roe Coco) in international competitions. She also represented UAE in endurance races. She represented Seih Al-Selm stables with trainer Ali Al Muhairi in 2010 achieving third place in an international endurance championship. She also participated in endurance races in Britain representing Seih Al-Selm stables

Change

In 2010, Shazra Al-Hajjaj moved from endurance races to horse racing (sprints). With her strong determination she was able to make a name among jockeys in horse racing through her advanced results in various local and international participations.





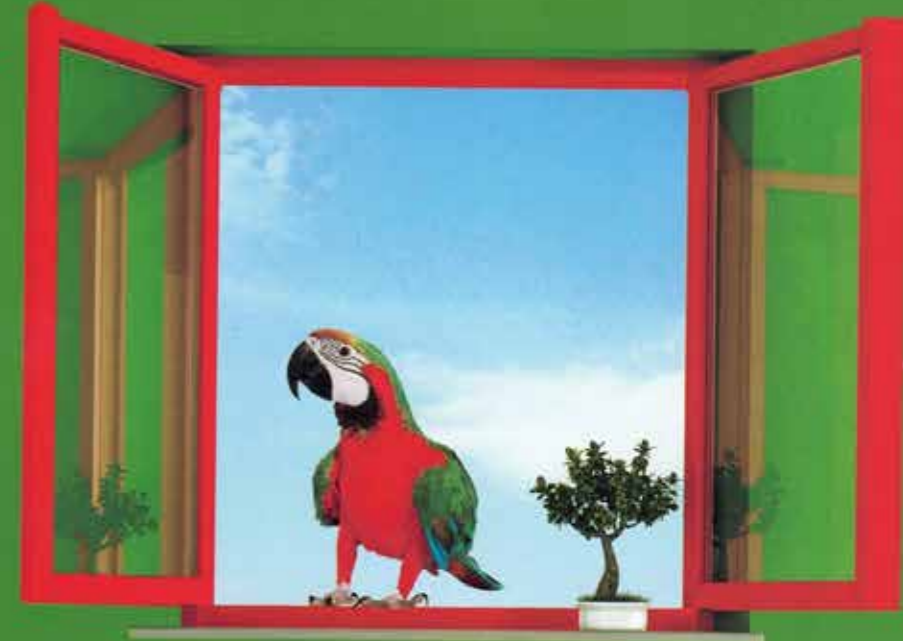
مدرسة

ذكريات



سادولين

أصباغ دون رائحة



بيوت آمنة بيوت سعيدة



أصباغ سادولين (عمان) المحدودة

شركة حائزة على شهادة أيزو 9001 وشهادة أيزو 14001 وشهادة أو اتش اس ايه اس 18001

المكتب الرئيسي: مسقط، هاتف: 24446218، فاكس: 24446277، 968+، البريد الإلكتروني: www.sadolinoman.com الموقع: sado@omzest.com

نضيف للحياة ألواناً رائعة



لا تزال عالقة في الذهن تلك الأيام التي كنا فيها نتسابق للوصول إلى مدرسة القرآن ونحن نحمل مصاحفنا في أيدينا، مصاحف صاغت أهداف تلك المدرسة في توجهاتها الدينية والأخلاقية والاجتماعية التي انعكست بدورها بالخير على المجتمع العماني بما فيه ومن فيه. كثيرة هي المشاهد التي تسترجعها الذاكرة وكأنها مشاهد حية لا تزال تنبض بتلك اللوحات القديمة، حاملة أجمل ذكريات الطفولة البريئة، في هذا الموضوع سنستعرض جانباً من أجمل مشاهد تلك المدرسة، والتي ما تزال عالقة في الأذهان ومنها:



البخشة

حافظة القماش التي يوضع فيها المصحف، حيث يتم صنعها من قطعة قماش تخاط من ثلاثة جوانب، وتترك الفتحة التي في الأعلى على شكل مثلث يُثبت على رأسه خيط طويل؛ كي يتم ربطها به بعدما يوضع المصحف بداخلها؛ حتى لا تنفتح ويسقط المصحف منها، وأيضا كي تمنع الصغار من العبث بأوراق المصحف الشريف، فلا يمكنهم فتح البخشة بعدما يحكم ربطها، وهذا الفعل متصل أساسا بالحفاظ على طهارة المصحف الشريف والعناية به. وللبخشة أحجام مختلفة فهي تحاك بحجم المصحف الذي سيتم وضعه فيها، وغالبا ما يكون لون القماش لهذه البخشة اللون الأبيض مع إمكانية أن يكون بألوان أخرى حسب ما يتوفر من قماش لدى الأمهات والجدات. كانت الأمهات والجدات هن من تصنعن لنا هذه البخشات التي تُزين أحيانا في جوانبها بالزري اللامع وخيوط الصوف الملونة، وكنا نحمل مصاحفنا داخلها عند ذهابنا إلى المدرسة وفي داخلها نضع هذه المصاحف عندما نعود إلى منازلنا.

القص

الأداة التي يستخدمها قارئ القرآن في متابعة للحروف والكلمات والآيات القرآنية عند تلاوته للقرآن الكريم، كان القص يصنع في تلك الأيام من خوص النخيل وأحيانا من الأسلاك المعدنية المتوفرة، كما يمكن أن يكون عودة صغيرة من بقايا الأشجار. يستخدم القص أيضا لوضعه في الصفحة التي أنهى القارئ قراءته فيها؛ وذلك لمتابعة القراءة في وقت لاحق فمن خلال مكان وجود هذا القص في المصحف يعرف القاري أين انتهى من القراءة في المرة السابقة، وبهذا فهو بمثابة علامة أو دليل للآية أو السورة أو الحزب أو الجزء بالنسبة للقارئ كي يواصل تلاوته للقرآن من حيث انتهى، كنا نأخذ معنا هذا القص ونحن ذاهبون إلى مدرسة القرآن حتى نُؤشر على الحروف والكلمات أثناء تلاوتنا لها، وكنا نتفاخر بنوع وحجم وشكل هذا القص ومدى الإتقان في صنعه من تلك المواد المتوفرة في البيئة، حيث كنا نحن من يصنع هذا القص وفي أحيان أخرى كان أباؤنا هم من يصنعونه لنا خصوصا عندما يكون تصنيعه من خامه خوص النخيل.

المرفع

ذلك الكرسي الخشبي الذي يوضع فيه المصحف سواء في المسجد أو في البيت، يصنع المرفع في السابق من سعف النخيل كما تبينه الصور، حيث يتم تقطيع سعفة النخيل إلى أجزاء متساوية تم تشبك فيما بينها وتربط بواسطة القماش أو حبال الليف المصنوعة من ليف النخيل، أما اليوم فإن المرفع يصنع من الخشب ويتم النقش عليه؛ لتزيينه وهو لا يزال موجودا بصورته هذه في المساجد والبيوت حتى اليوم؛ يرفع عليه القرآن كرامة له، ومساعدة للقارئ في وضع المصحف في وضعية جيدة للتعلم.

مسيرة ودعاء ختم المصحف

عندما يتمكن تلميذ منا من ختم تلاوة المصحف الشريف كنا نخرج في مسيرة يقودها المعلم، تنطلق من مدرسة القرآن حتى تصل إلى بيت المتعلم الذي ختم المصحف، وهناك نجد القهوة قد أعدت حيث يستقبلنا أهل الولد أو البنت ويرحبون بنا ويكرمونا، وتكون تلك المسيرة بمثابة حفل التخرج لهذا الطالب، حيث يمكنه ذلك من التخرج في المدرسة بعدما أتم تلاوة المصحف كاملا أمام المعلم، وأتقن قراءة القرآن الكريم.



أثناء تلك المسيرة كنا نردد دعاء خاصا بتلك المناسبة، حيث يبدأ المعلم بترديد فقرات ذلك الدعاء والذي يأتي على شكل قصيدة رائعة تسمى (التيمنية) وكنا نحن نرد عليه بالقول: (آمين) بصوت مرتفع بعد كل بيت من أبيات القصيدة، يبدأ التردد منذ بدء الانطلاق من المدرسة وينتهي بالوصول إلى البيت الولد أو البنت.

كنا نعيش لحظات سعيدة ونحن نمشي في مجموعات خلف معلمنا ونردد معه تلك الكلمات بالتأمين على الدعاء الذي يردده وكنا نشعر بالفخر عندما كنا نقابل أهاليها أثناء تلك المسيرة، وحيث كنا نسمع منهم عبارات الثناء و الدعاء لنا بالخير والصلاح.

وفي الصورة جزء من قصيدة التيمينة تم طباعتها من ورقة مكتوبة بخط اليد كتبها الوالد المعلم راشد بن عبد الله بن سليم الغافري سنة ١٣٩٤ هـ حيث كان معلما للقرآن في قرية الدريز بولاية عبري.



اعوذ بالله من الشيطان الرجيم

لله فضل دانم علينا
تحمده حمدا كما بدأنا
من نطفة ومضغة سوانا
من آدم خلق ومن حوانا
الحمد لله الذي هدانا
للدين والإسلام وأجبتنا
وخصنا بالعلم واصطفانا
من فضله علمنا القرآن
والخط والتأديب والبيانا
من بعد ما كنا إذا عميانا
تركب مطايا الجهل والطغيانا
بلا دليل واضح البرهانا
حتى هدانا الله للإسلاما
بالعلم والدين والأحكاما
انقذنا من ظلمة الأعلاما
ومن نياجي الكفر والأثاما
المصطفى المبعوث للأماما
القاهر المخصوص للأماما
صلى عليه الله ما صبح بدا
والبس الليل ظلاما أسودا
وناح قمري الضحا وغردا
وحسن رعد في الدجا وهددا
الحمد لله الذي تحمدا
حمدا كثيرا ليس يحصى عددا

سيروا على الديباج والحريز
وهللسوا للمالك الكبير
على البرايا فضله كبير
وعسما يامركم خبير
يا سامع الصوت ومفرج الكرب
ومنزل الوحي على خير العرب
على النبي الهاشمي المنتخب
من عترت صافية مثل الذهب
ورتبة سامية أعلى الرتب
هذا أخونا قد قرأ وقد كتب
وقد حو القرآن من بعد اللعاب
وفائق خط حسن ولا عجب
وحقه على أبيه قد وجب
يطرح على اللوح الدرهم والذهب
هب للمعلم يا أبي ما قد طلب
ولا يكن طرحكم خصم ولا غضب
لأنه علمنا كل الأدب
وعلمنا القرآن غيبا والخطب
إنا لقد جننا لمن غانا
جزاه من علمنا القرانا
فتمسك الله له الإصمنا
جزاه ربي غرف الجنانا
كما علمنا من كلام الخالق
محمد المبعوث في المشارق
واجعلوا عطاكم جزيلنا
وذلكم في حقه قليلنا

يبقى على مر الدهور سرمدنا
وأترزل القرآن نورا وهدينا
يزداد تجديدا على طول العدينا
يهدني به الله الذي به اهتدينا
سألت ربي أن يرزني أحمدا
في جنّة الخلد مقيم أبدا
ومطعنا وملبسنا مجندا
وأتمسكت كالمضيء حردا
في سلوت لم يلق عيشا نكدا
ومقعدا يا حب ذاك المقعدنا
حج على بكر له مقلدنا
يا شيخنا هذا الغلام الأجدنا
أفضة بيضاء ومسك أسودا
الحمد لله الحميد المبيدنا
له الطير والهوى والرعد
سح الصبا ويرد عراض التجدينا
وفاح عطر من بلاد الهند
بكل السعد
سعد لله السولي الحمدا
سل وادي
على بركات الله سيروا

Memories from Holy Quran School



Still stuck in the mind those days when we were eagerly competing to reach the Quran School, holding in our hands the books of the Holy Quran which have prescribed the religious, ethical and social objectives of that School and reflected well on the Omani Society in and out.

Many are the memories which now appear to the eye so vividly pulsating and carry the most beautiful innocent childhood recollections. In this essay, we shall examine the most beautiful and unforgettable aspects of that School, including but not limited to:

Al Bakhshah

Al "Bakhshah" as shown in the picture, is a bag in which a copy of the Holy Quran is placed. It is made from a piece of cloth sutured from all sides except the upper side which is left open in a shape of a triangle on the top of which a long string is connected for tying it up after the Holy book is placed so as to prevent it from opening up and dropping its content and also to prevent the smaller children from tampering with papers of the Holy Quran, as they can not open the bag when it is tightly fastened.

Al Bakhshah has different sizes but generally sewn according to the exact size of the Holy Quran to be placed inside. White is the prevailing colour of its cloth, although other colours may be used as available for the mothers and grandmothers.

Our mothers and grandmothers used to make Al Bakhshahs for us. Sometimes their sides are decorated with shining buttons and colourful wool yarn. Inside them, we used to carry our books of the Holy Quran to and from the School.

Al Qass

As shown in the attached picture, is the tool used by the Holy Quran reader to follow the words and verses while reciting the Holy Quran when reciting the Koran. In the old days, Al Qass was made of palm leaves and sometimes of metal wires, if available.

Al Qass is also used to identify the page that the reader has completed in order to continue reading later. The place of Al Qass shows the reader where he is through the whereabouts of this shear in the Koran knows continental where he finished reading the previous time and works as a sign or evidence of the Verse, Sura, Section or Part for the reader to continue reading the Quran. We used to take with us this Al Qass when going to the Quran School Koran in order to identify the Verses and Suras while reciting them. We also used to brag with the type, size and shape of this Al Qass and the perfection in making it of those available materials and that we make it by ourselves, although in fact, our fathers used to make for us, especially when it is made from raw palm leaves.

Al Mirfa'

Al Mirfa' Carnival is the wooden chair on which the book of the Holy Quran is placed, whether inside the mosque or at home. In the past, this type of chair was made from palm leaves as shown in the photos, where the palm leaves are cut into equal parts then attached with each other and tied up with cloth or rope made of palm fiber. Today, Al Mirfa' is made from wood and engraved to decorate it. However, it still exists in this form in the mosques until today.

Demonstration and Invocation of Completing the Holy Quran

When a pupil of us was able to complete the recitation of the Holy Quran, we used to go in a procession led by the teacher from the Quran School until we reached the House of that pupil child. There we would find coffee ready for us with the greetings of his family. That procession resembled a graduation ceremony for that pupil, as that would make him stop coming to the School having completed a full recitation of the Holy Quran in front of the teacher.

During that procession, we used to repeat a special prayer for that occasion. Thereby, the teacher would start enchanting passages of that prayer, which come in the form of a marvelous poem called "Al Tayminah" and we would respond by saying "Amen" loudly after each line of the poem. That would have begun just when we had left the School and ended by reaching the house.

We used to live happy moments as we walked in groups behind the teacher and saying "Amen" after the words of "Al Tayminah" repeated by him. We used to feel proud when we meet our people during that procession and hear from them the words of praise and good wishes.

The attached photo embraces part of "Al Tayminah" poem printed out of a handwritten manuscript prepared by the parent Rashid bin Abdullah bin Salim Ghafri, who was a teacher of the Holy Quran in Al Driz Illage, Wilayat Ibri in the year 1394H.



AL- MASHABH (TRADITIONAL HAND-HELD FAN)

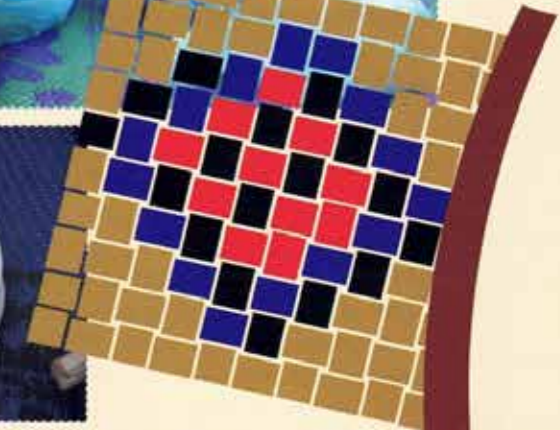
Omanis have utilized all parts of date palm tree to produce useful things that help them to achieve daily needs. In this issue, we will talk about Al-Mahbobh or Al-Mashabh as locally known in the north of Oman or Al-Marwaha as called in the south, Governorate of Dhofar which is made of coconut tree's leaflets. It is used to relieve summer heat, because of the lack of fans and air conditioners in the past. The need forced our ancestor to use the environment materials with a touch of creativity. This craft depends on date palm- frond leaflets which are taken from the date palm and dried. Then, then bright colorful dyes are added to them. After that, the leaflets are divided and plaited after removing the ends to form repetitive patterns decorated with beautiful colors. The upper part of a palm frond is split in a longitudinal way and the first part of the plaited strip (suffah) is entered. Then, it is fastened by palm frond leaflets or, any thin rope. Now, the hand- held fan is ready to be used to bring fresh air.



تلطيف الجو بين المهبوبة أو المشببة شمالاً والمروحة جنوباً

إستفاد الإنسان العماني من كل ما تنتجه النخلة من ثمار وسعف وليف وغيرها، ليصنع منها أشياء مفيدة تعينه على قضاء حاجياته. حديثنا اليوم عن (المهبوبة أو المشببة) كما يطلق عليها في شمال عمان، أو (المروحة) كما تسمى في الجنوب بمحافظة ظفار التي تصنع من سعف النارجيل، والتي تستخدم من أجل تلطيف الجو خصوصاً في فصل الصيف؛ بسبب عدم وجود المراوح وأجهزة التكييف في الزمن الماضي، فبسطة العيش والحاجة دفعت الآباء والأجداد إلى هذا الإختراع المتواضع الذي لا يخلو من الإبداع، وتعتمد طريقة تصنيعها على سعف النخيل الذي يؤتى به أخضراً ويتم تجفيفه، ومن ثم يضاف عليه الصبغات المختلفة بألوان زاهية، ثم يتم تقسيمه، وبعدها تتم عملية سفته (صفه) بطريقة هندسية معينة فيها مهارة وإبداع بعد تقسيل السعف (إزالة الأطراف)، لتصبح أشكاله جميلة تزينها الألوان الرائعة ومهارة يد الصانع، ومن نفس مكونات النخلة يؤتى بجزء من سعف النخيل لا يزيد طوله عن طول الذراع، ويتم شق الجزء العلوي منه (حوالي شبر) بطريقة طولية، وإدخال الجزء الذي تم سفته من السعف فيه، وبعدها يتم تثبيته بواسطة سعف النخيل، أو بأي حبل رفيع؛ لتصبح الآلة اليدوية جاهزة للإستخدام من أجل تلطيف الجو وجلب الهواء المنعش، وما يزال حتى يومنا هذا عددٌ كبيرٌ من العمانيين في مختلف محافظات السلطنة وولاياتها يدأبون على استخدام هذه (المشببة).

إعداد: حمود بن سالم الريامي



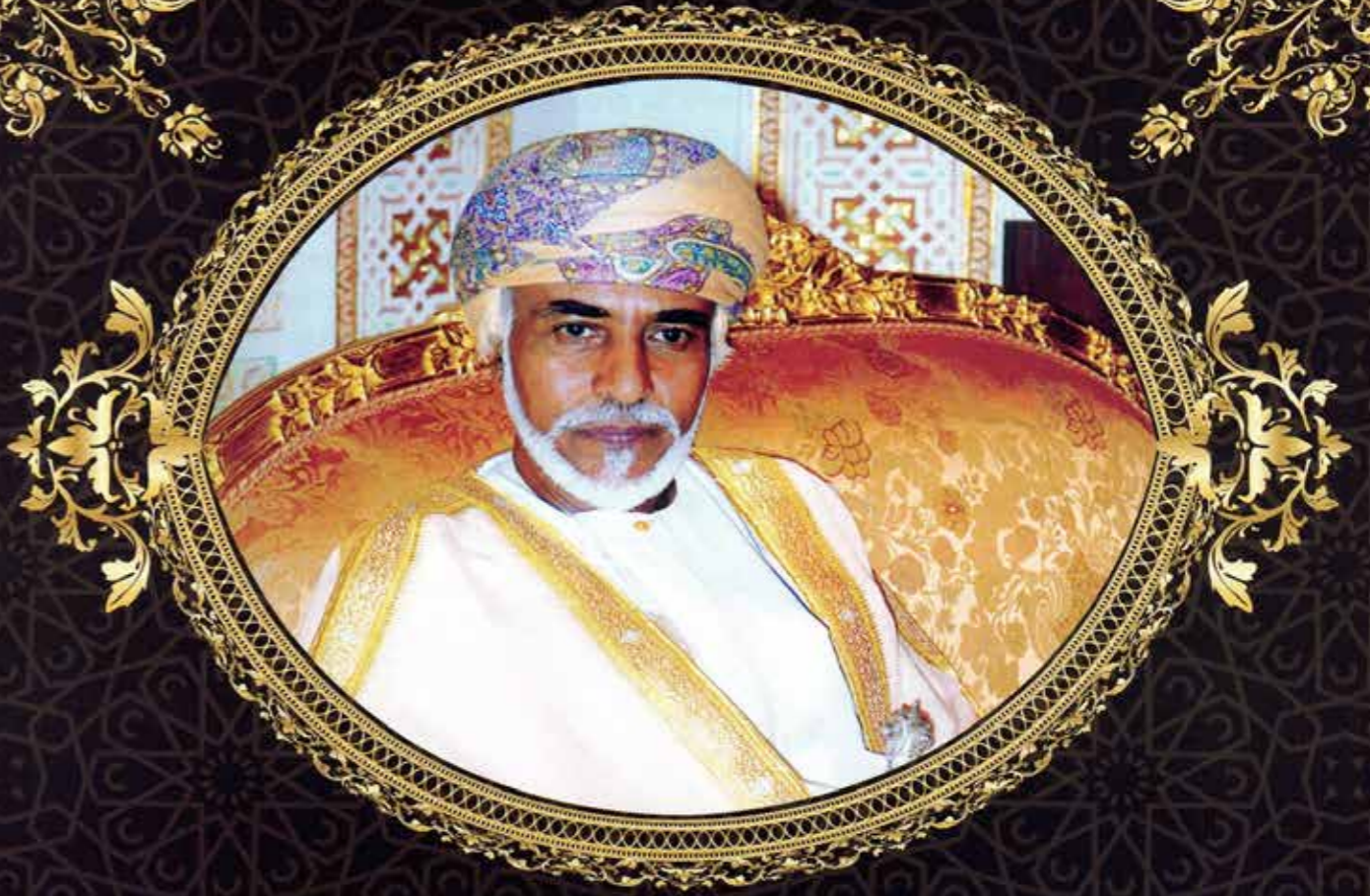
لمشبية

البخور

albin



اشتهرت محافظة ظفار بصناعة أجود أنواع البخور، علاوة على إنتاج اللبان الذي يستخدم للتطيب والتطيب، فهناك أنواع لها صيتها طبقت شهرتها الأفاق، لتظل علامة جودة مسجلة باسم عمان. (أصايل) النقت إحدى الصناعات الماهرات للبخور بسوق الحافة بمدينة صلالة، وهي نهل بنت سالم بن رجب المعروفة بأب سعيده من سكان ولاية طاقة حيث تقول: عرفت هذه المهنة منذ أكثر من 35 عاماً، فقد اكتسبتها من أمي ضحية بنت سالم بن خميس - رحمها الله - التي علمتني أبجديات صناعة البخور، وقديما كانت هناك أنواع معروفة من العطور تضاف للبخور، وهي عطور مركزة كعطر الحبوش، وعطر جنة النعيم، وعطر بصيلة، وعطر الجمال، وعطر بنت السودان، وعطر المسك، وعطر العنبر، ويخلط لها مادة تسمى (الجاوي) لتعطي قوة للبخور من حيث الرائحة، ومدة بقائها في الملابس أو الأماكن، ويخلط لها أيضا الأظافر.



بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجيد

ترفع مؤسسة عمان للصحافة والنشر والإعلان اسمه آيات التبريكات والتهاني إلى

المقام السامي لحضرة صاحب الجلالة

السلطان قابوس بن سعيد المعظم

حفظه الله ورعاه

مع أفراح نوفمبر المجيد المعطرة بالإنجازات والفخر بما تحقق علم هذه الأرض الطيبة تحتفل جريدة **عمان** بالذكرى الأربعين علم إصدارها الأول في ١٨ نوفمبر ١٩٧٢م

وترفع إلى مقام جلالكم السامي أصدق التهاني وأجلها بهذه المناسبة، مجددة العهد لجلالكم بأن تواصل المسير منبرا للكلمة الصادقة، مستتيرة بنهج حكمتكم

ومنهجكم القويم في حرية الرأي وصور الكلمة

لتضيء الدرب للبناء والتقدم والازدهار.

حفظكم الله وأيدكم بنصره وتوفيقه قائدا ملهما

لهذا الوطن الأبدي وشعبه الوفي.

Oman Establishment
for Press, Publication and Advertising

مؤسسة عمان
للصحافة والنشر والإعلان



The Production of incense in Dhofar

The governorate of Dhofar is well known for producing the best types of incense besides frankincense which is used in making perfumes. There are types that have remained to be symbols of Omani high quality products. Asayel met one of the makers of incense in Al-Hafa Market in Salalah, Nahl bint Rajab Known as Um Said. She is from the willaya of Taqa. She said that: I have practiced this profession for more than 35 years. I learned the basics of this craft from my mother Dahiyah bint Salim bin Khamis. In the past, there were famous concentrated types of perfumes added to incense such as Al- Haboush, Ganat Al-Naiyeem(paradise), Basilah, Al-Gamal(beauty), bint Sudan, musk and amber. They would be mixed with a substance called Al-Jawi to give the strength to the incense in terms of smell and lasting in clothing or places. They were sometime mixed with nails.

Different types

And about the types of incense recently entered the market, Nahl said: there are seven types namely Romansi (romantic), Sabaya, Zafran, Bared (cold), Al-Amaken (places), Sandaliyah, Al-Masham. For each of these types there is a special perfume that we purchase from perfume shops. This profession needs experience and accuracy in mixing the substances used in this craft.

Great demand

She added that: many people were keen to buy various types of incense as being a symbol of hospitality, as well as a perfume. Tourists who visit the governorate of Dhofar in Khareef season also buy them as gifts they present to their relatives and friends. However, we have also our regular customers who trust our products especially old types of incense.

Between Al-Hafa and Mattrah

Nahl also said that: our activity in Khareef season is in Al-Hafa Market due to the increasing touristic movement in this time of the year in the Sultanate, while in the rest of months will be in Mattrah traditional Market which attracts many tourists throughout the year both from inside and outside the Sultanate due to the unique location in the Governorate of Muscat. We instilled the making of incense craft on our daughters as our fathers and mothers did to us

Praise and thanks

Nahl concluded the interview by expressing her utmost thanks and gratitude to His Majesty Sultan Qaboos bin Said for his countless grants and giving to his loyal people. She also thanked Assayel Magazine for its contribution to registering all aspects of Omani heritage.

أنواع مختلفة

وعن أنواع البخور التي دخلت حديثاً فتقول: هي سبعة أنواع تتمثل في: بخور رومانسي، وبخور سبايا، وبخور ظفران، وبخور بارد، وبخور الأماكن، وبخور صندلية، وبخور المسحوم، ولكل نوع من هذه الأنواع عطر مركز خاص نقوم بشرائه من العطارين، كما تحتاج صناعة البخور إلى خبرة ودقة في الصناعة، وعملية المزج بين المواد المستخدمة في صناعته.

إقبال على الإقتناء

وتضيف نهل: هناك إقبال كبير جداً من قبل الناس على شراء أنواع البخور المختلفة؛ لما يمثله من رمز للكرم والضيافة والتطيب، واقتناؤه في فصل الخريف يزداد خصوصاً من قبل السياح الذين يأتون للمحافظة فيشترونه كهدايا يقدمونها لأقربائهم وأصدقائهم، ولأننا نتميز بصناعة أنواع البخور القديمة، فهناك زبائننا المعتادون على شرائها منا كون أن القديم عديم كما يقال.

بين الحافة ومطرح

وأوضحت نهل قائلة: تواجدنا في فصل الخريف يكون في سوق الحافة؛ لكثافة الحركة السياحية في هذا الفصل الذي تتفرد به السلطنة، أما باقي أشهر السنة فتتواجد بسوق مطرح؛ لما يمثله هذا السوق التقليدي الجميل من واجه سياحية طوال فصول العام، ولكثرة مرتاديه سواء من داخل السلطنة أو من خارجها ولموقعه الفريد بمحافظة مسقط، كما أننا نقوم بغرس مهنة صناعة البخور لدى أبنائنا وبناتنا؛ ليتوارثوها من بعدنا كما توارثناها نحن من آبائنا وأمهاتنا، ولتكون لهم مصدر رزق يأكلون منه لقمة الحلال.

شكر وثناء

واختتمت نهل حديثها: بالشكر والثناء لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - على عطاياه الجزيلة لأبناء شعبه الأوفياء، ولاهتمامه بالتراث العماني العريق، كما أثنيت على مجلة (أصايل) التي تسهم في توثيق ما يتعلق بالتراث العماني الأصيل، والتعريف به.





مكتب حفظ البيئة
Office for Conservation
of the Environment

يشرف على تنفيذ عدد من
المشاريع البيئية الحيوية

نرفع أسمى عبارات التهاني و التبريكات
للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة
السلطان قابوس بن سعيد المعظم
حفضه الله و رعااه
بمناسبة العيد الوطني الثاني و الأربعين المجيد



AL BUSTAN PALACE
A RITZ-CARLTON® HOTEL

السلطنة، وتعتبر الحبارى المستوطنة من أولويات المهام في قائمة الطيور التي ينبغي الحفاظ عليها.

مشروع مسح الوعل النوبي

يوجد الوعل النوبي في السلطنة بشكل رئيس في الحزام الجبلي الممتد من المنحدرات الجرفية الشرقية في محافظة الوسطى حتى سلسلة جبال محافظة ظفار على شكل مجموعات أو بصورة انفرادية. تتكيف الوعل النوبي للعيش في التضاريس الجبلية الجافة حيث تقتات على الأعشاب وأوراق الأشجار. ولقد بدأت أعداده بالانحسار تدريجياً؛ جراء الصيد المفرط، والمشاريع الحضرية في المناطق الريفية والجبلية التي يقطنها.

مشروع مسح الغزال العربي

ينتشر في السلطنة عبر الأودية الجبلية والحصوية والصحاري الرملية وسفوح المناطق الهضابية بالإضافة إلى السهول الساحلية. وتندرج الغزلان تحت فصيلة الضباء ضمن عائلة بقر الوحش، ويرتبط انتشار هذه الغزلان بشكل وثيق بنطاق انتشار أشجار السمر. وأدى الصيد الجائر وتدهور أو فقدان الموئل الطبيعي إلى تناقص أعدادها؛ ولذلك أولى مكتب حفظ البيئة أهمية كبيرة للقيام بمشروع مسح انتشاره في المحميات التابعة له، ومعرفة المسببات المباشرة وغير المباشرة لتناقص أعداده.

مشروع إعادة توطين غزال الريم

غزال الريم الباهت اللون يتأقلم للعيش في الصحاري شديدة الجفاف، ويوجد هذا النوع من الغزلان في المناطق الرملية بمحافظة الوسطى، وتعد غزلان الريم من الفصائل المترحلة التي تنتقل على الدوام بحثاً عن النبات، إلا أنها لا تظهر نمطاً للهجرة مثل بعض الفصائل الأخرى القاطنة في الصحراء. تناقصت أعداد غزال الريم في مناطق انتشارها بمحافظة الوسطى بشكل كبير، وصنفت بأنها مهددة بالانقراض؛ ويعود ذلك إلى الصيد الجائر والنشاط البشري في موائلها الطبيعية، لذا يعتبر مشروع مسح غزال الريم من المشاريع الأساسية التي يوليتها مكتب حفظ البيئة أهمية كبيرة خلال الفترة المقبلة وفق خطة علمية وإستراتيجية طويلة الأمد، حيث يقوم المكتب بتنفيذ مشروع إعادة توطين غزال الريم من منطلق إكثارها وإعادة توطينها إلى موائلها الطبيعي، ويسعى الآن في تجهيز وبناء حظائر خاصة لغزال الريم في محمية الكائنات الحية والفطرية؛ استعداداً لاستقبال ما يقارب 315 غزالاً منها، 75 رأساً منها هبة من لدن حضرة صاحب الجلالة تأكيداً منه على الاهتمام السامي بحماية التنوع الأحيائي في السلطنة، وشكل المكتب لجان مختصة بالتنسيق في عملية جلب هذه الأعداد وإعادة توطينها في البراري العمانية وسيتم توثيق ذلك إعلامياً.



إكثار الثدييات البرية العمانية ببيت البركة العامر. وكانت أولى تدابير الحماية الفعلية انطلقت عام 1997م عندما تم الإعلان عن محمية جبل سمحان الطبيعية. وقام مكتب حفظ البيئة بتأسيس مشروع مسح النمر العربي في أواخر عام 1997م. وتم تصوير 17 نمراً خلال سنوات المسح الثلاث الأولى، وتمكن الفريق من الإمساك بعدة نمور في جبل سمحان خلال الفترة من 2001-2002؛ وذلك لتتبع مسارات تحركات النمر في الجبل ونظامها 2001-2002 البيئي. كما تمكن الفريق أيضاً من تصوير 12 نمراً في المنطقة الواقعة ما بين جبال وسط صلالة وجبل القمر.



مشروع مسح الصقر الأدهم

يعيش الصقر الأدهم على الجزر والمناطق الساحلية ببحر عمان، وتشير الدراسات إلى أن 10% من هذا النوع في العالم يتكاثر في السلطنة، بيد أنه من المرجح حدوث تناقص في عدد الأزواج المتكاثرية بنسبة 15% منذ أواخر السبعينيات حتى اليوم. وبدأ مكتب حفظ البيئة منذ عام 2007م بالتعاون مع مؤسسة بحوث الطبيعة (مقرها المملكة المتحدة) مشروع المسح في جزيرة الفحل وجزر الديمانيات في السلطنة خلال الفترة من أغسطس إلى أكتوبر من كل عام. ويهدف المشروع إلى توفير المعلومات حول الصقر الأدهم التي من شأنها المساعدة في وضع الخطط والبرامج الضرورية لصونه وحمايته وحماية بيئته.

مشروع مسح طائر الحبارى

يوجد في السلطنة نوعان من طيور الحبارى المهاجرة (القادمة من دول آسيا الوسطى والتي تقصد السلطنة في فصل الشتاء)، والمستوطنة (التي تتكاثر في السلطنة ولا تهاجر). وتعتبر محمية الكائنات الحية والفطرية بمحافظة الوسطى من أهم المناطق الرئيسة حالياً لوجود هذا النوع من الحبارى في



الثقافية والعلمية على مختلف المستويات والأصعدة. كما يسهم المكتب في تشجيع السياحة البيئية، وتشجيع مشاركة السكان المحليين المجاورين للمحميات في برامج صون الحياة الفطرية، ودعم أنشطة المجتمع المدني في مجال حفظ البيئة في السلطنة بالإضافة إلى بناء القدرات الوطنية في مجال الدراسات البيئية.

المشاريع البيئية

مشروع صون النمر العربي

يعتبر النمر العربي من الحيوانات البرية النادرة التي لها دور كبير في عملية الاتزان البيئي، فيدل وجوده في منطقة معينة على صحة النظام البيئي وسلامته في تلك المنطقة، كما أنه رمز من رموز البيئات الجبلية في شبه الجزيرة العربية. ويعتبر النمر العربي من الحيوانات المهددة بالانقراض حيث تقدر أعداده الباقية في البرية بأقل من 200 نمراً في العالم، وبذا فهو من أكثر أنواع النمر ندرة في العالم. وينحصر وجوده حالياً في سلطنة عمان والجمهورية اليمنية على هيئة مجموعات صغيرة تبدو منعزلة جغرافياً عن بعضها البعض؛ لهذا صنف الاتحاد الدولي لصون الطبيعة النمر العربي في القائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض بشكل خطير.

بدأت السلطنة اهتمامها بحماية النمر العربي منذ عام 1985م عندما تم أسر أربعة نمور عربية في جبل سمحان في محافظة ظفار، ونقلها إلى مركز

مكتب حفظ البيئة جهود ملموسة وإستراتيجية واضحة للمحافظة (على الحياة الفطرية) (ج2)

يقوم مكتب حفظ البيئة في ديوان البلاط السلطاني بدور مهم ومحوري في عملية صون وتنمية البيئة الطبيعية وما تتضمنه من حياة فطرية متنوعة، وذلك من منطلق حرص المقام السامي لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - على صون الحياة الفطرية في السلطنة، وإيماناً بهذا الدور المهم والفاعل في الحفاظ على المكتسبات الوطنية من موارد طبيعية فإن المكتب يشرف على مجموعة من المناطق المحمية والمشاريع البيئية الحيوية ومن بينها: مشروع صون النمر العربي، ومشروع مسح الصقر الأدهم، ومشروع مسح طائر الحبارى، ومشروع مسح الوعل النوبي، ومشروع مسح الغزال العربي، ومشروع مسح الوشق الصحراوي العربي، بالإضافة إلى مشروع إعادة توطين غزال الريم

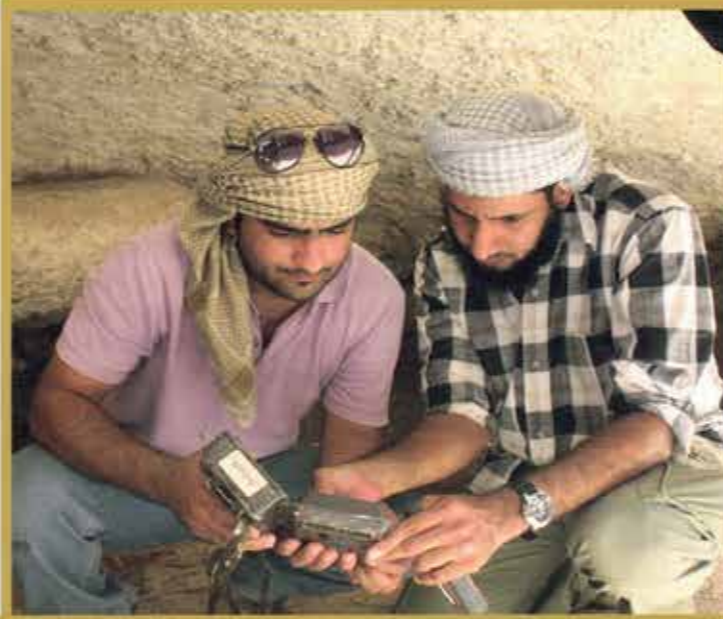
أهداف واختصاصات المكتب

يهدف مكتب حفظ البيئة إلى نشر مظلة التوعية والإرشاد البيئي والتعرف على الكائنات الحية التي تزخر بها بيئتنا الطبيعية، وتعزيز التعاون مع الجهات المختصة بصون الطبيعة وما تحتويه من عناصر ذات قيمة جمالية وثقافية واجتماعية واقتصادية، وإلى التعاون بين تلك الجهات من أجل إبراز هوية التنوع الحيوي النادر في السلطنة من خلال الفعاليات والمناسبات

tors in both the "Living Creatures & Wildlife" and "Jabal Samhan" Protected Areas. Furthermore, the existence of this type of animals has a prominent role in the balance of the Wildlife Environment within those Protected Areas.

Natural Protected Areas to be dealt with in the next issue

The management of the Natural Protected Areas, conduct of Researches, Studies and Surveys relating to Wildlife and the Conservation Programs projected in the Environmental Projects represent the Office's Leading Specializations. Besides, the Office is particularly interested in the rehabilitation and training of Omani cadres in the fields of studies of Wildlife, Management of the Protected Areas, Environmental Awareness & Guiding. All that and other beautiful details on the Natural Protected Areas which are supervised by the Office of Environmental Conservation, shall be dealt with in the



مشروع مسح الوشق الصحراوي العربي

يتبع الوشق فصيلة السنوريات الشرسة آكلة اللحوم متوسطة الحجم. وينتشر الوشق في العديد من محافظات السلطنة حيث يسكن السهول الجافة والمناطق شبة الصحراوية إجمالاً، وهو حيوان انعزالي في العادة غير أنه من الممكن أن يعيش في أزواج. إن ندرة مشاهدة الوشق الصحراوي العربي في مناطق انتشاره جعل من عملية مسحه في الوقت الحاضر من أولويات الاهتمام في مكتب حفظ البيئة، إذ يشكل أحد أهم المفترسات في محميتي الكائنات الحية والفطرية وجبل سمحان، كما أن لوجود هذا النوع من الحيوانات دوراً بارزاً في توازن البيئة الفطرية في تلك المحميات.

المحميات الطبيعية تفاصيلها في العدد القادم بإذن الله

تعد إدارة المحميات الطبيعية وإجراء الدراسات والبحوث والمسوحات المتعلقة بالحياة الفطرية وبرامج الصون المتمثلة بالمشاريع البيئية من أبرز اختصاصات المكتب، كما يهتم المكتب بصورة خاصة بتأهيل وتدريب الكوادر العمانية في مجالات دراسات الحياة الفطرية وإدارة المحميات والتوعية والإرشاد البيئي، كل هذا وغيره من التفاصيل المهمة حول المحميات الطبيعية التي يشرف عليها مكتب حفظ البيئة سنتناولها في العدد القادم بإذن الله تعالى.



مكتب حفظ البيئة
Office for Conservation
of the Environment

Environmental Conservation Office – tangible efforts and a clear strategy to preserve wildlife (1- 2)

The Office of Environmental Conservation, Diwan of Royal Court plays an important and pivotal role in the process of preserving and developing the natural environment and the various elements of the wildlife. This is set out on basis of the concern of His Majesty Sultan Qaboos bin Said about the conservation of wildlife in the Sultanate, and on the belief of the important and effective role in preserving the national gains mainly the natural resources. This Office looks after a set of protected areas and vital environmental projects, including the Arabian Leopard Protection Project, Black Falcon Survey Project, Bustard Survey Project, Nubian Ibx Survey Project, Arabian Gazelle Survey Project, Desert Lynx Survey Project, in addition to the Reem Ghazal Relocation Project.



Objectives and Functions of the Office

The Office aims to spread an umbrella of environmental education and awareness and identify the numerous creatures living in our natural environment, strengthen cooperation with the competent authorities with regard to the maintenance of the nature and its aesthetic elements that have cultural, social and economic value, with a view of highlighting Oman's rare biodiversity through organizing cultural and scientific events at various levels. The Office also contributes to promote eco-tourism and encourage the locals who live near those areas to contribute in the Wildlife Conservation Programs and support the activities of the civil society in the field of environmental conservation in the Sultanate.



Environmental Projects

Arabian Leopard Conservation Project

The Arabian leopard is one of the rare wild animals that have a significant role in the process of the environmental equilibrium. Its presence in a particular area is an indication of health and integral ecosystem in that area. It is also one of the symbols of the mountainous environments in the Arabian Peninsula.

The Arabian leopard is the rarest of its kind and mostly endangered animal. Its numbers remaining in the wildlife, are estimated by less than 200 in the whole world. It exists in the Sultanate of Oman and the Republic of Yemen in the form of small groups seemingly geographically isolated from each other. Therefore, the International Union for Conservation of Nature has classified the Arabian Leopard in the Red List of the seriously threatened species.

The Sultanate began to have interest in the protection of the Arabian Leopard since 1985. Then, four Arabian Tigers were captured on Jabal Samhan in Dhofar Governorate and transferred to the Omani Wild Mammals Breeding Center in the Palace of Bait Al Barakah. The first actual protection measures were launched in 1997 after Jabal Samhan Natural Reserve had been introduced. The Office of Environmental Conservation inaugurated the Arabian Leopard Survey Project in late 1997. Seventeen (17) leopards were filmed during the first three years of the survey. During the period 2001-2002, the team was able to catch several leopards in Jabal Samhan area and follow the tracks and movement system of leopards on the mountain. The team also managed to film twelve (12) leopards in the area between the mountains of central Salalah and Jebel Al Qamar (Moon Mountain) in the western region.

Black Falcon Survey Project

The Black Falcon lives on the islands and coastal areas of the Sea of Oman. The studies suggest that 10% of this type in the world, multiplies in the Sultanate. However, the number of the breeding pairs has decreased by 15% since the late seventies until today. Since 2007, the Environmental Preservation Office and the Foundation for Nature Researches (UK-based), have been in collaboration to execute the Black Falcon Survey Project on Fahal Island and Daymaniyat Islands in the Sultanate during the period from August to October each year. The Project aims to provide information about the Black Falcon that will assist in the development of plans and programs necessary to protect it and maintain its environment.

Bustard Survey Project

There are two types of Houbara Bustard birds in the Sultanate, the migrating (which come from Central Asian Countries to the Sultanate in the winter) and the (which multiply in the Sultanate do not migrate). The Living Organisms & Wild Animals Sanctuary in Al Wusta (Central) Region is one of the most important key areas for this type of bustards in the Sultanate. The Domestic

Bustards come as a top priority with regard to birds that should be preserved.

Nubian Ibx Survey Project

In Oman, the Nubian Ibx is mainly found (in groups or individually) within the mountain belt extending from the eastern reef slopes in Al Wusta (Central) Region until the Mountain Series of Dhofar. The Nubian Ibx adapts itself to live in the dry mountainous terrain and feeds on grass and tree leaves. However, its numbers began to decrease gradually due to the increased unlicensed hunting and urbanization of the rural and mountainous areas, where its natural habitat is.

Arabian Gazelle Survey Project

The Arabian Gazelle in the Sultanate spreads over the mountainous and gravel valleys, sandy deserts and foothills areas in addition to the coastal plains. The Gazelles belong to the Deer Group within the Antelope Family. Its spread is closely linked with the spread of the brown trees. The unlicensed hunting processes and the deterioration or loss of the natural habitat led to the decline their numbers. Therefore, the Office of the Environment Conservation saw the importance of managing a Survey Project to monitor the spread of the Arabian Gazelle within the Office's Reserves and find out the direct and indirect causes of its decreasing numbers.

Reem Ghazal Relocation Project

The Reem Ghazal is paler in colour compared to other deers. It is adapted to live in deserts with severe drought. In the Sultanate, exists in the sandy areas of Al Wusta

(Central) Region. It belongs to the Migratory Group of deers which move constantly in search of the plants yet they do not show a certain pattern of migration like some other groups living in the desert. The numbers of the Reem Ghazal decreased dramatically within their areas in Al Wusta (Central) Region and classified as threatened with extinction due to unlicensed hunting and human activity in their natural habitats. Therefore, the Reem Ghazal Survey Project is considered of vital importance for the Environmental Conservation Office's scientific plan and long-term strategy in the coming period. The Office intends to manage the Reem Ghazal Resettlement Project with the purpose of breeding and returning them to their natural habitat. Currently, the Office is engaged in the process of building special sheds for the Reem Ghazal Reem within the Office's Protected Area, in preparation for receiving nearly 315 heads of them, out of which 75 heads came as a gift from His Majesty the Sultan as confirmation of His Majesty's concern with the protection of biodiversity in the Sultanate. Concurrently, the Office has already formed specialized committees to coordinate the process of bringing these numbers and resettling them in the wilderness of Oman and that shall be documented through the Media.

Arabian Desert Lynx Survey Project

This lynx belongs to the fierce middle-sized carnivorous Cats Group. It is found in many regions of the Sultanate. In general, it lives in the dry plains and semi-desert areas. It is a solitary animal usually, yet it can also live in pairs. However, the scarcity of viewing the Arabian Desert Lynx in its domain, made its survey process



بمناسبة العيد الوطني الثاني والأربعين المجد
نرفع أسرى عبارات التهاني و التبركات
للوفد السامي لمضرة صاحب الجلالة
السلطان قابوس بن سعيد المعظم
- حفظه الله و رعاه -



للإبحار في الطبيعة

Cruising with Nature



مكتب حفظ البيئة
Office for Conservation
of the Environment

Oversees the
implementation
of a number
of vital
environmental
projects



الشركة الوطنية للعبارات National Ferries Company

P.O. Box: 911, Al Khuwair P.C.: 133, Sultante of Oman Fax : +968 24493910 Tel : +968 24497371 - www.nfc.om

Call free: 800 72 000

أقل ما يُقال فيها: خارقة.
أعمالنا تتحدث عنا.



كرايسلر ٣٠٠ سي. رفاهية مطلقة.

سواء بطنتها الأسرة أو في أحضانها الغامرة، تزخر كرايسلر ٣٠٠ سي بالرفاهية المطلقة التي تعكسها خطوطها الرفيعة الأنيقة ووطنها الوثيقة، فتأكد أنها قمة البروعة على الفور، لا سيما في الداخل، حيث تغرد بتجربة استثنائية لا توصف. لا تقتصر مرادة كرايسلر ٣٠٠ سي على طنتها المذهلة فحسب بل تكمل روعتها بالتكنولوجيا المبتكرة في كامل المقصورة، التي تحرص على إيقائك دوماً على تواصل ومستمتعاً براحة عالية، هذا هو المكان الذي ستكتشف وأنت في أحضان ٣٠٠ سي تجربة ساحرة لطالما تمثيت اختبارها.



عجلات ممتعة من الألومنيوم قياس 20 إنش

فتحة السقف البانورامية المزودة الأضخم في فنتها

نظام المعلومات الترفيهي بشاشة يوكوتيك٢٠ قياس 8.4 بوصة الأضخم في فنته

السيارة الأكثر رفاهية في فنتها

أزرار مثبتة بالمقود تنبض بسباق فورمولا 1

تواصلوا معنا عبر Chrysler Middle East mid-east.chrysler.com

الاحتمالات المتعددة المتوفرة في الصورة ٢ تكون متوفرة في الخطر القياسي. كرايسلر هي علامة تجارية مسجلة لشركة كرايسلر. © ٢٠١٤

لمزيد من المعلومات:
اتصل على ٤٥٣٠ ٢٤٥٨ أو تواصل معنا على info@chrysler-oman.com
للمبيعات لشركات الكبرى أو للتأجير، اتصل على ٩١١ ٦٢٠ ١١ GSM

ظفار dhofar
للسيارات AUTOMOTIVE

تراثيات عمانية

القفير: وعاء يشكل او يصنع على شكل بيضاوي ويستعمل لتخزين محصول التمر واللحوم والحبوب والتي تستخدم في الزراعة ويصنع من خوص النخيل ويعتبر من السعفيات.
سمة خباط : ويكون شكلها دائري وتستعمل لوضع التمر وذلك عند جداد النخيل وتستعمل أيضاً لوضع اللحوم عند الذبح إذا كان اللحم كثيراً قبل التقطيع وخاصة في ايام الاعياد.

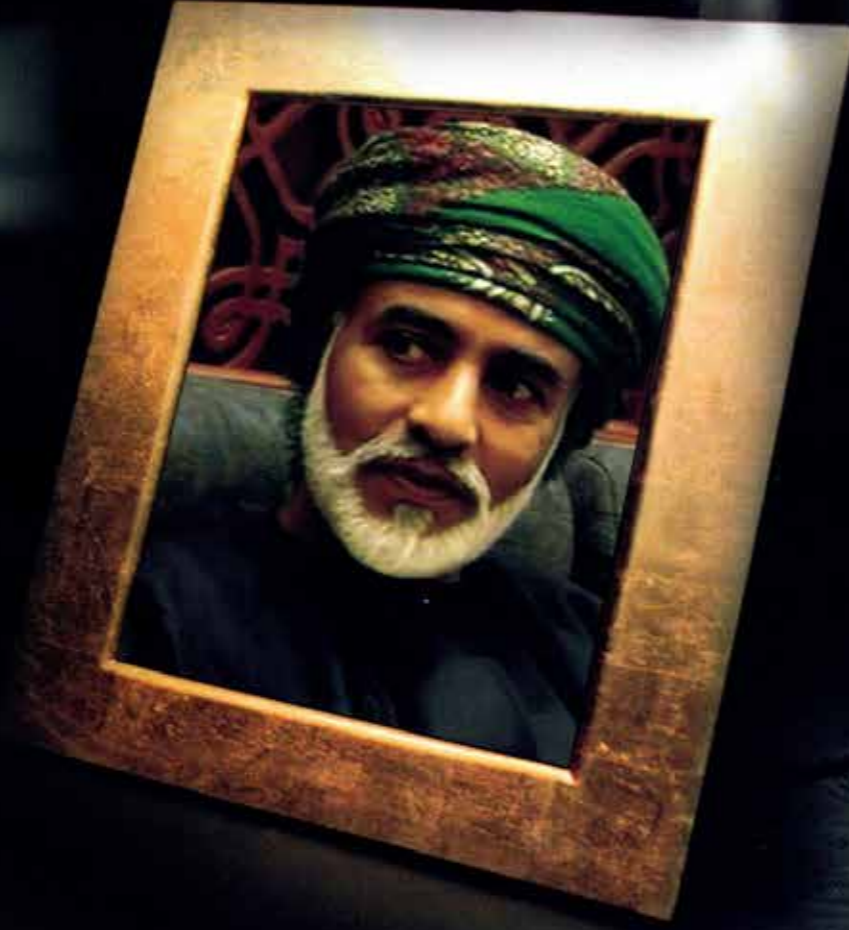


دعابات ادبية

جاء رجل إلى الشعبي - وكان ذو دعابة - وقال :
إني تزوجت امرأة ووجدتها عرجاء ، فهل لي أن أردّها ؟
فقال إن كنت تريد أن تسابق بها فردّها !
وسأله رجل: إذا أردت أن أستحمّ في نهر فهل أجعل وجهي تجاه القبلة أم عكسها؟
قال: بل باتجاه ثيابك حتى لا تسرق
ـ وسأله حاج: هل لي أن أحك جلدي وأنا محرّم ؟
قال الشعبي: لا حرج.
فقال إلى متى أستطيع حك جلدي ؟
فقال الشعبي: حتى يبدو العظم .

أمثال عمانية

– إذا ما طاعك الدهر طبعه حتى تكون ربيعه.
– افتح بابك وتجمّل وإلا سده وتحمّل.
– بو ياكل حلواها يصبر على بلواها.
– بيت الطين ما يخلّى من طحين.
– الجود بالموجود وكف الخالي ما تجود.
– أحابي حمد من أجل عيون محمد.
– الخيل ولو هزلت ما يساق عليها السماد.
– زمان تشتكّي منه، تشنّي تبكي عليه.



أصدق التهاني وأسمى التبريكات إلى إلمقام السامي
لحضرة صاحب الجلالة
السلطان قابوس بن سعيد المعظم
- حفظه الله ورعاه -
وإلى الشعب العماني
بمناسبة ٢٣ يوليو يوم النهضة المجيد



www.dinerscluboman.com

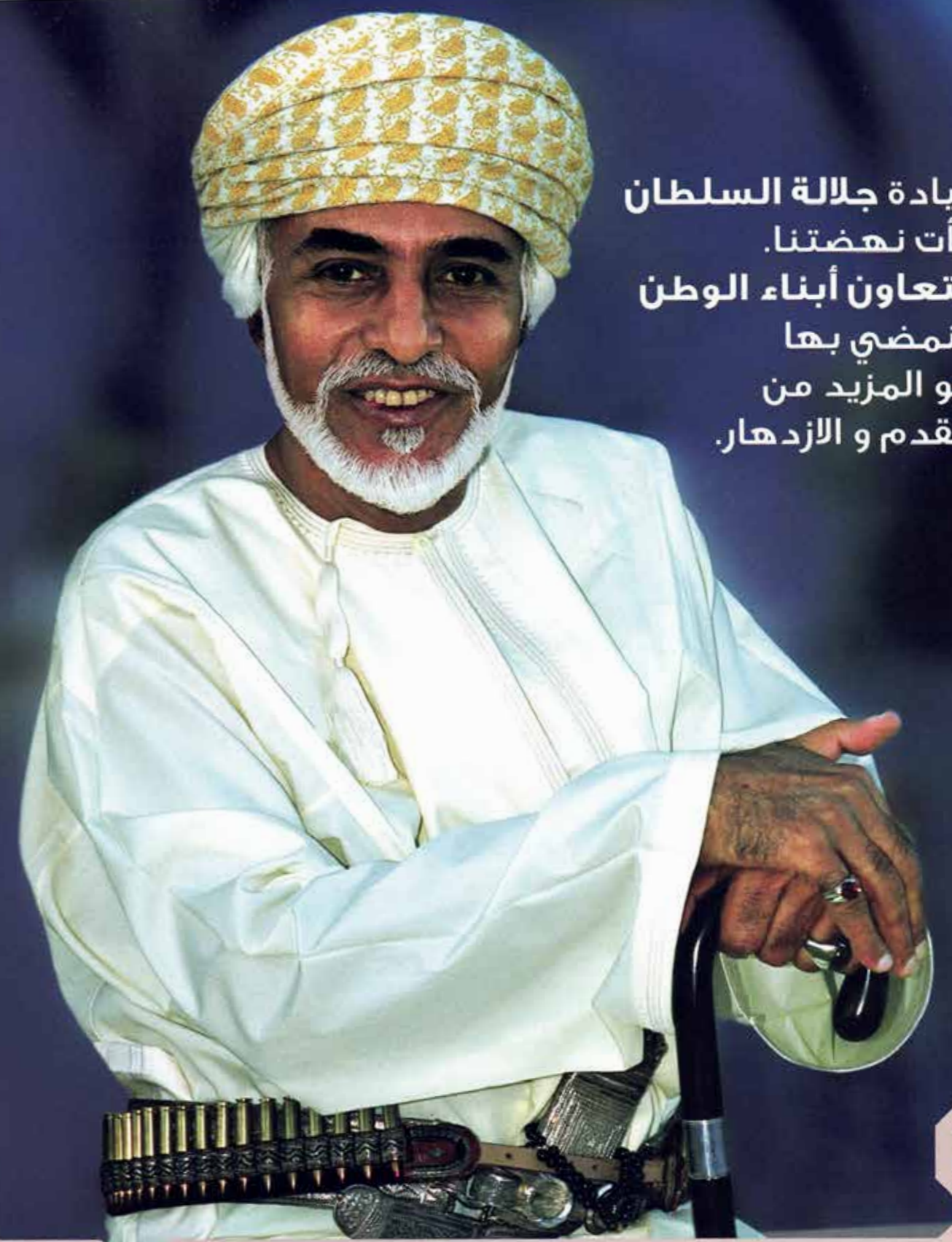
اتصل بنا: 80072233



ستظل رمزا للشعوب
يا قائد ملك القلوب
قابوس يا قلباً على هذا الوطن



800 722 33
www.dinerscluboman.com



بقيادة جلالة السلطان
بدأت نهضتنا.
وبتعاون أبناء الوطن
سنمضي بها
نحو المزيد من
التقدم و الازدهار.

عُد بالزمن إلى الوراء.

عمان بلد غني بالموروثات التراثية والتاريخية، وتأتي الكثير من المعالم التاريخية الشهيرة في عمان على شكل قلاع و حصون و أبراج. وقد كانت على مر العصور الماضية، محط أنظار أصحاب النفوذ والتجار، وتتميز هذه القلاع والحصون بطرازها المعماري المميز حيث تضم أفلاجاً وأنظمة للتهدية لتسهيل الحياة فيها، كما احتوت على مخابض ومكائد كثيرة لتضليل أي مفتحهم.

هذه الكنوز التاريخية مفتوحة الآن لتتعرف إليها عن قرب.

عمان - للجمال عنوان

www.omantourism.gov.om | www.oman.travel | www.omantourisme.com
www.visitoman.nl | www.visitoman.be | www.tourismoman.com.au

سلطنة
عمان

وزارة السياحة



بنك مسقط
bank muscat

نرفع أسمى آيات التهاني والتبريكات لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم، حفظه الله ورعاه، والشعب العماني الأبدي بمناسبة يوم النهضة المباركة. بالقيادة الحكيمة لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم، انطلقت عمان بخطى ثابتة ووثقة في مسيرة التقدم والازدهار إلى أن باتت دولة عصرية ومناورة تقتدي بها دول المنطقة.

هيا. ننجز. أكثر

"لقد شاركتم جميعاً، أيها المواطنين -
صياغة التاريخ الحديث لعُمان خلال
الاعوام المنصرمة، كل من موقعه
وحسب قدراته وامكانياته، كما أسهمت
في وضع لبنات ذلك المستقبل الذي
نشده ونستشرف أفاقه"

حضرة صاحبة الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم

أطيب التهاني والتبريكات نرفعها إلى المقام السامي لمولانا
حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم
- حفظه الله ورعاه -

والى الشعب العماني الأبى بمناسبة الذكرى الـ ٤٢ للعيد الوطني المج

محسن حيدر درويش ش.م.م.
MOHSIN HAIDER DARWISH L.L.C.

ص.ب: ٨٨٠، الرمز البريدي ١١٢، روي، سلطنة عمان. هاتف: ٢٤٧٢٢٥٠٠، فاكس: ٢٤٧٢٢٥٠٦
البريد الإلكتروني: info@mhd.co.om، الموقع الإلكتروني: www.mhdoman.com